

ΜΠΟΦΩΡ ΣΤΗΝ ΑΚΤΟΠΛΟΪΑ

Τι έγινε μέχρι τώρα και πού οδηγούν οι αλλαγές που προωθούνται

Κυθηραϊκά

ΕΧΟΥΜΕ τονίσει πολλές φορές ότι ένα σημαντικό πρόβλημα των πολιτών, τόσο σε τοπικό, όσο και σε εθνικό επίπεδο, είναι η πληροφόρηση. Η έλλειψη αυτή οδηγεί αφ' ενός στην κυκλοφορία ανέλεγκτων φημών κι αφ' ετέρου, σημαντικά θέματα καταλήγουν να χάνουν τη σημασία τους για τον πολίτη. Όμως το πιο σημαντικό από αυτό το τραγικό έλλειμμα πληροφόρησης είναι ότι έχει καταντήσει ο πολίτης να θεωρείται ένα ασήμαντο παιχνίδι στα χέρια του κράτους, των υπηρεσιών του ή αυτών που έχουν ταχθεί να τον υπηρετούν. Κι ενημερωμένος πολίτης σημαίνει ελεύθερος πολίτης, που μπορεί να κρίνει και να βγάλει δικά του συμπεράσματα αντί να είναι όργανο του οποιουδήποτε εκουσίως ή ακουσίως διαδοσίου και διαβολέα. Πρόσφατα, με την αναταραχή στην ακτοπλοία από το ναυάγιο, ζήσαμε εποχές, που μόνο σε πολέμους ζουν ακόμα καθυστερημένες, μάλιστα, κοινωνίες. Ένα Υπουργείο, που έβγαζε ανακοινώσεις αποσύροντας πλοία, αλλά μη γνωρίζοντας πώς θα εξυπηρετηθούν τα νησιά κι αυτό, μάλλον, για δημιουργία εντυπώσεων παρά για ουσία. Στα λιμάνια όλης της χώρας ουδείς σχεδόν εγγώριζε τίποτε, πώς και αν θα γίνουν δρομολόγια κι έπρεπε να στήνεται τσαντήρι για να είναι σχετικά σίγουρος μην χάσει το πλοίο, αν και όποτε δρομολογείτο. Και μέσα στη γενική αναμπουμπούλα και οι εταιρείες έκαναν τα ...πατροπαράδοτα. Σπάνια ήξεραν έγκαιρα τι θα κάνουν και σπανιότερα πληροφορούσαν σωστά το κοινό. Επί παραδείγματι, για τα καθ' ημάς, η ΑΝΕΝ, ενώ το καλοκαίρι πληροφορούσε έγκαιρα τον Τύπο για το κάθε τι, τώρα δεν θεωρείται αναγκαίο να εκδώσει μία έστω ανακοίνωση για να πληροφορηθούν οι πολίτες τι θα γίνει με το πλοίο. Κι έμειναν όλοι όσοι περίμεναν να ταξιδεύσουν μ' ένα τηλέφωνο να ψάχνονται, λες κι οι πολίτες αυτού του τόπου δεν πρέπει να γνωρίζουν τι συμβαίνει.

Η κατάσταση που επικρατεί στην ακτοπλοία μετά το ναυάγιο του «SAMINA» παραμένει ένα θολό τοπίο, το οποίο δεν αναμένεται ν' αποσαφηνισθεί σύντομα. Καθημερινά το κοινό βομβαρδίζεται από ειδήσεις και απόψεις, που πολλές φορές μπλέκουν την κατάσταση, αντί να την ξεκαθαρίζουν. Τα «Κ» στην προσπάθειά τους να προσφέρουν την πληρέστερη, υπό τις παρούσες συνθήκες, ενημέρωση στο κοινό τους, ετοίμασαν μία σειρά ερωτημάτων, στα οποία επιχειρούν να δώσουν απάντηση, που να βασίζεται σε γεγονότα και να κάνουν εκτιμήσεις που στηρίζονται σε σταθερές βάσεις. Φυσικά η επικρατούσα ρευστότητα οδηγεί σε διαρκείς αλλαγές του τοπίου, έτσι ώστε, κι ο φετινός χειμώνας θα μας κρατά «ξεστούς» μ' ένα καίριο θέμα γεμάτο ειδήσεις, που αφορούν τα Κύθηρα και τ' Αντικύθηρα.



Το, κατά πολύ μεγαλύτερο, αρκετά παλαιότερο και με περισσότερο βύθισμα από το «Μυρτιδιώτισσα» «Άπτερα», έπιασε τρεις φορές στο Διακόφτι, τόσο άνετα και μάλιστα χωρίς καν να ρίξει άγκυρα, σαν να παρκάρει αυτοκίνητο. Κατά τα άλλα το λιμάνι έχει ...πρόβλημα και πολλοί εξακολουθούν να το συζητούν και σοβαρά!

Τι έγινε φέτος με την κίνηση και τα δρομολόγια;

ΤΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ που πέρασε απεδείχθη πέραν πάσης αμφιβολίας ότι το Γύθιο έχει ανάγκη καθημερινής σύνδεσης με τα Κύθηρα και την έλλειψη της δεν μπορεί να καλύψει η αυξημένη, μεταφορική ικανότητα ενός πλοίου, αφού αυτή έχει σχέση με την εξυπηρέτηση του κοινού. Φέτος, ο συνολικός όγκος των μετακινήσεων από και προς Κύθηρα οχημάτων και επι-

βατών είναι αυξημένος σε σχέση με πέρυσι. Το 3μηνο Ιούνιος - Ιούλιος - Αύγουστος μετακινήθηκαν με το «Νήσος Κύθηρα» 14.000 οχήματα και 46.000 επιβάτες, και με το «Μυρτιδιώτισσα» 9.000 οχήματα και 34.000 επιβάτες! Το τι ακριβώς σημαίνει αυτό ως το αναλύσουν οι θεωρούμενοι ειδικοί στην κατάρτιση των δρομολογίων. Τα «Κ» απλά επιβεβαιώνονται για άλλη μία φορά, καθώς εδώ και πολλά χρόνια γράφουν ότι τα Κύθηρα και η περιοχή μας γενικά, απαιτούν 1,5 πλοίο, με την έννοια του ενός μεγάλου και ενός γρήγορου μικρού για κυκλικά τοπικά δρομολόγια. Τις προϋποθέσεις επίσης τις έχουμε αναλύσει διεξοδικά, αλλά, ως συνήθως, αν-

στη σελ. 5

ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΕΠΙΤΥΧΟΝΤΕΣ

Εκτός των όσων αναφέραμε στο προηγούμενο φύλλο μας, επέτυχαν στα ΑΕΙ και ΤΕΙ και οι εξής νεαροί συμπατριώτες μας: Σεμιτέκολο Μαρία Νικ. Βιολογικό Κρήτης (6η), Πανάρετος Βίκτωρ Ιω. Τμ. Στατιστικής

Οικον. Παν/μίου Αθηνών (6ος), Μουλός Βρεττός Παν. Σχ. Πληρωκών και Επικ/κών Συστημάτων Παν/μίου Αιγαίου, Ζαντιώτη Ευαγγελία Δημ. Τμ. Βιολογίας Παν/μίου Πατρών, Ζερ- στη σελ. 4

ΑΡΧΙΖΟΥΝ ΤΑ ΔΑΣΙΚΑ ΕΡΓΑ

Έπρεπε να γίνει η καταστροφική πυρκαγιά του Ιουνίου στα Μυρτιδία για να κινητοποιηθούν οι αρμόδιες υπηρεσίες και να προχωρήσουν έργα, τα οποία όλοι θεωρούσαν απαραίτητα, όμως αυτά καθυστερούσαν μέσα στους δαιδαλούς της ελληνικής γραφειοκρατίας. Τώρα, κάτι φαίνεται να κινείται στο χώρο αυτό και αν κρίνουμε από τις πρώτες πληροφορίες που έχουμε, μάλλον προς τη σωστή κατεύθυνση. Φυσικά, επειδή πολλές φορές έχουμε μείνει στις προθέσεις, θα περιμένουμε να δούμε και την υλοποίηση των προγραμμάτων έτσι ώστε να έχουμε μια πλήρη εικόνα. Σύμφωνα με τις πληροφορίες, λοιπόν, προβλέπεται να ξεκινήσουν άμεσα διάφορα έργα, για τα οποία επισκέφθηκαν το νησί αρμόδιοι παράγοντες του Δασαρχείου

Πειραιά, καθόλου κι ο ίδιος ο Δασάρχης κ. Ηλ. Καραγιώργος. Η πορεία των έργων που πρόκειται να γίνουν δρομολογείται στις εξής κατευθύνσεις: Ήδη έχουν δημοπρατηθεί τα έργα για την τοποθέτηση 18 δεξαμενών 25 κ.μ. σε διάφορα σημεία του νησιού, όπου δεν υπάρχουν κρουνοί εφοδιασμού νερού, ώστε να μη μένουν τα βυτιοφόρα χωρίς νερό, όπως συνέβη στην πρόσφατη πυρκαγιά. Το έργο θα στοιχίσει 38 εκ. δρχ. περίπου και οι δεξαμενές θα καλύψουν όλο το νησί.

Ολοκληρώνεται η μελέτη αποκατάστασης καμένης γης στα Μυρτιδία, από το Δασαρχείο Πειραιά, που θα περιλαμβάνει κατασκευή αντιδιαβρωτικών έργων, αποκατάσταση τοπίου, αναδάσσεις και άλλα έργα συνολικού προϋπολογισμού άνω των 100 εκ.

δρχ. Η μελέτη περιλαμβάνει κατασκευή φυτωρίων επιτόπου, και στη σελ. 6

Σχολεία:

ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΕΣ ΓΟΝΕΩΝ ΓΙΑ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ ΚΑΘΗΓΗΤΩΝ

Έκλεισαν μόλις δύο μήνες από την έναρξη της σχολικής χρονιάς και όλο και εντείνονται οι διαμαρτυρίες των γονέων των παιδιών, του Λυκείου για τις ελλείψεις σε προσωπικό. Μετά από την επιστολή διαμαρτυρίας έγινε Γεν. Συν/ση και εκδόθηκε ψήφισμα στις 16 Οκτωβρίου στο οποίο οι γονείς τονίζουν:

α) Οι μαθητές του Λυκείου, έ- να μήνα μετά την έναρξη της σχολικής χρονιάς, δεν έχουν κάνει ούτε ώρα μάθημα στη Φυσική και

τεύθυνση, στη Χημεία και στα Θεματικά.

β) Δεν διδάσκονται τα μαθήματα Σχέδιο και Αρχές Οικονομικής Θεωρίας, απόλυτα απαραίτητα για ολόκληρα επιστημονικά πεδία.

γ) Παρά τις διαμαρτυρίες τους οι γονείς δεν έχουν λάβει ούτε μία έγγραφη απάντηση στα αιτήματά τους.

δ) Η φετινή σχολική χρονιά ξεκίνησε με την απόσπαση ενός στη σελ. 8

ΟΙ ΥΠΟΤΡΟΦΙΕΣ ΣΤΑΗ

Τριάντα υποτροφίες θα δοθούν φέτος σε νέους και νέες από τα Κύθηρα από το Κληροδότημα Μαρ. Στάη. Η προκήρυξη δημοσιεύεται ολοκληρωμένη στη σελ. 9 και η προθεσμία λήγει στις 23 Νοεμβρίου.

ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ

Είδη υγιεινής, μπανιέρες
Πλακάκια μπάνιου
Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων
παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)
Πλακάκια ειδικά
υψηλής καταπόνησης
Κόττο
Μπαταρίες
Νεροχύτες, πολυκουζινάκια
Αξεσουάρ μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά
Υδραυλικά
Σώματα καλοριφέρ
Λέβητες - καυστήρες
Κυκλοφορητές
Χαλκοσωλήνες
Μονοσωλήνιο
Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες
Ηλιακά
Μπόιλερ

ΕΙΔΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ σε ΣΤΟΚ εμπορεύματα

(0736) 33367

Συγχαρητήρια



Στη βαφτιστήρα και ανηψιά μας **ΜΑΝΤΩ ΦΑΤΣΕΑ** κόρη των Γιάννη και Ματούλας Φατσεά, η οποία απεφοίτησε από το Πανεπιστήμιο της Γλασκώβης Σκωτίας με άριστα από το Τμήμα Πολιτικών Μηχανικών και συνεχίζει μεταπτυχιακές σπουδές στην επιστήμη της στο Πανεπιστήμιο Νιούκαστλ Αγγλίας, απευθύνουμε τα θερμά μας συγχαρητήρια και της ευχόμεθα κάθε επιτυχία.

ΘΑΝΑΣΗΣ - ΤΟΛΙΑ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ - ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Θα θέλαμε, από βάθους καρδιάς, να ευχαριστήσουμε θερμά όλους όσους μας συμπαράσταθηκαν στις δύσκολες στιγμές που περάσαμε με την περιπέτεια της υγείας του αγαπημένου μας **ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗ**. Ιδιαίτερες ευχαριστίες οφείλουμε στους γιατρούς κ.κ. Πέτρο Μαριάτο, Δ/τή Παθολογικής Κλινικής Νοσοκομείου Κυθήρων, Γαβρ. Παρρά, καρδιολόγο, στο Σύλλογο Κυθηρίων Αιμοδοτών και ειδικά στην κυρία Άννα Μπουρνά και στους εθελοντές αιμοδότες κ.κ. Παύλο Μαριάτο, Τάκη Πρωτοψάλτη και Γιώργο Εμμ. Φατσεά, που πρόθυμα έδωσαν αίμα, καθώς και όλους τους συγγενείς και φίλους που έτρεξαν κοντά μας εκείνες τις ώρες.

Η οικογένειά του

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΟ

Συγχαίρουμε θερμά τον **Γιάννη Δ. Ζελομοσίδη** για την επιτυχία του στις Πανελλήνιες Εξετάσεις και την εισαγωγή του στην Νομική Σχολή Αθηνών.

Η γιαγιά του Θεοχάρη και η θεία του Τίνα Φατσεά.

Γεννήσεις

● Η **Κίκα Παναγιωτάκη** από Πλατέα Άμμο, σύζυγος **Κωνσταντίνου Πετρόχειλου** του Δημητρίου από τα Φράτσια, γεννήσε ένα υγιέστατο αγοράκι στις 25-9-2000. Στους ευτυχείς γονείς και παππούδες εύχομαι να τους ζήσει, να το καλομεγαλώσουν και να το χαίρονται.

Ιωάννα Πετροχειλου

Βαπτίσεις

● Την 1η Οκτωβρίου βάφτισαν στην Αγία Μόνη την κόρη τους και την ονόμασαν **Μεταξία-Ελένη** οι **Πέτρος και Μάντη Νοταρά**. (Γ.Π.Σ.)

● Στις 14 Οκτωβρίου βάφτισαν στα Μυρτιάδια το γιο τους και τον ονόμασαν **Θεόδωρο** οι **Δημήτρης και Τούλα Πρωτοψάλτη**. (Γ.Π.Σ.)

Να τους ζήσουν.

Αρραβώνες

● Στις 21 Οκτωβρίου αρραβωνιάστηκαν στο Καψάλι ο **Σπύρος Μ. Μεγαλούδης** με την **Παναγιώτα Νικ. Πατέρου**.

Τους ευχόμαστε καλά στέφανα.

Γάμοι

● Παντρεύτηκαν στις 7 Οκτωβρίου στον Εσταυρωμένο στη Χώρα, ο **Φώτης Ε. Αρώνης** με την **Αδαμαντία Κ. Πασιού**. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται. (Γ.Ε.Κ.)

Θάνατοι

● Πέθανε στην Αυστραλία στις 2 Οκτωβρίου σε ηλικία 97 ετών, ο **Εμμανουήλ Πετρόχειλος** από τις Αλεξανδράδες. Στα παιδιά του, Βασίλη, Σταματίνα, Ελένη και Μαρία οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε ξαφνικά στις 5 Οκτωβρίου σε ηλικία 72 ετών ο συνταξιούχος πιλότος **Εμμανουήλ Σπ. Χάρος**, ενώ βρισκόταν για διακοπές στο αγαπημένο του νησί. Η κηδεία του έγινε την επομένη στο ναό Αγ. Αναργύρων στο Μανιτοχώρι. Στη σύζυγό του Ελένη και τις κόρες του Κατερίνα & Μάγδα οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 9 Ιουλίου πέθανε σε ηλικία 72 ετών και ενταφιάστηκε στο Νεκροταφείο Νέας Σμύρνης ο **Αργύρης Κασσιμάτης**. Στη σύζυγό του Αικατερίνη και τα παιδιά του Κόνα και Ηλία Μιχαηλίδη θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 10 Οκτωβρίου πέθανε στον Πειραιά σε ηλικία 87 ετών ο **Κοσμάς Γεωργ. Φυρός** (Ψαρός) από τα Μητάτα. Σ' όλους τους οικείους του θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε σε ηλικία 86 ετών στις 18 Οκτωβρίου στην Αθήνα ο **Παύλος Β. Στρατηγός** από το Μυλοποτάμο. Η σορός του μεταφέρθηκε με ειδική πτήση και η κηδεία του έγινε την επομένη στη γενέτειρά του το Μυλοποτάμο. Στη σύζυγό του Βασιλικούλα και τους λοιπούς συγγενείς του θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 19 Σεπτεμβρίου πέθανε στο Γηροκομείο Κυθήρων, σε ηλικία 92 ετών, ο **Χρήστος Κυνηγάλης** από τ' Αντικύθηρα και κηδεύτηκε από το Ναό του Αγίου Μύρωνος στις 20 του μήνα. Είχε διατελέσει για σειρά ετών πρόεδρος της Κοινότητας κι επίτροπος στην εκκλησία και είχε προσφέρει πολλά στο νησί του. Στη σύζυγό του και τα παιδιά του θερμά συλλυπητήρια. (Ι. Γλυτσός)

● Στις 21 Οκτωβρίου πέθανε στην Αθήνα καταβληθείς από την άνιση μάχη με την επάρατο ο **Χαράλαμπος Εμμ. Ταμβάκης** 60 ετών. Η κηδεία του έγινε στις 24 Οκτωβρίου στα Κύθηρα. Στη σύζυγό του Αννούλα και την κόρη του Άννα, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 23 Οκτωβρίου πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 86 ετών η **Αικατερίνη Λαζ. Μαροσέλου**. Η σορός της μεταφέρθηκε στα Κύθηρα και η κηδεία της έγινε στην Καρβουνάδα στις 24 Οκτωβρίου. Στην κόρη της Μαίρη και το γαμπρό της Φάνη Παπαχαλαράμους και στα παιδιά τους θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 30 Αυγούστου πέθανε στο Παλ. Φάληρο ο **Σταύρος Αντ. Ζαντιώτης** ή Γερούτσικος, από το Βουνό, σε ηλικία 84 ετών. Στο γιο του Αντώνη οικογενειακώς θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Πέθανε στην Αθήνα στις 22 Οκτωβρίου ο **Ιωάννης Καμπόλης**, 75 ετών και κηδεύτηκε στο Γ' Νεκροταφείο. Στη σύζυγό του Αικατερίνη (το γ. Στάθη-Μπελεργή) και τα παιδιά του Δημήτρη και Θόδωρο οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στις 22 Οκτωβρίου στο Γηροκομείο και κηδεύτηκε στον Ποταμό ο **Θεόδωρος Καβιέρης**, 92 ετών. Στη σύζυγό του Τασία και τα παιδιά του Παναγιώτη και Μαρία οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ., Γ.Ε.Κ.)

● Στις 12 Οκτωβρίου πέθανε από ανακοπή στ' Αρωινάδικα η **Καλλιόπη Γ. Σταματάκου**, 58 ετών. Στα παιδιά της Ευστράτιο και Παναγιώτη, οικογενειακώς θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Ε.Κ.)

● Πέθανε στις 3 Οκτωβρίου σε ηλικία 87 ετών η **Μαρία Αλεξ. Κασσιμάτη**. Στους οικείους της θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Ε.Κ.)

Στον φίλο μου Μανόλη Χάρο

Φίλε Μανόλη,

έφυγες από κοντά μας ήσυχα, αθόρυβα με το χαμόγελο στα χείλη. Με τους φίλους σου καθόσουν και τίποτα δεν έδειχνε τι θα συμβεί στα επόμενα δευτερόλεπτα. Εκείνοι, με στοργή και αγάπη, προσπάθησαν να σε βοηθήσουν μα ήταν αργά!

Κάθησα δίπλα σου και σου μίλαγα. Σου έλεγα, σου έλεγα και περίμενα να μου απαντήσεις να ακούσω το φαρδύ και εγκάρδιο γέλιο σου. Μα δεν ακουγόταν πια. Περίμενα δίπλα σου μα δεν ήξερα τι περιμένω!

Ίως δεν ήθελα ή δεν μπορούσα να πιστέψω ότι είχες ήδη φύγει μακριά!

Σε περιμένουμε κάθε πρωί να πιούμε τον καφέ μας, να πούμε τα προβλήματά μας, να πούμε για τις χαρές και τις λύπες μας, να πούμε τα αστεία μας, να γελάσουμε έτσι όπως κάναμε τόσα χρόνια!

Όμως η καρέκλα σου μένει άδεια, χωρίς την γεμάτη χαρά παρουσία σου!

Έφυγες! Έφυγες για πάντα φίλε Μανόλη! Είναι σκληρό και το κενό μεγάλο! Τι να πρωτοθυμηθώ! Οι αναμνήσεις περνάνε σαν κινηματογραφική ταινία καθημερινά από τα μάτια μου.

Φίλε Μανόλη, όπου κι αν είσαι, όσο μακριά κι αν βρίσκεσαι, για μας είσαι εδώ κοντά μας, εδώ δίπλα μας.

Δοξάζουμε τον Μεγάλο Θεό που μας αξίωσε να είμαστε φίλοι σου και τον δοξάζουμε γιατί μας αξιώνει να περνάμε καθημερινά από το Μανιτοχώρι και να λέμε σε σένα και τον φίλο Θανάση, καλημέρα! καληνύχτα! γεια σας!

Φίλε! έφυγες χωρίς σχέδιο πτήσης, χωρίς άδεια απογείωσης!

Έφυγες όπως φεύγουν οι Λεβέντες γιατί ήσουν ΛΕΒΕΝΤΗΣ!

Να σε ξεχάσουμε, ούτε μπορούμε αλλά ούτε και θέλουμε!

Παρακαλούμε τον Θεό να μας βοηθήσει να μάθουμε να ζούμε χωρίς σένα!

Γεια σου φίλε Μανόλη! γεια σου για πάντα!

Παναγιώτης και Λίνα Φατσεά
Φα-Λιντας

● Πέθανε στις 2 Οκτωβρίου και κηδεύτηκε στο Μυλοποτάμο ο **Παναγιώτης Παύλου Βλαντής**, 87 ετών. Στη σύζυγό του Αικατερίνη και τα παιδιά του Γιάννη, Άννα και Μαρία οικογενειακώς θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Ε.Κ.)

● Στις 13 Οκτωβρίου σκοτώθηκε σε αυτοκινητιστικό στη Λεωφ. Κηφισίας ο **Εμμανουήλ Κουκούλης**, 77 ετών. Η κηδεία του έγινε από το Γ' Νεκροταφείο. Στ' αδελφία του και τους λοιπούς συγγενείς του, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στις 27 Οκτωβρίου στην Αθήνα και κηδεύτηκε στις 29 στον Κόλαμο, ο **Αντώνης Γ. Καλλιέργης ή Νυστάζος**, 63 ετών. Στη σύζυγό του Ελένη, τα παιδιά του Μανώλη και Ελπίδα και τον αδερφό του Νίκο οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

Μνημόσυνα

● Το 40ήμερο μνημόσυνο του **Εμμανουήλ Θ. Κουκούλη** θα τελεσθεί την Κυριακή 19 Νοεμβρίου, ώρα 11.30 π.μ. στον Ιερό Ναό του Γ' Νεκροταφείου (Π. Ράλλη & Α. Αθηνών, Νίκαια). Τ' αδελφία του και τ' ανήψια του

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΦΙΛΟΥΣ ΜΟΥ
ΠΟΥ ΕΦΥΓΑΝ

Δνο φίλους είχα διαλεχτούς
κι οι δυο τους καπετάνιοι
Μανόλης των αέρηδων
των θαλασσών Θανάσης.

Με τον Θανάση κάθισα στα ίδια τα θρανία
με τον Μανόλη ήμουνα στην Αεροπορία.

Φίλοι καλοί κι άκακοι
άνθρωποι με αξίες
μακριά από μικρότητες
κι ανθρώπινες κακίες.

Εφύγατε γοργά γοργά ένας μετά τον άλλο
και πίσω σας αφήσατε ένα κενό μεγάλο.

Μανόλη δεν θα ξαναπής αστεία να γελάσω
κι εσύ Θανάση δεν θα 'ρθής
καφέ να σε κεράσω

Καλό ταξίδι νάχετε κι όπου κι αν είστε τώρα
εμείς θα σας θυμόμαστε στην κάθε μια μας ώρα.

Ο φίλος σας, Φαλίντας

ΑΛΛΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ,
ΣΕΛ. 10 & 11

ΣΙΔΗΡΙΚΑ - ΧΡΩΜΑΤΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ - ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΑ -
ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ - ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA ΛΑΔΑ

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ - ΑΛΟΥΜΙΝΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΛΑΔΑΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, Τηλ./FAX 33590

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ

“ΜΥΡΤΩ”

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: 0736 - 31368

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M.Sc. BRISTOL UNIVERSITY

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 8084001, 8082515

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 93 41 128
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

&
ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 93 31 262
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 7781144 ΟΙΚ. 6014965
Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 6184000

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ

ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)

★ Κοσμήματα

★ Ωρολόγια

★ Αργυρά

ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 86 11 509

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 95 67 477

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
& ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4126551 & 4133394
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: 0736 - 31532

ΠΡΙΝΕΑΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΑΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ.: 75.10.100 - 76.51.134 - 75.13.588 • FAX: 75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

Φόροι:

Τι να περιμένουν οι επαγγελματίες

ΕΚΤΟΣ από το ΤΕΒΕ, για το οποίο ξαναγράψαμε στο προηγούμενο, οι επαγγελματίες του νησιού θ' αντιμετωπίσουν σε λίγο καιρό κι ένα ακόμα πρόβλημα, που αυτή τη στιγμή δεν έχουν συνειδητοποιήσει κι έχει σχέση με τη φορολογία. Ως γνωστόν, τα Κύθηρα δεν είχαν υπαχθεί στο νόμο περί αντικειμενικών κριτηρίων φορολόγησης, που καταργήθηκε πέρσι. Όμως η Κυβέρνηση εφύρε ένα νέο τρόπο, κατά πολύ επαχθέστερο και φορολογεί τους επαγγελματίες θεωρώντας τους συλλήβδην φοροκλέφτες, με δύο μεθόδους υπολογισμού και τελική φορολόγηση με αυτόν που δίνει τη μεγαλύτερη φορολογική ύλη. Οι επαγγελματίες των Κυθέρων δεν αντιμετώπισαν πρόβλημα πέρσι καθώς ο φόρος υπολογίστηκε στο μισό λόγω πρώτου χρόνου εφαρμογής, αλλά κυρίως, γιατί λειτούργησαν ενεργητικά οι μειωμένοι συντελεστές λόγω του Νόμου περί κινήτρων για νησιά κάτω των 3100 κατοίκων. Όταν εφαρμοστεί για ολόκληρο ή όταν πάρουν να ισχύουν τα κίνητρα (σε 5 χρόνια) τότε ο

πέλεκυς της φορολογίας θα πέσει και κυριολεκτικά θα εξοντώσει, όσους έχουν επιζητήσει από το ΤΕΒΕ και άλλες φορολογικές διαστροφές. Το γράφουμε τώρα για να το δουν έγκαιρα οι ενδιαφερόμενοι και να αντιδράσουν, μήπως και αλλάξει το Νόμο το Υπουργείο Οικονομικών, καθώς, αν μείνει έτσι, θα κλάψουν πολλοί. Κι ας μην ξεχνούν, όσοι παρακάμπτουν τέτοιες εκδηλώσεις, ότι τα «Κ» είναι αυτά που πρώτα απ' όλα ενημέρωσαν τους επαγγελματίες για τα αντικειμενικά στα εισοδήματα και στα ακίνητα, αλλά και για τόσα άλλα δεινά που τους επεφύλασσε το κράτος, αλλά αγωνίστηκαν κιάλας μαχητικά και αποτελεσματικά για την υπαγωγή των Κυθέρων στο Νόμο περί κινήτρων και στην καθιέρωση αστικής μονάδας. Κι αυτά είναι τα καλύτερα «βραβεία» για μια εφημερίδα, να μπορεί να προσφέρει στους κατοίκους του τόπου που υπηρετεί και να μην ασχολείται μόνο με όσα κάνουν τον τύπο «δημοφιλή» σε σχέση με τα θέματα που περιλαμβάνει!

Το κτηματολόγιο μετά το 2003

Πολλοί ρωτούν σχετικά για το κτηματολόγιο και πότε θα αρχίσει η υποβολή δηλώσεων και στα Κύθηρα. Επειδή οι περισσότεροι που ενδιαφέρονται είναι από το εξωτερικό, επικοινονήσαμε με το Εθνικό Κτηματολόγιο και, σύμφωνα με όσα μας είπαν, τα Κύθηρα προγραμματίζεται να συμπεριληφθούν στις σχετικές ρυθμίσεις μετά το 2003, οπότε όλοι οι ενδιαφερόμενοι μπορούν, μέχρι τότε τουλάχιστον, να μην ανησυχούν, ότι κινδυνεύουν να χάσουν τις σχετικές προθεσμίες.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΤΡΟΦΙΑΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΚΥΡΙΩΝ

15/11 Ημέρα Τετάρτη: Περίπατος στην Πλάκα.

1/12 Ημέρα Παρασκευή: Έναρξη του παζαριού μας ώρα 6.00-10.00 μ.μ.

2/12 Ημέρα Σάββατο: Το παζάρι μας ώρα 9.00 π.μ. - 10.00 μ.μ.

4/12 Ημέρα Δευτέρα: Παράκληση στην Παναγία την Γρηγορούσα ώρα 10.00 π.μ.

6/12 Ημέρα Τετάρτη: Πρώτη συνάντηση της Συντροφιάς.

Παράκληση προς όλους τους Κυθήριους και Φιλοκυθήριους του Νησιού μας, να μας βοηθήσουν και στο φετινό παζάρι μας με τις προσφορές τους και τη συμμετοχή τους.

Όλα μας τα είδη «εργόχειρα, τρόφιμα, δωράκια» είναι προσφορά αγάπης για την ενίσχυση των οικονομικών του Γηροκομείου Κυθέρων.

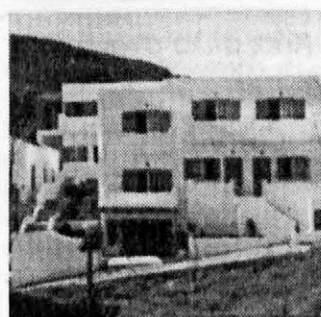
Έναρξη παζαριού την 1η Δεκεμβρίου 2000 στην οδό Θεμιστοκλέους αρ. 5 στην αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου των Κυθέρων στον 7ο όροφο.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΣΤΑ ΣΚΟΥΛΙΑΝΙΚΑ, οικόπεδο 1.200 m² με παλιό αλώνι, ειδυλλιακό σημείο με θέα, περιφραγμένο με πέτρινο παραδοσιακό μαντρότοιχο κοντά στο γραφικό Κατούνι (εγγλέζικη γέφυρα) και 5 λεπτά από το Λειβάδι. 7,5 εκ. δρχ. Τηλ.: 01 9649477, 0932 135503 και 095 871242.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διώροφος οίκια στα Λογοθετιάνικα και ένα αυτοκίνητο αγροτικό DATSUN 1300 κ.ε. Πωλούνται και ξεχωριστά. Πληρ. τηλ. (0736)-33310, (01) 4125943.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ άρτιο και οικοδομήσιμο οικόπεδο 2,5 στρεμμάτων στη θέση Τσιγκάρικα Καραβά, εντός σχεδίου οικισμού Κοινότητας Καραβά σε τιμή διαπραγματεύσιμη. Πληροφορίες: κ. Κοσμά 093-2901810.

PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΚΥΘΗΡΑ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθέρων: 0736-33995
Fax Κυθέρων: 0736-33831
Τηλ. Αθήνας: 01.9643328

Έξω από τα δόντια

ΕΞΕΣΤΙ ΚΛΑΖΟΜΕΝΙΟΙΣ...

ΣΤΙΣ 19 Οκτωβρίου το απόγευμα, ένα αυτοκίνητο, που, σύμφωνα με τα διακριτικά του, φέρεται να ανήκει σε Νομ. Πρόσωπο της Μητρόπολης Κυθέρων, κόβει ταχύτητα σε κεντρική λεωφόρο των Αθηνών κι ο οδηγός, κληρικός που ανήκει ακόμα στη Μητρόπολη, απλώνει το χέρι του σε μία μεγαλοπρεπέστατη μούτζα κι ανοίγει το στόμα του εκτοξεύοντας διάφορες ύβρεις σε άπταιστη προφορά Ελληνικών γηπέδων. Δίπλα του, έτερος κληρικός, συναγωνίζεται σε χειρονομίες και ύβρεις την ώρα που λίγοι έκπληκτοι περαστικοί τους παρακολουθούν ν' απομακρύνονται με ταχύτητα, ενώ συνέχιζαν υβρίζοντας και χαβρίζοντας.

Παραλήπτης των χριστιανικών αυτών εγκωμίων ο - πεζός - εκδότης των «Κ»!

Η μεταφορά εδώ του περιστατικού δεν γίνεται για να εκφραστεί έκπληξη για τη συμπεριφορά αυτού του κληρικού, η οποία φαίνεται ότι αποτελεί γι' αυτόν αναπόσπαστο μέρος του σχήματος, το οποίο του επιτρέπεται ακόμη να φέρει. Αντίθετο θα ήταν κοινοτυπία τύπου Δε Λα Παλίσ, όπως «τη νύχτα επικρατεί σκότος» ή «ο ήλιος ανατέλλει καθ' εκάστην». Είναι γνωστόν εξάλλου ότι «εκ στόματος κοράκου κρα...». Αναφέρουμε το περιστατικό διότι ο περί ου ο λόγος έχει συναδέλφους που τον φοβούνται, αδελφούς που τον ανέχονται, ενώ αμήχανη η ηγεσία της Εκκλησίας δεν δείχνει να ασχολείται με το αν τις τάξεις της κοσμούν και κληρικοί συμπεριφερόμενοι χειρότερα από χυλίκαν των γηπέδων.

Θα περιμέναμε ότι οι, συχνά δικαιολογημένες, εκρήξεις του Αρχιεπισκόπου θα είχαν αντίστοιχο και στην καθαρή της Εκκλησίας από κληρικούς που προσβάλλουν το σχήμα τους με τη συμπεριφορά τους. Δεν είναι, άραγε, πιθανόν να γευθούν και άλλοι - αν δεν έχει γίνει ήδη αυτό - παρόμοιες συμπεριφορές ή απλά βολεύει μερικούς να αρκούνται στην αντιπαράθεση της ήπιας και σεμνής μορφής του νυν Ιεράρχου Κυθέρων με την κληρονομηθείσαν εις αυτόν αθλιότητα; Είναι δυνατόν η μικρότερη Μητρόπολη της Ελλάδος να έχει ακόμη τη μεγαλύτερη πρόκληση ή συμβαίνουν άλλα, τα οποία εμείς δεν γνωρίζουμε;

Ειλικρινώς, εμάς ούτε μας εκπλήσσει, ούτε και μας ενοχλεί αυτή η συμπεριφορά, καθώς έχουμε συνηθίσει πλέον τόσα χρόνια. Μας ενοχλεί όμως, που υπάρχουν ακόμη στους ιερούς χώρους του τόπου μας κληρικοί που εξακολουθούν να προκαλούν αμετανόητοι και να αυτοπροβάλλονται ανενόχλητοι, αποθρασυνμένοι από την ουσιαστική ατιμωρησία τους. Όσοι δε νομίζουν ότι προβλήματα όπως αυτό λύνονται διά της λήθης ή διά των ποινικών δικαστηρίων πλανώνται πλάνην οικτράν. Τη λύση οφείλει και πρέπει να δώσει η Εκκλησία.

Τα «Κ» ταχυδρομούνται κανονικά στην αρχή κάθε μήνα σε όλους τους παραλήπτες τους και οποιαδήποτε ανωμαλία (καθυστερήσει ή μη παραλαβή) δεν οφείλεται στην εφημερίδα. (Το προηγούμενο φύλλο μας ταχυδρομήθηκε στις 5 Οκτωβρίου). Όσοι δεν παίρνουν έγκαιρα το φύλλο παρακαλούμε να τηλεφωνούν να στείλουμε άλλο αμέσως.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ Κυθήριος συνταξιούχος, που επιθυμεί να συμπληρώσει το εισόδημά του για απασχόληση στο Τριφύλλιο Ίδρυμα, Θεμιστοκλέους 5, Αθήνα. Πληρ. τηλ. 3838190, 3820293.

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΑΘΗΝΑ
τηλ. 42.20.591, 69.12.611

ΚΥΘΗΡΑ
τηλ. 0736-31.862, 0736-31.364

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΣΟΦΙΟΣ
ΜΠΑΪΑΣ

Συνεχίζουμε την οικογενειακή παράδοση στην τέχνη του παπουτσιού
Μεγάλη ποικιλία παπουτσιών • Παιδικά • Γυναικεία και Ανδρικά

- Αναλαμβάνουμε όλες τις "επεμβάσεις" όχι μόνο στα παπούτσια αλλά και σε όλα τα είδη ΑΠΟ ΟΠΟΥ ΚΑΙ ΑΝ ΤΑ ΕΧΕΤΕ ΠΡΟΜΗΘΕΥΘΕΙ.
- Επισκευάζουμε ΜΠΟΥΦΑΝ, ΤΣΑΝΤΕΣ, ΤΖΙΝ
- Τοποθετούμε παντός είδους ΦΕΡΜΟΥΑΡ
- Αναλαμβάνουμε διάφορες κατασκευές από ΜΟΥΣΑΜΑ

Επισκεφθείτε μας και θα εξυπηρετηθείτε ΓΡΗΓΟΡΑ και ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ
Είμαστε στη διάθεσή σας προκειμένου να αισθανέστε
ΑΝΕΤΑ, ΞΕΚΟΥΡΑΣΤΑ και ΕΥΧΑΡΙΣΤΑ

Σας περιμένουμε στον ΠΟΤΑΜΟ
απέναντι από το κατάστημα ετοιμών ενδυμάτων Ευαγγ. Κουκάκη
Τηλ. 0736 33858

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛΩΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Διά πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις -
Παροχές - Δωρεές - Διανομές και
δια Μελέτες Οικοδομικών Αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ (πάροδος Αγ. Κων/νου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00)

☎: (0736) - 33.388

Οινοποιείο Κυθέρων



Ο Ερυθρός Αρικαράς κι ο Λευκός Πετρολάνος, παράγονται με παλαιώση σε δρύινα γαλλικά βαρέλια. Διατίθεται μούστος κοινός και ερυθροποιημένος καθώς και κρασί χύμα για μαγαζιά και σπίτια. Επίσης αναλαμβάνουμε πλύσιμο και αποστείρωση βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: (0735) 38250

ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ
ΜΗΧΑΝΕΣ
«SHARP»

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ
ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE
ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX -
ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΛ. 33130

ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΟΥ
ΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC-SLP

Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ
- ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
- ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
- ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΒΑΡΗΚΟΙΑ
- ΤΡΑΥΛΙΣΜΟΣ
- ΚΡΑΝΙΟΕΓΚΕΦΑΛΙΚΕΣ ΚΑΚΩΣΕΙΣ
- ΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
- ΔΙΑΣΠΑΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ
- ΠΡΩΙΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΝΟΗΤΙΚΗ ΨΥΤΕΡΗΣΗ
- ΚΙΝΗΤΙΚΗΣΥΤΕΡΗΣΗ
- ΑΔΕΞΙΟΤΗΤΑ
- ΓΝΩΣΤΙΚΕΣ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ
- ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΣΕ ΓΟΝΕΙΣ

ΣΩΤΗΡΟΣ ΔΙΟΣ 49, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 18534 (ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 4133509

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΒΥΖΑΝΤΙΝΟΥΣ ΝΑΟΥΣ

Αρωνιάδικα, 30-9-2000

Αγαπητέ κ. Καλλιέργη

Φέτος το καλοκαίρι με την οικογένεια της κόρης μου Ασπασίας BEYER, δηλ. τον άντρα της Dominique BEYER και τα 3 τους παιδιά μπορέσαμε χάρη στην οργάνωση του κ. Νικ. Βάρδα - Υπηρεσίας Βυζαντινών Αρχαιοτήτων - να επισκεφτούμε: 3 εκκλησίες στον Κάτω Μυλοπόταμο, τον Άγιο Νίκωνα στα Ζαγλανικιάνικα καθώς και τον Άγιο Ιωάννη στον Γκρεμό πάνω από το Καψάλι. Και πιστεύω πως αν το είχαμε ζητήσει θα μπορούσαμε να είχαμε επισκεφθεί κι άλλες και βέβαια οι βυζαντινές εκκλησίες δεν είναι ανοικτές όποια ώρα της ημέρας θελήσει κανείς να τις επισκεφθεί. Και βέβαια μέσα στο μήνα Αύγουστο είναι δύσκολο να ικανοποιηθούν όλοι οι επισκέπτες. Όμως πρέπει ν' αναγνωρίσουμε ότι γίνονται προσπάθειες από αυτή την πλευρά από την Υπηρεσία Βυζαντινών Αρχαιοτήτων και ιδίως από τον κ. Νικ. Βάρδα τον οποίο ευχαριστώ θερμά και δημοσίως.

Καταλαβαίνω την αγανάκτηση του κ. Φατσέα (επιστολή του προς Κυθηραϊκά φύλλο Σεπτ. 2000) αλλά καλά κάνει κι είναι κλειδωμένες οι εκκλησίες - Βυζαντινές και μη. Διανοείται ο κ. Φατσέας πως θα ήταν και τι θα είχε μείνει απ' αυτές αν ήταν ανοικτές; Η Αγ. Βαρθολομαία στην Παλιόχωρα, ήταν βουκολιά για κατοίκους εδώ και μερικά χρόνια. Δεν φαντάζομαι να

θέλει αυτό ο κ. Φατσέας.

Όσο για τη συγκοινωνία του νησιού, δηλ. λεωφορείο - και μερικά άλλα πράγματα - έχει δικίο ο κ. Φατσέας.

Με εκτίμηση

Ερ. Αγγελόπουλου - Βολφ
Αρωνιάδικα

Σημ. «Κ». Σωστά όσα λέτε, αλλά ο κ. Φατσέας, απ' ότι καταλάβαμε εμείς, δεν εννοούσε να μένουν οι εκκλησίες ξεκλειδωτές, αλλά να υπάρχει προσωπικό, ώστε να είναι αυτές επισκέψιμες σε συγκεκριμένο χρόνο και όχι να μένουν άγνωστες σ' όσους θέλουν να τις δουν.

ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

Πολλοί φίλοι εξακολουθούν να μας ερωτούν, γιατί δεν δημοσιεύουμε για την επιτυχία του Τάδε ή το κοινωνικό γεγονός του Δείνα. Θα τονίσουμε για μία ακόμη φορά ότι οι ειδήσεις αυτές πρέπει να δίνονται από το περιβάλλον αυτών που τους αφορούν, καθώς λίγες φθάνουν στην εφημερίδα κατά τύχη. Αν δεν μας ειδοποιήσουν, πώς θα τις μάθουμε για να τις δημοσιεύσουμε;

Παρακαλούμε, λοιπόν, άλλη μία φορά, όσους θέλουν να δημοσιεύουμε ειδήσεις αυτού του είδους, η δημοσίευση των οποίων είναι ΔΩΡΕΑΝ, να μας τηλεφωνούν απλά τις ώρες, που γράφουμε στην εφημερίδα (7-10 μ.μ.) ή να στέλνουν γράμμα ή fax.

ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΕΠΙΤΥΧΟΝΤΕΣ

από τη σελ. 1

βός Εμμ. Θεοδ. Πολ. Μηχανικών Ε.Μ.Π., Τριχιά Αικατερίνη Βασ. Νομική Σχ. Παν/μίου Αθηνών, Βλάχου Ηρώ Κων. Σχ. Τουριστικών Επαγγελματιών ΤΕΙ Ηρακλείου Κρήτης, Βλαντής Ζαχαρίας Παν. Σχ. Νοσηλ/κής ΤΕΙ Αθηνών, Μαυροπούλου Μαργαρίτα Σπ. Φιλολογίας Θράκης, Δημοπούλου Δέσποινα Ευ. Σχ. Φυτικής Παραγωγής ΤΕΙ Καλαμάτας, Κριεζή Θεοδώρα Ηλεκτρολόγων - Μηχανικών ΤΕΙ Λαμίας, Φατσέα Νίκη Γεωργ. Τμ. Εμπορίας & Ποιοτ. Ελέγχου Αγροτ. Προϊόντων ΤΕΙ Φλώρινας, Βαλασμάκη Άννα Γεωργ. Σχ. Μηχανολόγων - Μηχανικών ΤΕΙ Κοζάνης, Δούση Μαρία Γαβρ. (το γ. Νοταρά) Σχ. Ακτινολογίας - Ραδιολογίας ΤΕΙ Αθηνών, Τριγκας Μιχάλης (το γ. Γαλανάκη) Παν/μιο Πειραιά, Πετρόχειλος Παναγιώτης Χαρ. Τμ. Τεχνολογίας και Συστημάτων Παραγωγής Παν/μίου Πειραιά, Ζωγράφος Ανδρέας (το γ. Κασιμάτη) Τμ. Ναυτιλίας Παν/μίου Πειραιά, Δροσινού Άννα (το γ. Στρατηγού) Τμ. Ψυχολογίας Παν/μίου Αθηνών, Τριφυλλή Ειρήνη Νικ. Πάντειο Παν/μιο Τμ. Κοινωνικής Πολιτικής και Κοινωνικής Ανθρωπολογίας, Ζαφειρίου Ρήγας (το Γ. Μασσέλου) Παν/μιο Ιωαννίνων Σχ. Οργάνωσης & Διαχείρισης Αγροτ. Εκμετάλλευσαν (Αγρίνιο), Μποργατάς Σωτ. Ιω. (το γ. Γ. Σαμίου), Πάντειο Παν/μιο, Τμ. Κοιν. Πολιτικής και Κοιν. Ανθρωπολογίας, Μελλάς Ιω. Χαρ. Πάντειο Παν/μιο, Μαρίνη Δημήτρα Ευαγγ. Σχ. Αρχιτεκτόνων - Μηχανικών ΕΜΠ.

Σε όλους τους επιτυχόντες τα «Κ» εύχονται κάθε επιτυχία στις σπουδές τους και τους παρακαλούν να μην ξεχνούν ποτέ τα Κύθηρα και ν' αφήνουν πάντα ένα κομμάτι της δραστηριότητάς τους για το νησί των πατέρων τους.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ
ΑΘΗΝΩΝ Αθήνα 5/10/2000

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών συγκαλεί θερμότατα το συμπαιρωτή και εκλεκτό μέλος του Συνδέσμου μας κ. Εμμανουήλ Καλοκαιρινό για την ανάληψη της θέσεως του Διευθυντή της Χειρουργικής Κλινικής του Γενικού Κρατικού Νοσοκομείου Αθηνών.

Για τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο.
Ο Πρόεδρος
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΡΥΔΗΣ
Ο Γεν. Γραμματέας
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΧΑΡΟΣ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ στο Διακόφτι νεόκτιστα καταστήματα επί του κεντρικού δρόμου προς το λιμάνι σε λογική τιμή. Τηλ. 0736 - 33326.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ οικία ή καμάρα από Έλληνα του εξωτερικού κατά προτίμηση στη Χώρα (Βούργο) Κυθήρων. Τηλ. 6819570, 6824287.

Κάτι άλλο στα δώρα



Δημήτρης Νομικός
Χώρα - Τηλ. (0736) 31561

Το Συνέδριο

Τραυλατιάσανε οι χωριανοί, ε-
τόα που ξαφνικά προβάλανε ένα
σωρό και κάθε λογής σοφοί να ψά-
χνουνε να «βρουνε» το Τσιρίγο.

Οι πιότεροι από λόγου τους
δεν ήντουσαν Τσιριγώτες, όμως
μετά χαράς κοπιάσανε από δάθε,
καλεσμένοι των αρχόντων του νη-
σιού μας, για να κουβεντιάσουν
για τον τόπο μας. Διαβασμένοι λί-
γο πολύ όλοι τους γύρω από το
Τσιρίγο, μερικοί μάλιστα από αυ-
τούς με σπουδαία αξιώματα στα
γράμματα, δεν άφησαν πέτρα που
να μην τη σπρώξουν στο νησί μας.
Στα βιβλία βέβαια, όμως πολλοί
είχαν περπατήσει σπιθαμή προς
σπιθαμή εκκλησίες, κάστρα και με-
τόχια του Τσιρίγου και ξέρανε να
μας πούν καλά, από που «κράτα η
σκούφια μας»....

Έτσι, τούτο το συνέδριο, όπως
και να το πάρεις είχε μεγάλο εν-
διαφέρον. Αλλά δυστυχώς όχι και
για όλους τους Τσιριγώτες. Πολ-
λοί μίητε το πήρανε χαμπάρι, άλ-
λους δεν τους ένοιαξε και τόσο, ή-
ντουσαν όμως κι αρκετοί, προπα-
ντός γραμματιζούμενοι, που δεί-
ξαν μεγάλο ενδιαφέρον. Υπήρ-
ξαν και πολλοί άλλοι που σκόπι-
μα, για διάφορους λόγους, δεν εν-
διαφερόθηκαν καθόλου...

Εταδά πατριώτες είναι, ο κα-
θένας όπως θα το πάρει... Εκείνο
βέβαια που έκανε «μπαι» απ' τη
αρχή, ήταν η απουσία των περισ-
σότερων πανεπιστημιακών δασκά-
λων Κυθηρίων.

Λένε πως οι έχοντες το γενικό
πρόσταγμα στην οργάνωση του
συνεδρίου, δεν τους κάλεσαν.

Και οι Τσιριγώτες πανεπιστη-
μιακοί, με επίσημη ανακοίνωση
τους το επιβεβαίωσαν αυτό. Προ-
τιμήθηκαν λείε, οι ξενοπασάροι
σοφοί, και τα «δικά μας τα παι-
διά»... Για το τελευταίο δεν ξέρω
σίγουρα, ότι άκουσα σας λέω...

Όμως ακούγοντας μερικούς συνέ-
δρους να μιλούνε για τους παλι-
ούς τους Τσιριγώτες, σκέφτηκα
πως τα χούγια δεν άλλαξαν και ό-
πως φαίνεται, ούτε πρόκειται να
αλλάξουν και καλύτερα, γιατί τότε
δε θα μας λέγανε πλέα Τσιριγώ-
τες...

Βλέπεις η ανασφάλεια και η
φτώχεια των προγόνων μας, που
ζούσαν πάνω σε μια άγονη γη, εδη-
μούρησαν έναν ιδιόρρυθμο καχύ-
ποπτο ατομισμό στο χαρακτήρα
του Τσιριγώτη, που μέσα από τα

ΤΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Του Γ. ΛΕΥΘΕΡΗ

χρωμοσώματα, ταιριάζει ακόμα
και σήμερα αρνητικά τις συλλογι-
κές σχέσεις μας... Παράδειγμα ο α-
θεράπτευτος τοπικισμός μας...

Τώρα για να μην παρεξηγηθώ
από τους σεβαστούς συνέδρους
που έκαναν τον κόπο να 'ρθούνε
στο νησί μας, να μας κάνουν σο-
φότερους για τα γενοφάσια μας
και συγχρόνως να διαφημίσουν το
Τσιρίγο, λέω καλά κάναμε και ήρ-
θανε και μας μίλησαν και όποιος
τους άκουσε τους άκουσε...

Άλλωστε και του λόγου τους ά-
σχημα δεν πέρασαν, αφού οι οικο-
δεσπότες έκαναν ό,τι μπορούσαν
για να τους περιποιηθούν, μέχρι
ντρομιπέτες και βιολιά, παίξανε
για χατήρι τους. Τώρα αν μερικοί
με την ευκαιρία αυτού του συνε-
δρίου πασάκισαν να φανούνε κοι-
μάτι πιο πολύ και να «ευλογήσου-
νε τα γένια τους», αυτό δεν έχει
και τόση σημασία.

Μερικοί από τη φύση τους, πά-
ντα προσπαθούν να «ξάχουν» πιο
πάνω από τους αποδέλοιπους αν-
θρώπους...

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Ένα μοναδικό έργο τέχνης φτιαγμένο στο χέρι
σε ΑΣΗΜΙ ή ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ ή ΕΠΙΧΡΥΣΗ ή ΑΜΕΤΑΒΛΗΤΗ,
με την εγγύηση και την υπευθυνότητα του εργαστηρίου μας.

Διατίθεται στους εξής τύπους:

ΑΣΗΜΕΝΙΑ

Εικόνα από καθαρό ασήμι 1.000' με επιχρυσισμα χρυσού K24

No 1: Διαστάς. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 4.500

No 2: Διαστάς. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 15.000

No 3: Διαστάς. 29 X 24 εκατ. Δρχ. 40.000

ΕΠΙΧΡΥΣΗ

Εικόνα επιχρυσή

No 1: Διαστάς. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 3.000

No 2: Διαστάς. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 8.000

ΑΜΕΤΑΒΛΗΤΗ ΛΕΥΚΗ

Εικόνα αμετάβλητη

No 1: Διαστάς. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 2.000

No 2: Διαστάς. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 6.000

ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ

Εικόνα ζωγραφισμένη στο χέρι

Διάστ. 30 X 22 εκατ. Δρχ. 25.000

Παραγγελίες σε ζωγραφική σε όποιες διαστάσεις θέλετε

ΟΣΙΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ

Διάστ. 20 X 24 εκατ. Δρχ. 20.000

Αποκλειστική ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΑ *Μεταλλουργοί*
διάθεση:

ΑΘΗΝΑ: Α. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 5, Αργυρούπολη - Τηλ. 9923347 & 9921741
ΚΥΘΗΡΑ: Καψάλι - Τηλ. 0736 - 31663



ΨΥΓΕΙΑ • ΚΟΥΖΙΝΕΣ • ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ • ΚΑΤΑΨΥΚΤΕΣ • ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΣΤΟΝ ΑΣΤΕΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ

PHILIPS **Whirlpool**

ΠΙΤΣΟΣ

DAEWOO **SAMSUNG**
SINGER **Bompani**

MAYTAG **Miele**

SONY **PIONEER**

ΠΟΙΟΤΗΤΑ-ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-SERVICE
ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ

ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31089 FAX 0735-31641

ΜΟΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ • T.V. • VIDEO • HI-FI

ΔΑΒΑΡΗΣ Δ.Ε.Λ.Κ.Α. ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

ΑΘΗΝΑ ΠΑΙΑΝΙΑ: ΚΕΝΤΡΙΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΣ,
ΕΜΠΟΡΙΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ
Μ.Α. Παπακωνσταντίνου 9,
Τηλ. 6642705 FAX 6028050

ΚΥΘΗΡΑ ΣΤΡΑΠΟΔΙ: ΑΠΟΘΗΚΕΣ,
Τηλ. (0735) 31730

ΚΑΨΑΛΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΕΣ
ΠΛΟΙΩΝ, ΕΙΔΗ ΑΛΙΕΙΑΣ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ
Τηλ. (0735) 31847 - 31457

ΛΙΒΑΔΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ
ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ, ΤΟΠΙΚΑ
ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ
Τηλ. (0735) 31395
FAX (0735) 31943



ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ
ΤΟ ΧΡΟΝΟ

από τη σελ. 1

τοί που οφείλουν να τα δουν α-
σχολούνται μ' αυτά τελευταίοι!

Γιατί σταμάτησαν τα πλοία;

ΓΙΑΤΙ τους είχε δοθεί προθε-
σμία μέχρι 30/9/2000 να προ-
σαρμόσουν τα μέσα πυρανίχνευ-
σης και πυρόσβεσης με νέους κα-
νονισμούς της Ε.Ε. Το «Μυρτι-
διώτισσα» είχε ζητήσει πριν μερι-
κούς μήνες παράταση της προθε-
σμίας για να κάνει τις εργασίες
αυτές κατά την ετήσια συντήρησή
του, αλλά το ναυάγιο του SA-
MINA άλλαξε τα δεδομένα.

**Γιατί καθυστέρησε το «Μυρτι-
διώτισσα» την επισκευή;**

ΕΠΕΙΔΗ συνέπεσε χρονικά και
η λήξη του πρωτοκόλλου ετή-
σιας επιθεώρησης και για το λόγο
αυτό το πλοίο δεξαμενίστηκε στο
τέλος Οκτωβρίου, με αποτέλεσμα
να καθυστερήσει την έναρξη δρο-
μολογιών, την οποία η εταιρεία υ-
πελόγιζε μετά την 1η εβδομάδα
του Νοεμβρίου, ενώ το πλάνο
δρομολογιών για το χειμώνα φθά-
νει μέχρι το τέλος Μαρτίου και
προβλέπει δύο δρομολόγια την ε-
βδομάδα στον Πειραιά, τρία Γύ-
θιο και ένα Καλαμάτα.

Η Γ.Ε.Α.Σ. πάντως, στις 29
Οκτωβρίου, διεπίστωσε μεν την
προσαρμογή του πλοίου στην
εισφορά, εισιγήθηκε όμως πρό-
στιμο λόγω καθυστέρησης στην ο-
λοκλήρωση των εργασιών. Η
ANEN από την πλευρά της ισχυ-
ρίζεται ότι οι εργασίες είχαν ολο-

ΜΠΟΦΩΡ ΣΤΗΝ ΑΚΤΟΠΛΟΪΑ

κληρωθεί στις 20 Οκτωβρίου, αλ-
λά η επιτροπή καθυστέρησε να
κάνει τον έλεγχο!

Τι έγινε τον Οκτώβριο;

ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ δρομολογήθηκε
στο «ΑΠΤΕΡΑ», μόλις αυτό
άρχισε επισκευές έβαλαν το
«ΠΡΕΒΕΛΗ» κι
αργότερα το
«ΑΡΚΑΔΙ», αλ-
λά το YEN δεν
φρόντισε να
δρομολογήσει έ-
να πλοίο σταθε-
ρά, με αποτέλε-
σμα την ταλαι-
πωρία των κα-
τοίκων Κυθή-
ρων - Αντικυθή-
ρων. Το «Νήσος
Κύθηρα» πραγ-
ματοποιούσε τα-
κτικά δρομολό-
για κι εξυπηρέ-
τησε την κατά-
σταση από τη Νεάπολη, εκτός τις
μέρες που είχε απαγορευτικό.

**Γιατί κυκλοφορούν πλοία που
ήταν στη λίστα;**

ΤΟ YEN, μετά το ναυάγιο, απα-
γόρευσε σ' όλα τα πλοία που
δεν είχαν κάνει την προσαρμογή
να κυκλοφορούν. Παρά ταύτα,
αρκετά πλοία απ' αυτά, που περι-
λαμβάνονταν στη λίστα του YEN
(π.χ. Κάντια, Αλπερα κλπ.) συνέ-

χισαν να εκτελούν δρομολόγια.
Αυτό οφείλεται στο ότι ζήτησαν
ν' αλλάξουν κατηγορία πλοίων.
Υπάρχουν τρεις κατηγορίες (Α',
Β', Γ') ανάλογα με την απόσταση
από την πλησιέστερη ακτή κι αυτό
επηρεάζει και τα σωστικά μέσα

να κάνουν σωστά τη δουλειά τους
και ν' απαγορευτούν δρομολόγια
ακατάλληλων πλοίων.

**Τι ηλικία έχουν τα πλοία που
ήρθαν στα Κύθηρα;**

ΤΟ «ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ», είπα-
με, είναι 25 ετών, το «Αλπερα»
28, το «Πρέβε-
λη» 20, το
«Αρκάδι» 17.
Για σύγκριση
απλά, το «Κά-
ντια» είναι 29 ε-
τών, το «Μήλος
Εξπρές» (που ό-
ταν ερχόταν στα
Κύθηρα ήταν α-
πό τα πιο σύγ-
χρονα πλοία της
περιοχής μας)
31, το «Ν. Κάζα-
ντζάκης» 29, το
«Ρέθυμνον» 29
και το «Σαπφώ»
34.

**Γιατί είπαν και έγραψαν και
για ακατάλληλότητα του
«Μυρτιδιώτισσα»;**

ΑΥΤΟ ΠΡΟΕΡΧΕΤΑΙ από σύ-
σταση γνωστού ταξ. γραφείου
του εξωτερικού να αποφεύγεται
από τους πελάτες του, γιατί δεν έ-
χει κάνει απαραίτητες εργασίες,
που είχαν υποδειχθεί το 1998 κι έ-
τσι το πλοίο δεν είναι «εξαιρετικά
καλό» («...not terribly good» ανα-
φέρει ακριβώς). Δεν διευκρινίζει
ποιες ήταν οι παρατηρήσεις το
1998, γράφτηκε όμως (ΝΕΑ) ότι ε-
πρόκειτο για φιάλες υγραερίου
στους χώρους της μηχανής, όμως
- σύμφωνα με την ANEN - απο-
μακρύνθηκαν μόλις αγοράστηκε

το πλοίο.

**Τι απεδείχθη με το λιμάνι στο
Διακόφτι;**

ΗΕΥΧΕΡΕΣΤΑΤΗ πρόσδεση
των πλοίων «ΑΠΤΕΡΑ», «Ι-
ΕΡΑΠΕΤΡΑ» και «ΠΡΕΒΕΛΗ»,
κατά πολύ μεγαλύτερων του
«Μυρτιδιώτισσα» και μάλιστα
χωρίς καν να ρίξουν άγκυρα, απέ-
δειξε αυτό που πολλοί υπεστήρι-
ζαν εδώ και καιρό. Ότι δεν φταίει
το λιμάνι για όσα είχαν γίνει με
το προηγούμενο πλοίο, αλλά κάτι
άλλο. Δυστυχώς, η Νομαρχία α-
κόμα δεν έχει απαντήσει, καίτοι
τα γεγονότα οδηγούν στην άποψη
ότι το λιμάνι δεν είναι «ακατάλ-
ληλο» όπως γράφει στην γνωστή
επιστολή του ο κ. Μαροβάκης.
(Αυτό δεν έχει, φυσικά, σχέση με
την ανάγκη της διαχειριστικής λύ-
σης για κάθε περίπτωση, όπως
γράψαμε στο προηγούμενο).

**Και τι έφταγε τελικά για την
πολύωρη ταλαιπωρία πρόσδε-
σης;**

ΔΥΟ ΤΙΝΑ θα μπορούσαν να
Διφταίνε. Ή ο πλοίαρχος ή το
πλοίο ή και τα δύο μαζί. Και έ-
πρεπε η εταιρεία να ενημερώσει
το επιβατικό κοινό λύνοντας, πα-
ράλληλα, και το πρόβλημα. Επει-
δή όμως καμία επίσημη ενημέρω-
ση δεν έγινε, αντίθετα μερικά απ'
όσα έγιναν περιέπλεξαν ακόμα
περισσότερο την εικόνα, τα «Κ»
ζήτησαν να έχουν τη γνώμη του
πλέον αρμοδίου. Του πλοίαρχου,
που ήταν στο «Μυρτιδιώτισσα»,
όταν, ως «Άνεμος» έδενε στα λι-
μάνια των Ανατολικών Κυκλά-
δων και των Δωδεκανήσων. Ή-
θαμε, λοιπόν, σ' επαφή με τον κα-
πετάν Νικ. Σάρδη, που τώρα είναι
πλοίαρχος στις Κυκλάδες και μέ-
στη σελ. 7

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ

ΚΥΘΗΡΙΟΙ

Με το να μας αναθέσετε την πώληση του σπιτιού σας
ή του κτήματός σας, πληρώνετε μεσιτικά, κερδίζετε
όμως, πουλώντας το στην πραγματική του αξία.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ

ΤΗΛ./FAX: 0736-31064 • ΚΙΝ. 0944-363732

ΠΑΝΑΥΟΤΙΣ

AG PELAGIA
DIAKOFI
TSIKALARIA
KYTHIRA
KAPSALI

RENT A CAR - MOTORENT - BICYCLE
CANOES - PEDALBOATS
SCHOOL WATER SKI

ΠΑΝΑΥΟΤΙΣ S. DEFTEREVOS

ΧΩΡΑ Τ.Κ. 80100 - ΚΥΘΗΡΑ
ΧΩΡΑ: 31004 - ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 31551 - ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 094 263757 AGIA PELAGIA: 33194

KAPSALI: 0736/31600 FAX: 0736/31789

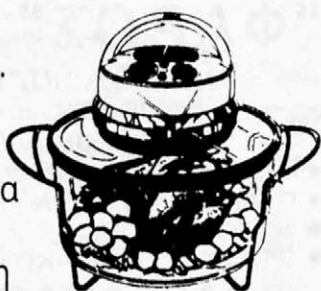
ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981 ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ
ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ
ΝΗΣΙ (ΚΑΨΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΔΙΑΚΟΦΤΙ, ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ)

Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχάνημα, ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή

AROMA ROBOT

Χάνετε κιλά
- Χωρίς να κάνετε δίαιτα.
- Χωρίς να χάνετε
το χρόνο σας και
με αφάνταστη οικονομία
και ταχύτητα.

Τέλος στη χοληστερίνη
και τα επικίνδυνα λίπη
ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ
ΤΗΛ. (01)-9221686 & 094-312885



Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ένα ανεκτίμητο δώρο



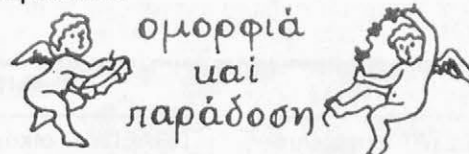
Η γνωστή εικόνα της Πανα-
γίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρε-
ται τώρα σε μία επιμελημένη
καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια
999 σε 4 μεγέθη. Ασημι-χρυσός,
σε 2 μεγέθη. Το μικρότερο μέγε-
θος προσφέρεται και σε βελούδι-
νη κασετίνα κατάλληλη για ένα
όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασε-
τίνα-μπομπονιέρα.

Γίνονται δεκτές παραγγελίες
για οποιοδήποτε μέγεθος αγιο-
γραφίας.

Μπορείτε να τα βρείτε στο
κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Μα-
τίνας Σκιαδά - Πετροχείλου στη
Χώρα τηλ. 31368 και στην Αθήνα
τηλ. 8081521.

Αντ'ρος της triumph
ΕΣΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ
σε μεγάλη ποικιλία

Λευκά είδη και
είδη παιδικής τέχνης



ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ

Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 0736 - 31280

ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ



ΣΠ. ΚΑΛΙΝΙΚΟΣ

ΤΣΑΜΑΔΟΥ 25 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 41.22.333

ΡΟΜΑΝΤΙΚΑ ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων
πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα
Ανοικτά όλο το χρόνο
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0736) - 33834, 33814
FAX 33915

ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. (01) 9708289

ΒΕΝΕΤΣΙΑΝΙΚΟ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ



ΣΠΥΡΟΣ ΜΕΓΑΛΟΥΔΗΣ

- Υψηλή ποιότητα και μεράκι για γνήσιες ελληνικές γεύσεις
- ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ● Πολύ καλό service - Chef
- Ξενοδοχείου 5 αστέρων ● ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. (0736) 31936

Αναζητώντας τις ρίζες μας

Καταγωγή ονομάτων και τοπωνυμίων του Κυθηραϊκού χώρου

ΤΑ ΕΠΩΝΥΜΙΑ ΠΙΣΣΑΝΟΣ & ΠΙΖΑΝΗΣ

Υπάρχουν επώνυμα, τα οποία δεν ανιχνεύονται σήμερα στα Κύθηρα, όμως συγκαταλέγονται στα παλαιότερα του νησιού και εμφανίζονται σε άτομα, που ανήκουν στην Κυθηραϊκή Διασπορά, αν και, πολλές φορές, αγνοούν την καταγωγή τους. Τέτοιες συχνές περιπτώσεις είναι αυτές που αφορούν Κυθηραϊκές οικογένειες της Σμύρνης, που με την καταστροφή του 1922 διασκορπίστηκαν στα τέσσερα σημεία του ορίζοντα και πολλοί απ' αυτούς, μαζί με τις εστίες τους, απώλεσαν και τις μνήμες και τις οικογενειακές παραδόσεις τους, καθώς διακόπηκαν βίαια οι δεσμοί με τις προηγούμενες γενεές.

Τα επώνυμα Πισσάνος και Πιζάνης ανήκουν σ' αυτήν την κατηγορία και δεν ανιχνεύονται πλέον στα Κύθηρα, όπου όμως έχουν βαθιές ρίζες, που φτάνουν μέχρι το 16ο αι. Ετυμολογικά έχει υποστηριχθεί ότι το επώνυμο είναι εθνικό (τοπωνυμικό) και προέρχεται από την Ιταλική πόλη Πίζα (βλ. Β. Κόντη, τα εθνικά οικογενειακά ονόματα στην Κρήτη, εις Σύμμεικτα τόμ. 8ος). Αυτή είναι η επικρατούσα άποψη παρόλο που το επώνυμο αναφέρεται στα γνωστά επώνυμα στην Κωνσταντινούπολη ήδη από το 12ο αι. ενώ είναι γνωστή και η Βυζαντινή πολίχνη Πίσσα (πιθ. στη Θράκη). Η οικογένεια Πιζάνη είναι γνωστή στην Κων/πολη, όπου αναφέρεται μεταξύ 1160 και 1449 να κατέχει τους ναούς Πέτρου και Παύλου και Αγ. Νικολάου. Η πρώτη παρουσία του επωνύμου στην Κρήτη και οι πολλαπλές αναφορές σ' αυτήν από το 1271 έως το 1644 με τις μορφές Pisanī, Pisanus, Piza και Πιζάς, συνηγορεί στην πιθανότητα να έχει φθάσει το επώνυμο στην Κρήτη και από το Βυζάντιο και από τη Βενετία, απ' όπου αναφέρεται ότι κατάγεται. Είναι χαρακτηριστικό πως στην απογραφή του Trivan (1644) αναφέρονται στην περιοχή Ηρακλείου Pisanī που έχουν και την Ενετική και την Κρητική ευγένεια. Να πρόκειται για διαφορετικούς κλάδους ή η ίδια αρχικά οικογένεια απέκτησε και την Ενετική ευγένεια, η οποία ήταν ανώτερη της Κρητικής;

Στα Κύθηρα το επώνυμο πρωτοεμφανίζεται με τη μορφή Πισσάνος το 1565 σε συμβολαιογραφικά έγγραφα, στα οποία αναφέρεται ως μάρτυρας σε Συμβόλαιο ο **Βασίλης Πισσάνος του παπά (Γεώργη)**, ενώ σε άλλο συμβόλαιο, την ίδια εποχή, αναφέρεται η «καλογραία **Πισσάνενα**», κάτοχος αγρού στα Κουφάρικα στον Ποταμό. Η εγγραφή αυτή επιβεβαιώνει την παρουσία Πισσάνων στην περιοχή, όπου αργότερα ανιχνεύεται και το επώνυμο και στο Βυζαντινό ναό του Αγίου Ιωάννου στα Σανίδια. Στις Ενετικές απογραφές του 18ου αι. ανιχνεύονται πολλές οικογένειες Πισσάνων στα Μητάτα και κάποιες περιπτώσεις στις Πιτσινάδες. Οι παλαιότερες αναφορές στους **Εμμανουήλ και Ιωάννη Πισσάνο** (1630) και **Νικόλαο Πισσάνο** (1697) στο Βίο του Οσίου Θεοδώρου, επιβεβαιώνουν ότι το επώνυμο βρίσκεται στο Βόρειο Τμήμα του νησιού. Μετά το 18ο αι. το επώνυμο δεν αναφέρεται στα Κύθηρα, όμως ανιχνεύεται στη Διασπορά της Σμύρνης και της Αιγύπτου, στην Κυθηραϊκή παροικία του Καΐρου αναφέρεται, στα τέλη του 19ου αι., αρχές 20ου, ο Σωκράτης Πιζάνης, ο οποίος πρέπει να είναι ισχυρός οικονομικός παράγων, αφού προσφέρει 7000 δρχ. για την ανέγερση της Λαυρωτίσσης. Είναι άγνωστη η τύχη της οικογένειας αυτής στη συνέχεια, ενώ στη Σμύρνη οι Πισσάνοι από τα Κύθηρα επιστρέφουν με την καταστροφή του '22 στην Αθήνα, όπου απόγονοί τους υπάρχουν ακόμα.

Μ.Π. Καλλιγερός

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ επιπλωμένη γκαρσονιέρα στο Μπελβεντέρ. Πληρ. κ. Αλβανάκης, τηλ. 0932 661832.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 450 τ.μ. στο Διακόφτι. Α' Ζώνη. Πληρ.: Τούλα Σκλάβου, τηλ. 0736 - 33639.

Το υποκατάστημα της **Interamerican** **ΓΙΑΝΝΗ & ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ** προσαρμοσμένο στις σύγχρονες χρηματοασφαλιστικές κατευθύνσεις της αγοράς, αναπτύσσει συνεχώς το δίκτυο των Συνεργατών του και παρέχει τη δυνατότητα σε επιλεγμένους Κυθήριους να ασχοληθούν σοβαρά με τα Αμοιβαία Κεφάλαια, τις Νοσηλευτικές καλύψεις, τα Συνταξιοδοτικά προγράμματα και τις λοιπές ασφάλειες Πυρός και Αυτοκινητών
Τηλ. Επικοινωνίας 2714360, Fax 2792847.

αρτοποιείο
"ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ"

ΣΤΑΡΕΝΙΑ
ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ
ΓΝΗΣΙΑ
ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ
ΚΟΥΛΟΥΡΙΑ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 0736 - 38154

Τα προϊόντα μας διατίθενται από την αλυσίδα καταστημάτων **A+B Βασιλόπουλος και**

ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΤΗΛ. 4112526
& ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΣΧΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 4174887
ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 46 ΤΗΛ. 4175453
ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ 21, Ν. ΦΑΛΗΡΟ - 4175524
ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ Α. ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18 ΤΗΛ. 4132183



Γραφείο Ταξιδιών & Τουρισμού

Κυθηραϊκό
ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

- ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Αεροπορικά - Ακτοπλοϊκά - Ιπτάμενα - Φέρρυ Μπωτ για Ιταλία)
 - ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Ειδική για ΑΓΙΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ & Αίγυπτο) (Ειδικές τιμές για ενορίες και συλλόγους)
 - ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
 - ΔΙΑΚΟΠΕΣ: Κύθηρα - Σπέτσες - Κυκλάδες
 - ΕΚΔΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ
- ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 (ΗΜ) ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 3827360

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ ΠΕΙΡΑΙΑ - ΑΘΗΝΑΣ

Πρόγραμμα Εκδηλώσεων
Νοέμβριος - Δεκέμβριος 2000

• Το Τμήμα Γυναικών της Αδελφότητας το **Σάββατο 9 Νοεμβρίου 2000** διοργανώνει μια ζεστή Τσιριγώτικη βραδιά με εκλεκτούς μεζέδες και άφθονο κέφι στην αίθουσα εκδηλώσεων του συλλόγου. Ώρα προσέλευσης 9.00 μ.μ.

• Η Κυθηραϊκή Αδελφότητα την **Κυριακή 19 Νοεμβρίου 2000** θα πραγματοποιήσει ημερήσια εκδρομή στη Βυτίνα. Ώρα αναχώρησης 7.45 π.μ. από τη Λέσχη.

• Το Φυσιολατρικό Τμήμα Νέων της Αδελφότητας το **Σάββατο 2 Δεκεμβρίου 2000** διοργανώνει μουσικοχορευτική βραδιά για νέους με ζωντανή μουσική. Ώρα προσέλευσης 9.00 μ.μ.

• Η Κυθηραϊκή Αδελφότητα και το Φυσιολατρικό Τμήμα Νέων την **Κυριακή 19 Δεκεμβρίου 2000** όπως κάθε χρόνο έτσι και φέτος, διοργανώνουν το Χριστουγεννιάτικο Δέντρο. Την θαυρομένη πλέον εκδήλωση για τους μικρούς μας φίλους. Ώρα έναρξης 10.30 π.μ.

Σας ενημερώνουμε ότι όπως κάθε χρόνο έτσι και φέτος λειτουργεί το χορευτικό τμήμα της Κυθηραϊκής Αδελφότητας για τη διδασκαλία Κυθηραϊκών και άλλων παραδοσιακών χορών, κάθε Παρασκευή κατά τις ώρες 20.00 έως 23.00 στην Αδελφότητα (Ναυαρίνου 7 Πειραιάς).

Επίσης η Κυθηραϊκή Αδελφότητα είναι ανοιχτά κατά τις ακόλουθες ημέρες και ώρες:

Δευτέρα - Παρασκευή 9.00 - 12.00
Παρασκευή 19.00 - 23.00
Κυριακή 9.00 - 13.00
Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να επικοινωνείτε στο τηλ. 4174887.

ΜΕΓΑΛΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗΣ ΛΕΣΧΗΣ

Την Κυριακή 29 Οκτωβρίου στις 7.00 μ.μ. έγινε στο Κυθηραϊκό Σύνδεσμο στη Χώρα, μεγάλη εκδήλωση απονομής βραβείων και επαίνων στους μαθητές που διακρίθηκαν: Α) Στον διαγωνισμό φωτογραφίας μεταξύ των μαθητών Γυμνασίου Κυθήρων και Β) Στο Διασχολικό πρωτάθλημα Δημοτικών Σχολείων Κυθήρων στο σκάκι. Τις δραστηριότητες αυτές τις οργάνωσε η Κινηματογραφική Λέσχη Κυθήρων. Λεπτομέρειες θα δοθούν σε επόμενο φύλλο της εφημερίδας μας.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο κτήματα:
Α) 3,5 στρ. στη θέση Κάμποι Ποταμού. Β) 5 στρ. στη θέση Γάλανη Αγ. Πελαγίας. Τηλ. 6825546, 0932 - 454245.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ σπίτια, οικόπεδα, αγροτεμάχια των 10 στρ., όλα άρτια και οικοδομήσιμα, στον Καραβά. Τηλ. 0736-33560 (7-10 μ.μ.).

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑ

ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΑΝΔΡΕΑΣ

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ - ΕΠΑΝΕΛΕΓΧΟΣ

ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΟΙΚΙΩΝ - ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ - ΒΙΟΤΕΧΝΙΩΝ
ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΑΘΜΩΝ

ΤΗΛ. 31197 και 7715618

ΑΡΧΙΖΟΥΝ ΤΑ ΔΑΣΙΚΑ ΕΡΓΑ

από τη σελ. 1

προβλέπει την φύτευση άγριας χαρουπιάς, ευκαλύπτων και άλλων ταχυνανθών, τα οποία θα δημιουργούν διαδρόμους, που θα διασπούν τη συνοχή των πεύκων για προστασία και γρήγορη επαναβλάστηση, ενώ η φυσική αναγέννηση, που λόγω των τοπικών εδαφολογικών και υδρολογικών συνθηκών καθυστερεί, θα επεκταθεί σε πέντε χρόνια, κατά τη διάρκεια των οποίων θα απαγορεύεται αυστηρά η βόσκηση. Στην αρχή αυτό θα επιτυγχάνεται με αστυνόμευση από τα όργανα του Δασαρχείου, ενώ θα ζητηθεί και η επέμβαση του εισαγγελέα αν χρειασθεί.

Μία σημαντική παράμετρος, που φαίνεται να ελήφθη υπόψη για πρώτη φορά, είναι αυτή που είχαμε επισημάνει και στο φύλλο μας του Ιουλίου, που ζητούσαμε από το Δασαρχείο, κατά την κήρυξη της περιοχής αναδασωτέας να μην ακολουθήσει την... πεπατημένη να βάλει όρια μέσα στα οποία, αμπέλια, χωράφια, ακόμα και σπίτια, εκηρύσσοντο αναδασωτέα, απλά γιατί κανείς αρμόδιος υπάλληλος δεν ενδιαφερόταν να κάνει σωστή διάκριση των καμένων περιοχών από τα καλλιεργημένα χωράφια. Τώρα, έγινε - όπως μάθαμε - το ίδιο, όμως, κατέβηκε στο νησί ο ίδιος ο Δασάρχης και με συνεργάτες του καθόρισε τα χωράφια που εκαλλιεργούντο και δεν έπρεπε να κηρυχθούν αναδασωτέα, κάτι που εσημείωνε δέσμευση για δεκαετίες!

Στα έργα ιδιαίτερη σημασία έχουν δύο περιπτώσεις. Πρώτον, η μελέτη για καθαρισμό ζωνών εκα-

τέρωθεν του οδικού δικτύου, ώστε να υπάρχει προστασία από τυχαίες πυρκαγιές και δεύτερον, η συνέχιση της μελέτης που είχε ξεκινήσει εδώ και λίγα χρόνια για την κατασκευή μονοπατιού δασικής αναφυγής στο Φαράγγι - Τριφυλλιάνα - Λίμνη Κακής Λαγιάδας, που περιλαμβάνει όλη την περιοχή του Εθνικού Δρυμού Παλιόχωρας, έργο σημαντικό, τόσο για τη φύση όσο και για τον τουρισμό, καθώς αποτελεί ίσως την πρώτη σοβαρή προσπάθεια για οικοτουρισμό. Το πρώτο έργο θα είναι έτοιμο πριν το ερχόμενο καλοκαίρι, ενώ το δεύτερο βρίσκεται στο στάδιο ολοκλήρωσης της μελέτης του.

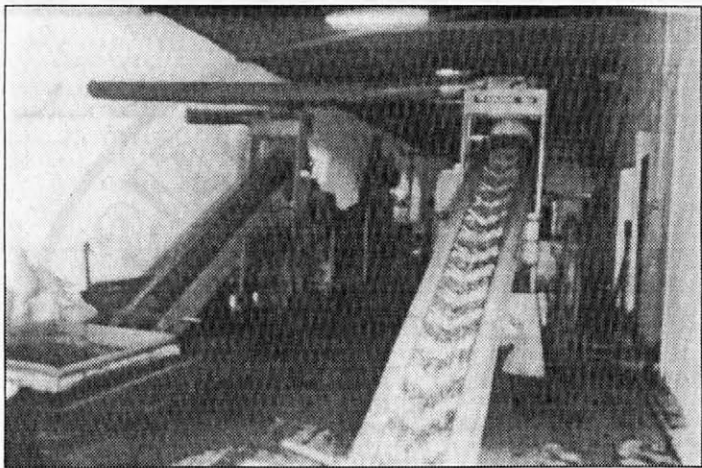
Τέλος - και ιδιαίτερα σημαντικό - να πούμε ότι σύντομα ξεκινούν οι εργασίες για καθαρισμό του δασυλλίου στο Καράλι, έργο για το οποίο εδώ και χρόνια γράφουμε για την ανάγκη να προχωρήσει και είναι προϋπολογισμού 5 εκ. δρχ. Για 5 εκ. δρχ., λοιπόν, τόσα χρόνια κινδύνευε συνεχώς ένας από τους καλλίτερους πνεύμονες πράσινου στον τόπο μας. Είπαμε όμως, κάλλιο αργά, παρά ποτέ!

ΕΥΚΑΙΡΙΑ. Πωλούνται δύο συνεχόμενες ισόγειες γκαρσονιέρες επιπλωμένες (φως, νερό, τηλέφωνο) θέα θάλασσα. Επίσης παραπλεύρως συνεχόμενη έκταση 25 στρ. με καρποφόρα δένδρα. Ευκολίες. Τηλ. 9711619 - 9968769.

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ

ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LAVAL

δυναμικότητας 3.000 κιλών ελαιοκάρπου ωριαίως



Αγρότη, στήριξε με την συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου

Τώρα και όλα τα Γεωργικά Εφόδια σε πολύ χαμηλές τιμές

ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ ΜΕΛΙ
ΠΑΝΑΓΙΑ ΟΡΦΑΝΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Στο κρεπωλειό μας στο ΛΕΙΒΑΔΙ θα βρείτε εκτός από κρέατα εκλεκτής ποιότητας, άγριο κατσίκι κατά παραγγελία και λαδοτύρι Κυθήρων
ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ: ΠΑΝ. Δ. ΦΛΑΣΚΑΣ
ΤΗΛ. 0736/ 31901 - 31902 - 33665

"ΦΑΡΟΣ" ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ "SHARP"

ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤ/ΚΩΝ

Τήρηση βιβλίων Α' - Β' - Γ' κατηγορίας

- ♦ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ
- ♦ ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ
- ♦ ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ
- ♦ SERVICE ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ «SHARP»

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ

ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00

ΤΗΛ. - FAX: 0736 - 33130

από τη σελ. 5

χρη την αγορά του από την ANEN πλοίαρχε στο «Ανεμος». Ο κ. Σάφης, με τον οποίο μιλήσαμε στις 23 Οκτωβρίου, μας είπε κατηγορηματικά:

«Το πλοίο δεν είχε κανένα απολύτως πρόβλημα και εκτελούσε κανονικά τα δρομολόγια του. Πιάναμε άνετα σε όλα τα δύσκολα λιμάνια της γραμμής, που κάναμε, μέχρι Σάμο και Ικαρία και οι κάτοικοι των περιοχών αυτών ζητούσαν και πάλι το πλοίο, όταν πούληθηκε στην Μ.Φ.Δ. το 1999, γιατί έκανε κανονικά τα δρομολόγια και χωρίς καθυστερήσεις»!

Τώρα, λοιπόν, μπορούμε – σύμφωνα με το ρεπορτάζ και όσα προηγήθηκαν σε σχέση με το λιμάνι – να πούμε:

1. Το Διακόφτι δεν φταίει για τα προβλήματα πρόσδεσης.

2. Το πλοίο δεν φταίει για τα προβλήματα αυτά. Άρα: Ας αναζητηθούν οι αιτίες, που απομένουν, δηλ. οι πλοίαρχοι και ας εξηγήσει η εταιρεία, γιατί έγιναν τόσες αλλαγές πλοίαρχων, πριν βγάλει τα λιμάνια ακατάλληλα και ας κάνει, επιτέλους, μία ανακοίνωση να εξηγήσει στο επιβατικό κοινό τι έφταιξε για τις καθυστερήσεις, μια και τώρα βρίσκουν πρόσφορο έδαφος οι διαδόσεις ότι έφταιγαν τα λιμάνια ή το πλοίο. Στο κάτω-κάτω αυτό οφείλεται σ' όσους έδωσαν κάποτε χρήματα για να πάρουν μετοχές, για να έρθουν καλλίτερες μέρες στις συγκοινωνίες μας. Κι ας οργανωθούν καλλίτερα τα δρομολόγια, ώστε να τηρούνται, τουλάχιστον, οι ώρες άφιξης και αναχώρησης στο μέλλον.

Γιατί τα μεγάλα πλοία δεν είχαν πρόβλημα;

ΤΑ ΠΛΟΙΑ αυτά, καίτοι μερικά παλαιότερα του «Μυρτιδιώτισσα» (ΑΠΤΕΡΑ) έχουν τεχνικά μέσα (προπέλες χειρισμών), που διευκολύνουν τις μανούβρες και

ΜΠΟΦΩΡ ΣΤΗΝ ΑΚΤΟΠΛΟΪΑ

βοηθούν τον καπετάνιο να κάνει την πρόσδεση παιχνίδι. Παρά ταύτα, οι μεγάλες καθυστερήσεις για πρόσδεση του «Μυρτιδιώτισσα» σε λιμάνια, όπως ο Πειραιάς και το Γύθειο, δεν δικαιολογούνται μόνο με την έλλειψη τεχνικών μέσων.

Γιατί η ANEN δεν αγόραζε ένα πιο σύγχρονο πλοίο;

ΟΣΟΙ ΚΑΝΟΥΝ αυτή την εργασία θα πρέπει να ξέρουν ότι «μ' όσα λεφτά θα δώσεις τέτοιο κρέας θ' αγοράσεις». Τα πλοία νέας τεχνολογίας κοστίζουν έως και δέκα φορές περισσότερο, ενώ, λόγω όγκου πολλές φορές, δε μπορούν να προσεγγίσουν λιμάνια, όπως τ' Αντικύθηρα ή το Καστέλλι. Αυτά είναι παράμετροι που δεν μπορούσαν ν' αγνοήσουν όσοι απεφάσισαν την αγορά του συγκεκριμένου πλοίου.

Τι επιλογές είχαν;

ΔΥΟ ΤΙΝΑ. Ή να παραγγείλουν καινούργιο με τεράστιο κόστος, που θα έπρεπε να καλυφθεί με Τραπεζικό δανεισμό, με ό,τι αυτό συνεπάγεται για τους μετόχους ή να περιμένουν την ευκαιρία. Όμως, τόσο το YEN, όσο και η κοινή γνώμη, πείσαν για άμεση λύση. Το πρώτο είχε και τις εκλογές...

Τώρα τι μπορεί να γίνει;

ΟΠΩΣ έχουν συζητήσει στην ANEN, προγραμματίζουν να αγοράσουν νέο πλοίο κατάλληλο για την τοπική γραμμή, με αύξηση του μετοχικού κεφαλαίου, κάτι αρκετά δύσκολο υπό τις παρούσες συνθήκες. Να μείνει το «Μυρτιδιώτισσα» για τη γραμμή του Πειραιά (με δύο προσεγγίσεις) και της Καλαμάτας κι η τελευταία να ενισχυθεί σε κίνηση από την ANEK, ώστε να συντηρηθεί η γραμμή της. Παράλληλα, είναι αναγκαίο, να βρεθεί τρόπος συνεργασίας ANEN και ΒΟΙΑΙ (Ν. Κύ-

θηρα), καθώς ο ανταγωνισμός στην περιοχή (όσο κι αν είναι καλός) ίσως οδηγήσει και τις δύο σε σοβαρά οικονομικά προβλήματα, εν όψει μάλιστα και των νέων συνθηκών (όρια ηλικίας, νέες άδειες). Τελικά όμως, μάθαμε ότι στη Νεάπολη απεφάσισαν αύξηση του μ.κ. της εταιρείας για αγορά νέου πλοίου και αυτόνομη παρουσία της εταιρείας.

Τι προοπτικές υπάρχουν γενικά;

Η ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗ της ακτοπλοΐας οδηγεί σε ραγδαίες εξελίξεις και αλλαγές στο τοπίο. Στην Κρήτη ήδη εισήλθε η ΕΠΑΤΤ με υποχρέωση να προσεγγίζει τα Κύθηρα και Αντικύθηρα μία φορά την εβδομάδα. (Αν αυτό

δεν είναι εφικτό, λείει το YEN, με το υπό δρομολόγηση νεότευκτο πλοίο, να βρουν τρόπο να βάλουν άλλο! Κι αυτό σε 24 μήνες!).

Τα πιθανά σενάρια, πάντως, οδηγούν σε σύσφιξη των σχέσεων, τόσο το σχήμα της ANEK (ΔΑΝΕ, ΛΑΝΕ, ΝΕΛ, ΑΝΕΝ) όσο κι αυτό με τις «Μινωϊκές», χωρίς να αποκλείονται και πιο εντυπωσιακές εξελίξεις για να μην χαθεί η «πίττα» της Κρήτης. Υπό κάποιες προϋποθέσεις αυτό μπορεί να βγει και σε καλό στην ANEN, η οποία από την «κόλαση» να βρεθεί στον «παράδεισο» κι από μητριά ν' αποκτήσει... μανά. Αλλιώς τα πράγματα είναι σε θολό τοπίο. Το YEN πιέζει τώρα το χρόνο για την απελευθέρωση, κάτι τέτοιο όμως θα δημιουργήσει ισχυρές αναταράξεις σε μη κερδοφόρες γραμμές, όπως η δική μας, που χρειάζονται, το χειμώνα, ενίσχυση. Οι «τσόντες» στις νέες άδειες σκοπιμότητας της Κρήτης, έχουν σκοπό ν' αποφύγει το κρά-

τος να βάζει το χέρι στην τσέπη, αλλά είναι πολύ δύσκολο να δουλέψουν. Το παράδειγμα του «ΠΗΓΑΣΟΣ» παλιά, που είχε τους ίδιους όρους είναι διαφωτιστικό. Έμεινε η υποχρέωση στα ...χαρτιά. Εκτός τούτου, αυτή θα πρέπει να συνδυαστεί και με την κατάσταση, που ήδη υπάρχει στα δρομολόγια.

Και δεν θα πρέπει, μικρά κι απομακρυσμένα νησιά, όπως τα Κύθηρα, να υποστούν τις συνέπειες του «πολέμου» YEN – μεγάλων εταιρειών, αλλά να προγραμματιστούν σωστά οι αλλαγές και να έχουν βάθος χρόνου όσα εφαρμόστούν. Αλλιώς θα ισχύσει πάλι η παροιμία που λέει «μαλώνουν τα βουβάλια, πληρώνουν τα ...βατράκια»!

Τελευταία στιγμή

ΣΤΗ ΓΕΑΣ της 29 Οκτωβρίου αποφασίστηκε να γίνει διαγωνισμός για την άγνο Αντικυθήρων και η συζήτηση για τα δρομολόγια του «Μυρτιδιώτισσα», να γίνει στη συνεδρίαση της 6ης Νοεμβρίου, οπότε υπελογίζαν να αρχίσει δρομολόγια το πλοίο.



Το F/B «Μυρτιδιώτισσα» θα εκτελεί από Νοέμβριο έως 31 Μαρτίου τα εξής δρομολόγια: (οι πρώτες ώρες αφορούν άφιξη, οι δεύτερες αναχώρηση).

ΔΕΥΤΕΡΑ: από ΠΕΙΡΑΙΑ 18.00. ΤΡΙΤΗ: Κύθηρα 00.15-00.30, Κίσαμο 04.00-08.00, Κύθηρα 11.30-12.00, Γύθειο 14.30-17.00, Κύθηρα 19.30-20.00, Αντικύθηρα 22.00-22.15, Κίσαμο 24.00. **ΤΕΤΑΡΤΗ:** Παραμονή Κίσαμο. **ΠΕΜΠΤΗ:** Κίσαμο 12.00, Αντικύθηρα 14.00-14.15, Κύθηρα 16.00-16.30, Γύθειο 19.00-19.30, Κύθηρα 22.00-22.50. **ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ:** Πειραιάς 05.00-18.00. **ΣΑΒΒΑΤΟ:** Κύθηρα 00.15-00.30, Αντικύθηρα 02.30-02.45, Κίσαμος 04.30-08.00, Κύθηρα 11.30-12.00, Καλαμάτα 17.30-22.30. **ΚΥΡΙΑΚΗ:** Κύθηρα 03.30-04.00, Κίσαμο 07.00-12.00, Αντικύθηρα 14.00-14.15, Κύθηρα 16.00-16.30, Γύθειο 19.00-19.30, Κύθηρα 22.00-22.30, Πειραιάς, άφιξη 05.00 Δευτέρα.

ΤΗΛ.: Πειραιάς: 4197430, Κύθηρα: 0736-31888, Γύθειο: 0733-22207, Καλαμάτα: 0721-20704, Καστέλλι: 0822 22655.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα δρομολόγια αυτά θα ισχύουν εφ' όσον εγκριθούν από τη ΓΕΑΣ στις 6 Νοεμβρίου.

Το τοπικό «Νήσος Κύθηρα» για το Νοέμβριο θα εκτελεί τα εξής δρομολόγια: Κάθε μέρα από Νεάπολη για Κύθηρα 9.00 και 14.00 και από Κύθηρα για Νεάπολη: 11.00 και 15.30. Τηλ. Νεάπολη: 0734-22940, Κύθηρα 0736-34.371.

Hotel «IONION»

Το οικογενειακό σας ξενοδοχείο στον Πειραιά (πολύ κοντά στην Κυθηραϊκή Αδελφότητα) ΠΛΗΡΩΣ ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΜΕΝΟ.

T.V. - AIR CONDITION - NTOYZ και, όπως πάντα,

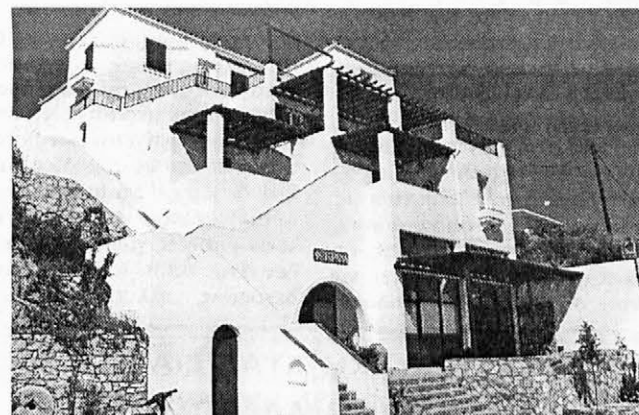
οικογενειακό περιβάλλον κι εξυπηρέτηση.

Κλείνοντας 20 χρόνια λειτουργίας, προσφέρει 20% έκπτωση στις τιμές από 1-1-1999, ως ένδειξη καλής συνεργασίας με όλους τους Ταίριγώτες.

ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΤΙΜΗΣΗ ΚΑΙ ΣΑΣ ΠΕΡΙΜΕΝΟΥΜΕ
ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΤΗΛ. 4110820, 4177537

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΧΛΑΜΠΕΑΣ

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
ΜΕ ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ
& AIR CONDITION**



ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: ΤΗΛ./FAX: (0736) 33366

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΧΑΡΤΟΥ

FAROS

Στοχεύοντας πάντοτε στην όσο το δυνατόν καλύτερη και αμεσότερη εξυπηρέτηση των πελατών μας, έχουμε καταφέρει το όνομα FAROS να θεωρείται συνώνυμο της καλής αγοράς των ειδών αρχειοθέτησης

Α. ΚΑΤΣΩΝΗ 4 & ΑΓ. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ, ΑΛΙΜΟΣ (Δίπλα στο αεροδρόμιο)
Τ.Κ. 174 56 • ΤΗΛ. 98.42.064, 98.42.065 • FAX: 98.42.066

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 41 74 867 - 41 12 417 - 41 78 549

ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΑΛ. ΖΑΧΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ
& ΣΥΜΒΟΥΛΩ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΛΙΒΑΔΙ τηλ. 31802 -31812
ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ: ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΥ 13 -
ΑΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

ΤΗΛ. πρωί 2523527 - απόγευμα 6010343

Ψησταριά - Ουζερί ο ΜΟΥΣΤΑΚΙΑΣ

Η ποιότητα στο φαγητό
Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0736)33519

ΜΕ ΤΗ ΦΗΜΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

«ΤΟΞΟΤΗΣ» στο Λειβάδι

ΤΗΛ. 31780 & 31080

Δεξιώσεις - Γάμοι και κάθε εκδήλωση
στην ταβέρνα ή στο σπίτι σας

ΤΩΡΑ: Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΧΡΩΜΑΤΑ •

ΣΙΔΗΡΙΚΑ •

ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΛΙΒΑΔΙ ☎ 31757



ΠΟΔΟΝ

★ ΕΣΩΡΟΥΧΑ

★ ΚΑΛΥΝΤΙΚΑ

★ ΧΡΥΣΑ

★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΡΑ - ΤΗΛ. 33 172 - 33 106

Dr ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 36 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 4176216 - ΟΙΚΙΑΣ: 4176524

ΜΑΙΕΥΤΗΡΙΟ «ΙΑΣΩ» ΤΗΛ. 6184000

Κινητό: 094-532140



**ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ**

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΕΙΛΕΤΩΝ (ακόλυπτες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 80Σ ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ.: 5235373 - 5235376 - ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 9026043

Τ.Κ.Τ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΕΜΠ

Α. ΚΡΙΘΑΡΗΣ - Τ. ΤΟΠΙΝΤΖΗΣ

▪ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ / ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
▪ ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ / ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
▪ ΠΡΟΤΥΠΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΝΕΑΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ -
(3Δ, εκτοξευόμενο σκυρόδεμα/Gunite)
▪ ΠΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ /
ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ
▪ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ
▪ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

ΑΘΗΝΑ: ΤΟΣΙΤΣΑ 6, τηλ.: 3836724
ΚΥΘΡΑ: ΚΑΡΑΒΑΣ, τηλ.: 33586, 33077

ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΛΩΣΗ

Το πρώτο σχολείο στα Κύθηρα, μετά την άλωση της Πόλης, από όσα στοιχεία μπορούσαμε να προσεγγίσουμε στην ερευνητική προσπάθειά μας, ήταν το σχολείο το οποίο ιδρύθηκε στα 1571 ο Νικόλαος Στάης. Το γεγονός αυτό προκάλεσε τον ενθουσιασμό των Κυθηρίων της Ζακύνθου, μονίμων κατοίκων του νησιού αυτού, όπως σε εργασία του παρουσιάζει ο Ντίνος Κονόμος, στην οποία, μεταξύ άλλων επωνύμων, αναφέρονται και γνωστά κυθηραϊκά.

Οι εκεί εγκατεστημένοι Κυθηριοί, πιθανώς, ύστερα από ενημέρωσή τους εκ μέρους του ιδρυτή και την παράκλησή του να συνδράμουν το έργο του με την αποστολή διδακτικού υλικού, ανταποκρίθηκαν και εφοδίασαν το διδακτήριο με σημαντικό για την εποχή εκείνη αριθμό βιβλίων, όπως σε ειδικό σύγγραμμα⁽¹⁾ αναφέρεται. Δίνουμε το σχετικό απόσπασμα: «**Ὡς ἐν ταῖς ἀλλαῖς καὶ ἐνταῦθα σχολὴ δημοσία δὲν ὑπῆρχεν, ἡ δ' ἐκπαίδευσις ἐτελείτο ἰδιωτικῶς καὶ μόλις περὶ τὸ 1571 ο προύχων Νικόλαος Στάης συνέ-**

στησε σχολὴν ἐλληνικῆς γλώσσης, εἰς ἣν οἱ ἐν Ζακύνθῳ Κυθηριοὶ ἀπέστειλαν 300 ἐλληνικὰ βιβλία διὰ τοὺς μαθητὰς αὐτῆς, ἡς ἀγνοοῦμεν τοὺς διδασκάλους...».

Τὴν ὑπαρξὴ τῆς «σχολῆς ἐλληνικῆς γλώσσης» [τῶν Κυθηρῶν] ἀμφισβητεῖ ὁ ἐπίσης Κυθηριὸς Σ[οφοκλῆς] Καλοῦτσης⁽²⁾ ὁ ποῖ-

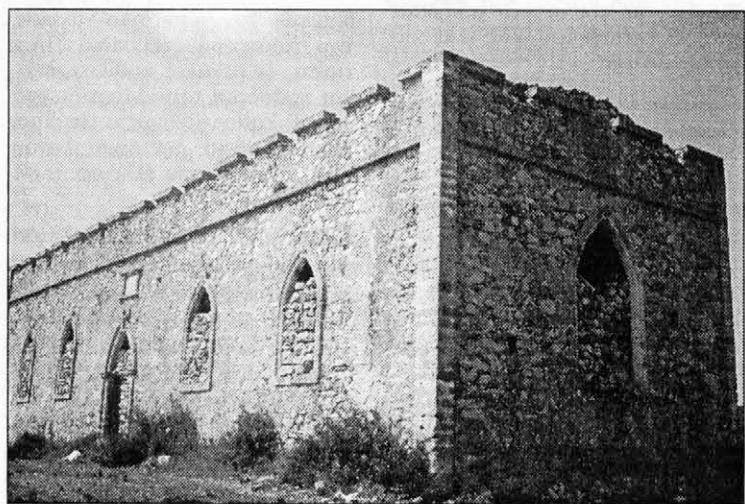
**Γράφει ο κ.
ΤΖΩΡΤΖΗΣ ΑΝΩΜΗΤΡΗΣ**

ος ἦταν φίλος τοῦ Δεβιάζη⁽³⁾ στὴ Ζάκυνθο.

Δεν γνωρίζουμε τὴν πηγὴ ἀπὸ τὴν ὁποία πληροφορήθηκε ὁ Σ. Καλοῦτσης τὰ περὶ τῆς «σχολῆς» τῶν Κυθηρῶν, ἀλλὰ σίγουρα, ὁποῖο καὶ ἂν ἦταν τὸ εἶδος, ἡ φιλοπατρία τοῦ τον ὁδήγησε στὰ 1892, νὰ ψηλαφίσει τὴν τεράστια «**συλλογὴ τῶν δημοτικῶν νόμων**»⁽⁴⁾ στὸ ἀρχεῖο τῆς Ζακύνθου, στὸ ὁποῖο εἶχε συγκεντρωθεῖ πολὺτιμο χειρόγραφο υλικὸ καὶ γιὰ τὰ Κύθηρα ἀπὸ τὰ πρῶτα χρόνια τῆς βενετοκρατίας στὰ νησιά αὐτά.

Ἡ ἐρευνα τοῦ Καλοῦτση δὲν καρποφόρησε. Δὲν συνάντησε καὶ νένα σχετικὸ στοιχεῖο στὸ συγκεκριμένο ἀρχεῖο τοῦ ὁποῖο θὰ εἶχε φῶς στὴν προσπάθειά του, ὥστε νὰ ικανοποιηθεῖ ἡ περιέργειά του καὶ νὰ ἀνταμειφθεῖ ἡ εὐγενική υπερηφάνειά του γιὰ τὸ πνευματικὸ ἴδρυμα τῆς ἰδιαίτερης πατρίδας του.

Ποῖα ἐγγραφή πηγὴ στάθηκε ἀφορμὴ νὰ καταπιαστεῖ με τὴν ἱστορικὴ αὐτὴ ἱχνιολογία ὁ Ν. Καλοῦτσης, μένει πρὸς τὸ παρὸν ἐρώτημα ἀναπάντητον. Σίγουρα ὁμως βγαίνει τὸ συμπέρασμα ὅτι περὶ γραπτῆς πηγῆς πρόκειται καὶ ὄχι προφορικῆς· ὄχι δηλαδὴ μέσα ἀπὸ τὴν παράδοση, τὸν προφορικὸ λόγο, ἀλλὰ ἀπὸ γραπτὸ στοιχεῖο τὸ ὁποῖο ἀπὸ κάποια παράμετρο ἀναφερόταν στὴν ἰδρυση τῆς «σχολῆς». Αὐτὸς ἦταν ὁ λόγος ποὺ τον ἔκανε νὰ περιηγηθεῖ τὸ ἀρχεῖο τῆς Ζακύνθου. Ὁ ἰσχυρισμὸς μᾶς γιὰ τὴν ὑπαρξὴ γραπτοῦ στοιχείου ἐνισχύεται καὶ ἀπὸ τὴν ἀποψη ὅτι δὲν μποροῦσε στὸ διάστημα τριῶν αἰῶνων νὰ διατηρεῖται στὴ μνήμη τῶν ἀν-



Το κτίριο τοῦ σχολείου στὴ Μηλαπιδέα, ποὺ κτίσθηκε ἐπὶ Ἀγγλοκρατίας. Ἀπὸ τὴν ἐποχὴ αὐτὴ (1905 αἰ.) εἶναι τὰ γνωστὰ σχολικὰ κτίρια τῶν Κυθηρῶν, καίτοι πιθανόν νὰ ὑπῆρχαν κάποιοι εἶδους σχολεῖα, τρεῖς αἰῶνες ἐνωρίτερα. (Φωτ. Ἀρχ. «Κ»)

θρώπων καὶ νὰ μεταφέρεται ἀπὸ γενιὰ σὲ γενιὰ ἡ πληροφορία γιὰ τὴν ἰδρυση τῆς «σχολῆς» στὰ Κύθηρα.

Θεωροῦμε ὅτι ἡ ἐρευνα ἦταν πρόχειρη, ἐπιφανειακὴ, ὄχι ολοκληρωμένη. Δὲν ἐρευνήθηκε δηλαδὴ ὁ Καλοῦτσης τὰ «**Carte diverse** καὶ **Libro Sanita**»⁽⁵⁾, στὸ ἀρχεῖο-φυλακεῖο τῆς Ζακύνθου, στὸ ὁποῖο ἦταν γραμμένα ὅσα πλεονάζον ἢ εἰσαγωγικὰ παραθέσαμε.

Παρά τὶς προσπάθειές μας νὰ σταχυολογήσουμε ἐρευνήματα τὰ ὁποῖα θὰ εἶχαν φῶς στὸ ἐνδιαφέρον αὐτὸ θέμα γιὰ τὴν κυοφορία τῆς ἱστορίας τῆς παιδείας στὰ Κύθηρα, στὴν πρῶτη αὐτὴ ἐποχὴ τοῦ νέου ἐλληνισμοῦ, δὲν κατορθώσαμε μέχρι σήμερα νὰ συναντήσουμε σχετικὸ βοήθημα, ὥστε οἱ προσπάθειές μας συνεχίζονται.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. Τρύφ. Εὐαγγελίδου, Γυμνασιάρχου. Ἡ παιδεία ἐπὶ τουρκοκρατίας. Ἑλληνικὰ σχολεῖα ἀπὸ τῆς αλώσεως μέχρι τὸν Καποδιστριακὸν τόμ. Β', Ἀθῆνα 1936.

2. Σ. Καλοῦτσης, πρόκειται περὶ τοῦ Σοφοκλῆ Καλοῦτση ὁ ὁποῖος γεννήθηκε στὰ Κύθηρα στὰ 1816. Σπούδασε νομικὰ στὴ Σιένα. Περιηγήθηκε πολλὰς βιβλιοθήκας σὲ πόλεις τῆς Ἰταλίας καὶ ἀφοσιώθηκε στὴ μελέτῃ ἐλληνικῶν καὶ κυρίως μεσαιωνικῶν χειρογράφων. Τὸ ἐνδιαφέρον του αὐτὸ τον ἔφερε καὶ στὴ Ζάκυνθο ὅπου προσπάθησε νὰ βρεῖ στοιχεῖα γιὰ τὴ «σχολή» τῶν Κυθηρῶν τοῦ Ν. Στάη. Ὁ Σ. Καλοῦτσης δημοσίευσε πολλὰς μελέτες. Ἦταν ἀδελφὸς τοῦ Λαυρέντιου Καλοῦτση, γιαιτροῦ καὶ διανοοῦμενου ὁ ὁποῖος δημοσίευσε Κυθηραϊκὸ Λεξι-

λόγιο με τίτλο «**Συλλογὴ λέξεων, φράσεων καὶ παροιμιῶν ἐν χρήσει παρὰ τοῖς σημερινοῖς κατοικοῖς τῆς Νήσου Κυθηρῶν**».

3. Δεβιάζης Σπυρίδων-Ιωσήφ. Κερκυραῖος λόγιος. Καθολικὸς το θρησκείμα ἤρθε σὲ ρήξη με τὸ ὀρθόδοξο στοιχεῖο ἐκεῖ καὶ ἀναχώρησε γιὰ τὴ Ζάκυνθο ὅπου ἐμείνε μέχρι τὸ τέλος τῆς ζωῆς του. Διορίστηκε ἐφορὸς τῆς Φωσκολιανῆς βιβλιοθήκης. Ἐγραψε καὶ δημοσίευσε μεταφράσεις τοῦ Μολιέρου, κριτικὰς μελέτες, ἱστορικὰς μονογραφίες καὶ πολλὰς ἄλλες ἐργασίες. Ἦταν φίλος ὁ Καλοῦτσης με τὸν Δεβιάζη ὁ ὁποῖος τον διευκόλυνε στὴν ἱστοριογραφίαν του.

4. Ὁπ. α. σημ. 1 Τρύφ. Εὐαγγελίδου.

5. Ὁπ. α. σημ. 1 Τρύφ. Εὐαγγελίδου.

Εἰσηγήματα «Κ»: Στὰ ὅσα σημαντικὰ γιὰ τὸ κρίσιμον καὶ σχετικὰ ἀνέγγιχτο αὐτὸ γιὰ τὴν ἐρευνα, θέμα τῆς ἐκπαίδευσης στὰ Κύθηρα, ἀναφέρει ὁ κ. Ἀνωμήτης, νὰ προσθέσουμε τὴν σημαντικώτατη πληροφορία ποὺ ἀντλούμε ἀπὸ τὴ δημοσίευση τῶν Νοταριακῶν ἐγγράφων τοῦ 16ου αἰ. γιὰ τὸ θέμα (βλ. Εἰμ. Δρακάκη, Εἰμ. Κασιμάτης, Νοτάριοι Κυθηρῶν 1560-1582, ἐκδ. Ἐταιρείας Κυθηραϊκῶν Μελετῶν). Σὲ ἀρκετὰ συμβόλαια ἀναφέρεται ὁ Ἰωάννης Καλλίγερος τοῦ Γεώργη ὡς διδάσκαλος, τὸ ἐτος 1564 κ.ε. Παρότι δὲν γνωρίζουμε τὴν ἐδίδασκε καὶ ποῖαν ἀκριβῶς σημασία δίνουν στὸν ὄρο, εἶναι σημαντικό ὅτι ὑπάρχει τὸ ἐπάγγελμα αὐτὸ τὸ 16ο αἰ. στὸ νησί. Νὰ εἶχε ἀραγε σχέση με τὸ πρῶτο σχολεῖο στὰ Κύθηρα;

Μ.Π.Κ.

ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΕΣ ΓΟΝΕΩΝ ΓΙΑ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ ΚΑΘΗΓΗΤΩΝ

■ ἀπὸ τὴ σελ. 1

φυσικοῦ, παρὰ τὴν ἔλλειψη στὴ συγκεκριμένη ἐιδικότητα.

Οἱ γονεῖς, στὸ ψήφισμά τους, ζητοῦν νὰ καλυφθοῦν οἱ **οὐσιαστικά** κενὰς θέσεις καθηγητῶν ὅλων τῶν μαθημάτων ποὺ ἐξετάζονται πανελλαδικὰ καὶ τῶν μαθημάτων βαρύτητας, ἄλλως θὰ προσφύγουν στὰ Δικαστήρια γιὰ νὰ βρεθοῦν οἱ υπαίτιοι τῆς κατάστασης.

Στὸ θέμα παρενέβησαν καὶ οἱ βουλευτὲς τῆς Ν.Δ. κ.κ. **Μιχαλολιάκος, Μελάς καὶ Καλός**, ποὺ με ἐρωτήσεις τους στὴ Βουλὴ μεταφέρουν τὴν αγωνία τῶν γονιῶν γιὰ τὸ μέλλον τῶν παιδιῶν τους.

Τὸ θέμα, φυσικὰ, δὲν εἶναι καινούργιο καὶ οφείλεται στὰ «**παράθυρα**» τῆς Νομοθεσίας, τὰ ὁποῖα ὁμως ἀφήνουν σκόπιμα ἀνοιχτά οἱ Νομοθετοῦντες. Καὶ ἄσχετα ἀν ὑπάρχουν περιπτώσεις δικαιολογημένων ἀποσπάσεων, ποὺ εἶναι καὶ σύννομες, αὐτές, σὲ καμία περίπτωση δὲν πρέπει νὰ γίνονται σὲ βάρος τῶν παιδιῶν,

ποὺ δὲν διδάσκονται ἀναγκαῖα μαθήματα, περιμένοντας τὴν τοποθέτηση ἀναπληρωτῶν (ποὺ καὶ αὐτοί, ὡς θεσμός, ἀν καὶ ὅταν τοποθετοῦνται, δημιουργοῦν ἐνίοτε ἄλλα προβλήματα). Κι ἐδῶ παρεμβαίνουν τὰ περιήρημα ΠΥΣΔΕ ὅπου κυριαρχοῦν οἱ συνδικαλιστὲς τῶν εκπαιδευτικῶν καὶ χρειάζονται πολλὰς μέρες γιὰ νὰ ολοκληρώσουν τὶς ἀπαιτούμενες – καὶ οὕτως ἢ ἄλλως χρονοβόρες – διαδικασίες τῶν τοποθετήσεων εκπαιδευτικῶν στὰ κενὰ ποὺ ἔχουν δημιουργηθεῖ ἀπὸ τὶς ἀποσπάσεις καὶ ἄλλες αἰτίες. Ὡς τότε ὁμως ὁ χρόνος τρέχει ἀμείλικτος καὶ οἱ μαθητὲς χάνουν μαθήματα ἀπαραίτητα γιὰ τὶς γνώσεις τους, ὥστε νὰ ἀνταγωνίζονται **ἐπὶ ἰσὺς ὁροὺς** με τοὺς συμμαθητὲς τους. Κι αὐτὸ τὸ τελευταῖο φαίνεται νὰ μὴν μετροῦν σωστὰ οἱ ἀρμόδιοι παρόλο ποὺ δὲ μπορεῖ νὰ μὴν εἶδαν τὸ ἐφετινὸ φαινόμενο, νὰ ἀποτυγχάνουν μαθητὲς γιὰ 1-2 μόρια (ποὺ δὲν εἶναι τίποτ' ἄλλο ἀπὸ μία, ἐνδεχόμενα, ἐλλιπὴ διδασκαλία).

Καὶ ποῖος μπορεῖ νὰ «μετρήσει» σωστὰ τὴν ἀγωνία αὐτῶν τῶν νέων καὶ τῶν γονιῶν τους καὶ νὰ τοὺς δώσει τοῦλάχιστον, τὸ ἐλάχιστο ποὺ δικαιούνται: **τὸ δικαίωμα στὴν ἰσὴ ἐνκαιρία**. Γιατί εἶναι, δυστυχῶς, πολλὰς φορὲς, ρεαλιστικά ὅσα ἀκούγονται ἀπὸ Ὑπουργοὺς καὶ ἄλλους ἀρμόδιους, ἀφοῦ ἀναφέρονται σὲ ποσοστὰ καὶ ἀριθμοὺς. Ὅμως, πίσω ἀπ' ὅλα αὐτά, ὑπάρχουν **ἄνθρωποι** καὶ μάλιστα στὴν πιο ἐναισθητὴ ηλικία τους. Καὶ εἴχαμε τονίσει πρὶν καιρὸ ὅτι ἡ εκπαιδευτικὴ μεταρρύθμιση δὲν πρέπει – ὅσο ἀναγκαῖα καὶ ἂν εἶναι – νὰ ὁδηγεῖ στὸν ὑδροκεφαλισμὸ με τὴν ἀποψίλωση τῶν σχολείων τῆς ἐπαιδείας, ὅπου οἱ γονεῖς εκπαιδεύονται οὐσιαστικά, ἀφήνοντας τὰ σχολεῖα τῶν χωριῶν τους στοὺς... Ἀλβανούς γιὰ νὰ δώσουν στὰ παιδιά τους αὐτὸ τὸ κάτι παραπάνω, ποὺ δικαιούνται. Ὅμως, ἐδῶ, με ὅσα καταγγέλλονται, χάνουν καὶ τὸ «κάτι λιγότερο». Καὶ καταλήγει ἡ παιδεία μᾶς νὰ μοιάζει με ἕναν ποὺ μένει ἄδικα στὴ φυλακὴ εἰκοσι χρόνια γιὰ κάτι ποὺ δὲν ἔκανε. Τὶ νὰ κάνει μετὰ τὰ συγγνώμη τῆς πολιτείας, ἀν τοῦ δοθοῦν; Ἐταί καὶ τὰ παιδιά. Ἀκόμη καὶ ἀν οἱ πιθανότητες εἶναι ἐλάχιστες, ποῖος θὰ τοὺς ζητήσει συγγνώμη γιὰ τὸν δὲν τοὺς ἔδωσε ἰσὺς ἐνκαιρίες;

Τελικὰ, ἔπειτα ἀπὸ τὴν ολοκλήρωση τῶν τοποθετήσεων στὰ κενὰ ποὺ εἶχαν δημιουργηθεῖ, τοποθετήθηκαν καθηγητὲς γιὰ τὰ Θρησκευτικὰ καὶ τὸ Σχέδιο, ἐτοίωσαν, ἔστω καὶ καθυστερημένα καλύπτονται τὰ κενὰ στὰ μαθήματα αὐτά, ἀν καὶ οἱ ἐλλείψεις καθηγητῶν δὲν φαίνεται νὰ εἶναι καὶ τὸ μοναδικὸ πρόβλημα τῶν υποψηφίων στὰ Κύθηρα.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχανικός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομῶν -επισκευῶν
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομικοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ. 4122348 - 4114009



ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ



ΜΑΡΘΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ (ΦΕΛΙΑ)
ΕΚΘΕΣΗ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 - ΔΑΦΝΗ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: ΚΕΚΡΟΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 9027708 9731125 FAX: 9010558

ΟΑΣΗ

ΑΝΘΗ ΦΥΤΑ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ
ΚΑΡΠΟΦΟΡΑ ΔΕΝΤΡΑ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Α. Γ. ΦΑΡΔΟΥΛΗ

ΚΑΤΩ ΛΙΒΑΔΙ

ΠΛΗΘΙΟΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΥ ΤΗΛ.: 0972 - 370302

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες Κουβέρτες

SUPER MARKET Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ

Συνέπεια - ευθύνη
ποικιλία - καλές τιμές
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 33.458

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 99 32 847

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΠΕΙΡΑΙΑ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΓΧΩΡΙΑΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ
ΚΥΘΗΡΩΝ - ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Κύθηρα 24 Σεπτεμβρίου 2000

ΨΗΦΙΣΜΑ

Επί τη αγγελία της εις Κύριον αποδημίας του Ιερομονάχου Αρχιμανδρίτη π. Ευθυμίου Καλλυγέρου, συνήλθε το Δ.Σ. της Εγχωρίου Περιουσίας Κυθήρων και Αντικυθήρων εις έκτακτον συνεδρίασιν σήμερον 24ην Σεπτεμβρίου 2000 και ώρα 8 μ.μ. και απφάσισε τα κάτωθι:

α) Εκφράζουν τα θερμά συλλυπητήρια εις την οικογένειαν του εκλιπόντος.

β) Να ακολουθήσει σύσσωμον το Δ.Σ. την σορόν του εκλιπόντος κατά την εξόδιον ακολουθίαν.

γ) Να κατατεθεί εις μνήμην του εκλιπόντος και αντί στεφάνου ποσόν 100.000 δρχ. στο Ι.Π. Αγίας Μόνης το οποίοι υπηρέτησεν ευδοκίμως επί μίαν πενήνταετησίαν ως Ιερέυς τούτου.

δ) Να δημοσιευθεί το παρόν εις τον Κυθηραϊκόν Τύπον.

Κύθηρα 24 Σεπτεμβρίου 2000

Ο Αντ/δρος του Δ.Σ.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ

Τα Μέλη

ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΠΡΟΒΑΤΑΡΗΣ

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΤΡΑΒΑΣΑΡΟΣ

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΣ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ
ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ
ΑΘΗΝΩΝ

ΑΘΗΝΑ: 12/10/00

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Το χορευτικό τμήμα του Συνδέσμου μας θα αρχίσει να λειτουργεί από 1/11/2000.

Παρακαλούμε τους συμπατριώτες μας να στείλουν τα παιδιά τους για να μάθουν αυθεντικά τους τσιριγώτικους χορούς.

Πληροφορίες από τα τηλέφωνα του Συνδέσμου 38.39.480 ή 38.20.293 και από την κα Καραμύχλου 96.23.295.

Για τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΡΥΔΗΣ

Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΧΑΡΟΣ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στον Ποταμό διώροφος οικοδομή (ισόγειο κατάστημα και οικία) μετά οικοπέδου. ΤΗΛ. 4512076 και 0736-33272.

ΕΘΝΙΚΟ ΚΑΙ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΑΘΗΝΩΝ
Δ/ΣΗ ΚΛΗΡΟΔΟΤΗΜΑΤΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΥΠΟΤΡΟΦΙΩΝ
ΚΑΙ ΒΡΑΒΕΙΩΝ

ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗΣ

Το Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών χορηγεί κατά το πανεπιστημιακό έτος 2000-2001, **τρίαντα (30)** υποτροφίες, από τα έσοδα του Κληροδοτήματος **ΜΑΡΙΑΣ ΣΤΑΗ** σε Κυθήριους νέους ή νέες, πρωτοετείς φοιτητές, κατά τη βαθμολογική σειρά εισαγωγής τους σε οποιαδήποτε σχολή ελληνικού Ανώτατου Εκπαιδευτικού Ιδρύματος, πλην των στρατιωτικών σχολών, προτιμωμένων των εισαγομένων στις φυσικομαθηματικές σχολές.

Καταγόμενοι από τα Κύθηρα θεωρούνται:

Πρώτον: Εκείνοι που γεννήθηκαν στα Κύθηρα.

Δεύτερον: Εκείνοι των οποίων οι γονείς (και οι δύο ή ο ένας) γεννήθηκαν στα Κύθηρα.

Τρίτον: Εκείνοι των οποίων ο παππούς ή η γιαγιά γεννήθηκε στα Κύθηρα.

Το ποσό της υποτροφίας ανέρχεται σε τριάντα χιλιάδες (30.000) δραχμές το μήνα.

Όσοι ενδιαφέρονται να πάρουν υποτροφία πρέπει να υποβάλουν στο Γραφείο Πρωτοκόλλου του Παν/μίου (Πανεπιστημίου 30 - κεντρικό κτίριο), μέσα σε τριάντα (30) ημέρες από την πρώτη δημοσίευση της πρόσκλησης αυτής στον ημερήσιο Τύπο, αίτηση με τα απαιτούμενα δικαιολογητικά.

Περισσότερες πληροφορίες δίνονται από τη Δ/ση Κληροδοτημάτων του Παν/μίου - Τμήμα Υποτροφιών και Βραβείων (Σταδίου και Χρ. Λαδά 6, τηλ. 3689132-4).

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ή δίδεται αντιπαροχή οικόπεδο 4 στρ. με οικία στο κέντρο του Ποταμού. Πληρ. τηλ. (01) 9647538 και (0251) 20170.

«ΒΥΘΟΣ»

ΕΙΔΗ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ ΑΛΙΕΙΑΣ

Χονδρική - Λιανική

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΤΩΝ ΟΙΚΩΝ

O. MER, H. DESSAULT, SALVAS,

TUSA, POSEIDON, IKELITE,

VALENTIN, ORCA

ΦΟΥΣΚΩΤΑ NOVURANIA

ΕΞΩΛΕΜΒΙΟΙ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ YAMAHA

ΣΧΟΛΗ ΑΥΤΟΔΥΤΩΝ «ΒΥΘΟΣ»

και ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ

Παρέχεται και πτυχίο P.A.D.I. Αμερικής

Ο Ν.Ο.Κ. ΣΕ ΑΓΩΝΕΣ ΣΤΟΝ ΠΟΡΟ

Τα αποτελέσματα σε κάθε αγώνισμα (σε παρένθεση η ηλικία των αθλητών)

Την Κυριακή 3 Σεπτεμβρίου 2000, 23 αθλητές του Ναυτικού Ομίλου Κυθήρων έλαβαν μέρος σε αγώνες κολύμβησης στον Πόρο ύστερα από πρόσκληση της προπονητριας και διοργανώτριας των αγώνων κ. Βιβής Μουρτζούκου.

Οι αγώνες έγιναν σε πισίνα και συμμετείχαν και αθλητές από τον Πόρο και την Αίγινα.

Τα παιδιά του κολυμβητικού τμήματος του Ναυτικού Ομίλου Κυθήρων για πρώτη φορά παίρνουν μέρος σε αγώνες εκτός Κυθήρων.

Παραθέτουμε τα ονόματα των αθλητών και τις επιδόσεις τους:

1. **25 μέτρα σανίδα αγοριών:**
2ος Γιαννιώτης Αλέξανδρος (4)
3ος Σκλάβος Νίκος (4)
2. **25 μέτρα σανίδα κοριτσιών:**
Συμμετοχή Πρωτοψάλτη Αθαν. (4)
3. **25 μέτρα σανίδα αγοριών:**
Συμμετοχή Καφοκοίλης Παναγ. (5)
4. **25 μέτρα σανίδα κοριτσιών:**
Συμμετοχή Σουρή Μυρτώ (5)
5. **25 μέτρα σανίδα αγοριών:**
1ος Σκλάβος Βρεττός (6)
Συμμετοχή Κοντολέων Παναγ. (6)
6. **25 μέτρα σανίδα κοριτσιών:**
3η Πρωτοψάλτη Μαρία (6)
7. **25 μέτρα ελεύθερο αγοριών:**
Συμμετοχή Τραβασάρου Γιάν. (8)
Συμμετοχή Γιαννιώτης Σπύρος (7)
8. **25 μέτρα ελεύθερο κοριτσιών:**
Συμμετοχή Σουρή Παναγιώτα (7)
9. **50 μέτρα ελεύθερο αγοριών:**
2ος Καφοκοίλης Διονύσης (9)
Συμμετοχή Τραβασάρου Γιώργ. (9)

- Συμμετοχή Λουράντος Κυριάκ. (10)
10. **25 μέτρα ελεύθερο κοριτσιών:**
3η Σουρή Δέσποινα (10)
11. **25 μέτρα ελεύθερο αγοριών:**
3ος Κοντολέων Ανδρέας (11)
Συμμετοχή Λουράντος Βαλέρ. (11)
Συμμετοχή Πρωτοψάλτης Θ. (11)
12. **25 μέτρα ελεύθερο κοριτσιών:**
3η Κορωνάου Μυρτώ (12)
Συμμετοχή Ντίλη Σουλτάνα (11)
Συμμετοχή Ζούμπερερ Άννα (11)
Συμμετοχή Σουρή Αικατερίνη (11)
13. **4X50 μέτρα Σκυταλοδρομία Αγορών:**

- 2η νίκη Λουράντος Βαλέριος
Κοντολέων Ανδρέας
Καφοκοίλης Διονύσης
Τραβασάρου Γιώργος
14. **4X50 μέτρα Σκυταλοδρομία Κοριτσιών:**
2η νίκη Κορωνάου Μυρτώ
Ζούμπερερ Άννα
Κοντολέων Αλεξάνδρα
Ντίλη Σουλτάνα

Σημ.: Στα προηγούμενα αποτελέσματα των αγώνων της 13ης Αυγούστου ανεφέρθη στο αγωνισμα υπ' αρ. 15 ο Αγγελόπουλος Κων., αντί του ορθού Μιχαλακάκης Χαρ. (Το λάθος δεν οφείλεται στην εφημερίδα).

ΠΩΛΕΙΤΑΙ έτοιμη διώροφη, αναπαλαιωμένη, παραδοσιακή κατοικία (μεζονέτα), 80 τ.μ. στα Μητάτα. Πληρ. 0736-33639, 33630 και 0977-913692.

ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ - ΚΑΛΥΜΠΡΑ

ΦΑΝΟΠΟΙΑ - ΒΑΦΕΣ - ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ - ΠΛΑΣΤΙΚΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΖΕΡΒΟΣ



ΥΨΗΛΑΝΤΟΥ 18 (ΟΠΙΣΘΕΝ ΘΗΣΕΩΣ 222)
ΚΑΛΙΘΕΑ - ΤΗΛ. 9418813 FAX 9427403

Σε περίπτωση ζημίας από σύγκρουση αναλαμβάνουμε υπεύθυνα και γρήγορα την επισκευή του αυτοκινήτου σας χωρίς να πληρώσετε σε περίπτωση που δεν έχετε ευθύνη.

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ



Σας περιμένουμε και φέτος για αξέχαστες διακοπές κοντά μας. Κλιματιζόμενα δωμάτια, πανοραμική θέα στην Χύτρα και το Κάστρο του Καψαλιού, δροσιστικές βουτιές στην πισίνα, νόστιμα μεζεδάκια και παγωμένα ποτά στο Snack Bar του ξενοδοχείου μας που είναι ανοιχτό για όλο τον κόσμο που θέλει να μας επισκεφθεί.

Τηλ. για κρατήσεις: 0736 31629 / 31766 • Fax: 0736 31801
Τηλ. Αθηνών: 01 9636306 / 9607157 • Ηλ. δ/ση: www.raikoshotel.gr

TOYOTA

Τώρα με τις νέες μειωμένες τιμές

• ΠΩΛΗΣΕΙΣ • SERVICE
• ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ • ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Υπεύθυνος Πωλήσεων:
ΒΑΡΥΠΑΤΗΣ ΑΝΤΩΝΗΣ



AutoLand

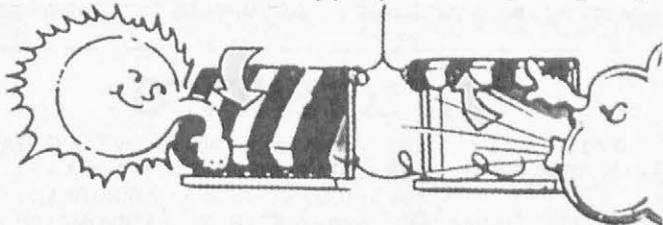
Πωλήσεις: Γαλατσίου 42, 111 41 Αθήνα.
Τηλ.: (01)2231122, 2231176, 2235659 Fax. (01)2232980
Service - Ανταλλακτικά: Λεωφ. Γαλατσίου 115,
111 46 Γαλάτσι. Τηλ.: (01)2134241, 2920842, 2137455

ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ ΤΕΝΤΩΝ

ΑΦΟΙ ΕΜΜ. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ Ο.Ε.

ΤΕΝΤΕΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

Για σπίτια και επαγγελματικούς χώρους



ΤΙΜΕΣ ΒΙΟΤΕΧΝΙΑΣ

Αναλαμβάνουμε τοποθετήσεις και στα Κύθηρα

ΘΗΒΩΝ 14 ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΤΗΛ. 4208121 - 4206118 - 4009082



ΟΛΕΣ ΟΙ
ΟΙΚΙΑΚΕΣ
ΣΥΣΚΕΥΕΣ,
ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ
ΕΙΔΗ,
ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ,
VIDEO, HI-FI,
ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

GENERAL ELECTRIC
EFF
ZANUSSI
PHILIPS
SIEMENS
SANYO
Indesit
Electrolux
Miele
AEG
Whirlpool
PIONEER
SONY

ΤΡΙΠΛΗ
ΕΓΓΥΗΣΗ

ΣΕ Η Ο Σ

200
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
Σ' ΟΛΗ
ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

το συμφέρον δίπλα σας

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720

31719

2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ 33620

Καλό ταξίδι σεβαστέ Γέροντα της Αγίας Μόνης, καλόκαρδε παπα-Ευθύμιε...

Έφυγες ανήμερα της Μυρτιδιώτισσας, έτσι διαβάσαμε την είδηση της εκδημίας σου εις Κύριον, στην Κρήτη. Γνωρίζω γέροντα ότι θα ανέμενες να γραφούν με αφορμή την είδηση λίγα λόγια από τα πνευματικά σου παιδιά της Κρήτης, που ήταν για σένα η «άλλη πατρίδα» σου.

Φτωχά τα λόγια για να αποδώσουν το μεγαλείο της ψυχής σου γέροντα. Γιατί η απλότητά σου και η καλωσύνη σου, ο ήρεμος πνευματικός σου λόγος σαγήνευαν γαλήνη στην ψυχή όλων. Η άσκησή σου στο βουνό της Αγίας Μόνης δεν σε εμπόδιζε να είσαι ο παπα-Ευθύμιος του κόσμου: των Κυθήρων, της Ανατολίας, της Κρήτης... Ο συγχρωτισμός σου με τον κόσμο, απεναντίας προέβαλε το ανθρώπινο πρόσωπο του ιερομονάχου που αγωνιούσε για τα επίγεια. Ήθελες να δίνεις απλόχερα την ευλογία σου και ταξιδεύεις παπα-Ευθύμιε πολύ εύκολα και χωρίς φειδώ φυσικών δυνάμεων γι' αυτό. Η φήμη του προσκυνήματος της Αγίας Μόνης είχε συνδεθεί με το πρόσωπο και την πλούσια πνευματική σου δράση.

Από τις πρώτες μνήμες της εποχής που βρέθηκα στα Κύθηρα έρχεται στη σκέψη μου, σεβαστέ γέροντα, η μειλίχια μορφή σου μια στο μοναστήρι της Αγίας Μόνης (εκεί που μας γνώρισαν ο Νικήτας και η Ελένη Φιλοσοφώφ), μια στο Ιστορικό Αρχείο στο Κάστρο της Χώρας (εκεί που με μίσησε στην έρευνα της Κυθηραϊκής ιστορίας η Δασκάλα μου η Χρύσα Μαλιτζέου), όπου ανέβαινες ειδικά για να χαιρετίσεις, μια στα σοκάκια της Χώρας... Ήταν συγκινητικό το ενδιαφέρον σου για τα παιδιά του Κάστρου κι ερχόσουν πάντα με ευχές και δώρα ευλογίας.

Τα χειροποίητα καραβάκια σου παπα-Ευθύμιε, δώρα κι αυτά μεταξύ άλλων, με χαρογμένο το

όνομα της Αγίας Μόνης στο σκαρί τους, λες κι έκλεισαν στα ιστία τους όλα τα ταξίδια σου, θα μας ταξιδεύουν – γιατί ασφαλώς θα είχες μοιράσει σε όλους – και μετά το ύστερο ταξίδι σου από τα χωρικά ύδατα της μνήμης στις ακρογιαλιές της αιωνιότητας, κάτω από τους ίσκιους του βουνού, εκεί στο μοναστήρι σου, όπου θα παραμένεις άγρυπνος φρουρός – ηλιάτορας εν ειρήνη αναπαυόμενος.

Ζύγισα τα λόγια, παπα-Ευθύμιε, ανάλογα με το μέτρο του πνευματικού σου αναστήματος και της μεγαλοψυχίας σου. Η ποιότητά σου έγραψε ένα πλούσιο κεφάλαιο στη σύγχρονη ζωή των Κυθήρων. Το «φαινόμενο» του ανθρώπου και του ιερωμένου για το οποίο έγραψε η Ελένη Χάρου, ασφαλώς χρειάζεται να μελετηθεί από τους Κυθηρείους. «Εις ψυχρήν βλεπτόν» είναι τα γραμμάτια που χάραξες στα ιστία των πολλών σου ταξιδιών και του ύστερου της αιωνιότητας. Το πρώτο και τελευταίο σου μήνυμα από τη γη στα ουράνια.

Σεβάσμιε, εκλιπόντα γέροντα, το έχουμε ανάγκη αυτό το μήνυμα, μόνο έτσι θα «αναγνώσουμε το φαινόμενο σου».

Γι' αυτό και μόνο, κλείνοντας, θα ήθελα να προσθέσω μια σκέψη ακόμη. Αν οι συγκυρίες ήταν άλλες, παπα-Ευθύμιε, θα μπορούσα διά ζωής να αποτίσω τιμή στο σεβάσμιο σκήνωμά σου. Γιατί διασταυρώνοντας τις ημερομηνίες διαπίστωσα ότι θα μπορούσα υπό άλλες συνθήκες να βρισκόμαι στα Κύθηρα την ημέρα αυτή.

Μόνο γι' αυτό, τώρα, μετά την είδηση της εκδημίας σου εις Κύριον, αισθάνομαι αμύχανα, που δε βρέθηκα στο νησί, αφού κατ'εφαρμογήν του δικού σου «εις ψυχρήν βλεπτόν», απέφυγα από τη θέση μιας απλής, όμως μάχιμης, ερευνήτριας, να συμμετάσχω με

ανακοίνωση στο συνέδριο που πραγματοποιήθηκε στη Χώρα (από 20-24 Σεπτεμβρίου). Στη συνολική εξέλιξη αποτίμηση αισθάνθηκα «δικαιωμένη» – σχήμα οξύμωρο – όταν διάβασα στα «Κυθηραϊκά» την ανακοίνωση του Ομίλου Κυθηρίων Πανεπιστημιακών για το Συνέδριο. Γιατί, ως φαίνεται, «επλήθε δικαιοσύνη», μια και εξισωτική ήταν η τακτική αποκλεισμού, αφού όμοια εφαρμόστηκε προς εγχώριους και επήλυδες Πανεπιστημιακούς Δασκάλους – αν μη τι άλλο κορυφαίους Κυθηρολόγους – οι οποίοι ασφαλώς αν συμμετείχαν στην οργάνωσή του με τη διεθνή αναγνώρισή τους θα προσέδελαν ικανό αριθμό ξένων επιστημόνων, αλλά και με τις επιστημονικές εισηγήσεις τους θα λάμπρυναν τις εργασίες του.

Παρασύρθηκα, παπα-Ευθύμιε, και τα έγγραφα αυτά προσπαθώντας να εξηγήσω το πώς συγκυριακά θα μπορούσα να βρισκόμαι στο νησί εκείνη την ημέρα που σε κέρδισε η αιωνιότητα. Για να ανώγω ένα κερί μπροστά στο σπτό σκήνωμά σου στο μοναστήρι της Αγίας Μόνης.

Όμως, γέροντα, το οφειλόμενο κερί θα ανάψει στην εικόνα της Μεσοπαντίτισσας στο ναό του Αγίου Τίτου στο Ηράκλειο, από το ίδιο χέρι. Ως η ελάχιστη απόδοση στην ευλογημένη μνήμη σου.

Παπα-Ευθύμιε, σ' ευχαριστούμε και σ' ευγνωμονούμε μαζί με τους Τσιριγώτες κι εμείς τα «Κρητικάκια σου» όπως μας έλεγες «από την άλλη πατρίδα σου»! Ηράκλειο Κρήτης, 15-10-2000
Μαρία Γ. Πατραμάνη

Τιμητικές συνδρομές

Τιμητικές συνδρομές μας έστειλαν οι παρακάτω φίλοι, τους οποίους ευχαριστούμε θερμά: Χρυσός Γ., Χαράμης Ανδρ., Σουρή Γεώργ., Σουρή Πόπη, Καλλιγερός Εμμ. Α., Γερακίτης Παν. Ι., Λεκακίης Κων.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο άρτιο και οικοδομήσιμο (550 τ.μ.) με παλαιά οικία 60 τ.μ. περίπου στη Χώρα (Βαρυπατιάνικα). Τηλ. 001 - 516 - 4883853.

Στη μνήμη Μανώλη Σ. Χάρου

Αγαπημένε μας αεροπόρε

Όλοι πιστεύαμε ότι ο Χάρος θα μπορούσε να κάμει σε σένα μια εξαίρεση, έστω να δείξει μια μικρή εύνοια και να καθυστερήσει να φύγει από το γέλιο από τα χείλη σου.

Ο λαός μας πιστεύει ότι ο Χάρος δυστυχώς είναι κουφός και δεν καταλαβαίνει από παρακάλα και έτσι πολύ συχνά παίρνει αυτούς που η παρουσία τους δίνει χαρά στη ζωή των άλλων.

Ένας τέτοιος ήσουν και συ, ένας νοσταλγός της πατρίδας, ένας ανόθευτος Τσιριγώτης που μόλις πατούσες το πόδι σου στο αγαπημένο σου νησί γέμιζε ο τόπος με την πληθωρική παρουσία σου, με τα αστεία σου τα τσιριγώτικα με το γέλιο σου, με τον πλούσιο χαιρετισμό σου.

Άριστος μαθητής του Γυμνασίου μας, άριστος γιος, άριστος οικογενειάρχης, άριστος φίλος, άριστος αεροπόρος, με αυξημένο πάντα το αίσθημα της ευθύνης στην τόσο λεπτή και υπεύθυνη δουλειά σου κατά τη διάρκεια της λαμπρής θητείας σου στην πολεμική και Ολυμπιακή αεροπορία.

Εμείς σου βάλामε σε όλα άριστα. Παντού τα κατάφερες με την πιο υψηλή επίδοση. Μόνο σε ένα υστερήσες. Εκεί που θα υστερήσουμε όλοι. Εσύ που σαν πιλότος παράλλαξες το όνομά σου για να ξεχωρίζεις το κακό στις τόσο επιτυχημένες και ασφαλείς χάρις σε σένα πτήσεις σου, δεν κατάφερες να ξεχωρίσεις το κακό για τον εαυτό σου και φεύγεις πρόωρα και μας αφήνεις πιο φτωχούς.

Σε αποχαιρετούμε όλοι μας με αγάπη και βαθιά εκτίμηση. Ο καλός Θεός ευδόκησε να φύγεις όρθιος, ανώδυνα, και προπάντων στην αγκαλιά του νησιού σου. Σου ευχόμαστε να είναι αιωνία σου η μνήμη και πανάλαφρο το χώμα του αγαπημένου σου Μανιτοχωριού.

Ελένη Χάρου-Κορωναίου



Μανώλη, από μικρό παιδί πάντα ήσουν απρόβλεπτος. Πάντα σου άρεσε να ξαφνιάσεις. Το ίδιο έκανες και τώρα, με το στεγνό ταξίδι σου. Έφυγες την ώρα που δεν σε περιμέναμε να φύγεις.

Μέχρι την τελευταία στιγμή, είχες το γέλιο και το χωρατό στα χείλια σου και πάντα ήταν ξεχωριστή χαρά για όλους μας, να βρισκόμαστε κοντά σου.

Ανοιχτόκαρδος, καλόψυχος, ασυμβίβαστος μαχητής της ζωής, σάραζες με χιούμορ πιο πολύ τον ίδιο τον εαυτό σου. Θυμάμαι, Μανώλη, πόσο μας κτυποκαρδίζες, κείνα τα χρόνια, καθώς με το πολεμικό αεροπλάνο που πιλοτάριζες, πέρναγες ξυστά πάνω από το σπίτι σου στο Μανιτοχώρι, θυμάμαι την αγωνία των γονιών σου.

Την ζωή σου την έχτισες επαναστατικά, σύμφωνα με τον ατίθασο χαρακτήρα σου. Οι γονείς σου ήθελαν να σε κάνουν δάσκαλο, αλλά εσύ έγινες πιλότος.

Η αγάπη σου για το Τσιρίγιο, την πατρίδα σου, ήταν ζεστή και απέραντη και αυτό το έδειχνες με κάθε τρόπο που μπορούσες. Πολύ φοβάμαι Μανώλη, πως ήταν κρυφή σου επιθυμία, να τεματίσεις σ' αυτόν τον βράχο που ξεκίνησες. Και οι Θεοί σου έκαναν τη χάρη, σου έδωσαν αυτό που ήθελες, να κάνεις τη στερνή σου «προσγειώση» στον τόπο που γεννήθηκες.

Όλοι εμείς που σ' αγαπήσαμε, Μανώλη, τώρα με πολύ πόνο σ' αποχαιρετούμε. Μα σίγουρα πιο πολύ θα κλαίει, το παλιό πατρικό σου σπίτι στο ανάδιο του Μανιτοχωριού.

Ελπίδα και παρηγοριά τα παιδιά σου, που άφησες πίσω σου, να συνεχίσουν το ταξίδι...

Γιώργος Λευθέρης

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ έφερε τώρα και την ΤΑΧΥΤΗΤΑ. ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ. Εμφανίστε τα φιλμ σας σε μας και ΓΡΗΓΟΡΑ και ΠΟΙΟΤΙΚΑ. Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, ΕΓΧΡΩΜΗ ή ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ να σας τυπώσουμε μια καινούργια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 31226, 31663, 31951

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 0736 - 33107 - 34114

Σπυριδούλα Κ. Καραγιάννη - Δευτερέβου
Συμβολαιογράφος

ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 7
106 77 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 38 22 363 - 38 02 738
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 68 41 195 - 68 48 632

RENA'S

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ
Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31700

ΠΛΑΚΑΚΙΑ • ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ
ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ
ΜΑΡΙΑ ΚΟΣΜΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
Τοποθετήσεις πλακιδίων
ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31 517

«ΦΙΛΟΞΕΝΕΙΑ»

Διαμερίσματα 1, 2 & 3 δωματίων, πλήρως εξοπλισμένα σ' ένα συγκρότημα παραδοσιακού στυλ, κοντά στη θάλασσα
Στην όμορφη ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΑ: 4173542, 4133573, 9620763 FAX: 4133548
ΚΥΘΗΡΑ: 0736-33610 & 31016 & 33100

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

CERIGO
CAR

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 31363 - 31030 - 31836

Μαριάννα Αρώνη

Διπλ./τούχος Μεταπτυχιακών Σπουδών

Μαυρομυχάλη 18
10680 Αθήνα
Τηλ. 01/3606009
Fax: 3623990

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10
ΤΗΛ. 41 21 596 - 41 73 020

ΚΥΡΙΑΚΟΣ Δ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ 32, ΠΛ. ΒΟΥΛΑΣ
ΤΗΛ. 9653621

ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ
• ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
• ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ☎ 33826

ΨΗΦΙΣΜΑ

Σήμερα την 24η Σεπτεμβρίου του έτους 2000 και ώρα 7.00 μ.μ. συνήλθεν εκτάκτως το Δ.Σ. του Εξωραϊστικού Συλλόγου Αυλέμωνας Κυθήρων «Ο ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ» επί την αναγγελία της εις Κύριον Αποδημίας του Ιερομόναχου Αρχιμανδρίτη, Πατρός Ευθυμίου Καλλιγέρου και αποφάσισε τα κάτωθι:

Η μεγάλη προσφορά του εκλιπόντος προς το χωριό μας, τον Αυλέμωνα, όπου για χρόνια υπηρέτησε ως εφημέριος, θα είναι πάντοτε ζωντανή και παρούσα.

Προς τούτο ο Πρόεδρος και τα μέλη του Συλλόγου μας αποφασίσαμε να ακολουθήσουμε την σορό του εκλιπόντος μέχρι την τελευταία του κατοικία και να εκφράσουμε τα θερμά μας συλλυπητήρια στους οικείους του.

Ως μικρό δείγμα ευγνωμοσύνης και προς αιώνια μνήμη του, προσφέρουμε προς το Ιερό Προσκύνημα της Αγίας Μόνης και αντί στεφάνου το συμβολικό ποσό των 50.000 δρχ.

Το παρόν να δημοσιευθεί στον Κυθηραϊκό τύπο.

Αυλέμωνας 24/9/2000
Ο Πρόεδρος Αθαν. Καστορίσιος
Τα μέλη Άννα Κοντολέων, Εμμ. Στάθης, Χαρ. Πετρόχειλος, Νικ. Χατζηφώτης, Αθαν. Κοντολέων, Ιωάν. Καλοκαιρινός.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Θέλουμε να συγχαρούμε θερμά το σύζυγο και πατέρα μας ΓΩΡΓΟ ΧΡ. ΦΑΤΣΕΑ, ο οποίος ανέλαβε Διευθυντής στο υπ/μα του ΙΚΑ Λαυρίου και να του ευχηθούμε καλή επιτυχία στο έργο του.

Η σύζυγος και τα παιδιά του

Ενα αργοπορημένο αντίο στον Βασ. Χάρο

Αλησμόνητη φίλε
Ίσως αργήσουμε να συνειδητοποιήσουμε πόσο πολύ θα μας λείψεις...

Όμως, από τώρα ξέρουμε ότι οι μεγάλες αξίες της ζωής που τόσο πίστεψες και αγωνίσθηκες για την ανάδειξή τους μέσα από το καλλιτεχνικό και κοινωνικό σου έργο, οφράνεσαν και αυτές ύστερα από το βιαστικό και χωρίς γνισμό, τελευταίο ταξίδι σου.

Ίσως, ποιος ξέρει, εκεί που πας να μπορέσεις να δεις, τα ωραία κι ανεκπλήρωτα επί γης οράματά σου, να βγαίνουν αληθινά...

Στον πηγαϊό για την «Ιθάκη» σου Βασίλη μας - και εάν όχι, για τα ονειρικά «Κύθηρα του Βατώ» - κοιτοστάσου λίγο και περιμένε μας... Ερχόμαστε σιγά-σιγά όλοι μας κοντά σου, ο καθένας με τη σειρά του...

Έως τότε όμως...

Θέλουμε να ξέρεις πως θα 'σαι, για μας που σε γνωρίσαμε από κοντά ανεκτίμητη φίλε, ο ΜΕΓΑΛΟΣ ΑΠΩΝ.

Σεπτέμβριος 2000
Η οικογένεια
ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΥ

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Την αγαπημένη μας αδελφή ΜΑΡΙΑΝΝΑ ΣΠ. ΑΥΓΕΡΙΝΟΥ η οποία έλαβε το Bachelor of Science in Business Administration από το American College of Greece (Deree College), συγχαίρουμε θερμά και της ευχόμεθα καλή σταδιοδρομία.

Μανώλη Αυγερινός
Σοφία Πλατή



40ήμερο μνημόσυνο

Την Κυριακή 19 Νοεμβρίου 2000 στον Ιερό Ναό Μεταμόρφωσης του Σωτήρος Αρωινάδικα, θα τελεστεί το 40ήμερο μνημόσυνο της αγαπημένης μας κόρης, μητέρας, αδελφής και γιαγιάς

ΚΑΛΙΟΠΗΣ Γ. ΣΤΑΜΑΤΑΚΟΥ
Η οικογένεια

Εις μνήμην Παύλου Στρατηγού

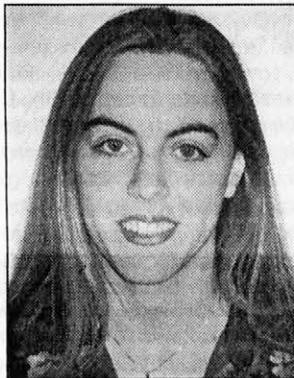
Το Δ.Σ. του συλλόγου κοινωφελών έργων Μυλοποτάμου Κυθήρων μόλις πληροφορήθηκε τον θάνατο του ΠΑΥΛΟΥ ΒΑΣ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ ιδρυτικού μέλους του σωματείου μας, συνήλθε εκτάκτως και ομόφωνα αποφάσισε:

α. Να εκφράσει τα θερμά συλλυπητήρια στην ιδιαίτερα αγαπητή χήρα του εκλιπόντος.

β. Να διαθέσει ποσόν πενήντα χιλιάδων (50.000) δραχμών στο Γηροκομείο Κυθήρων στη μνήμη του.

Για το Δ.Σ.
Ο Πρόεδρος
Κυρ. Μαλάνος
Η Γ. Γραμματέας
Καίτη Ζερβού

Επιτυχίες



Με μοναδική της επιλογή τη Σχολή Αρχιτεκτόνων - Μηχανικών ΕΜΠ αρίστευσε και πέτυχε στη σχολή που επιθυμούσε, η ΔΗΜΗΤΡΑ ΜΑΡΙΝΗ. Η νεαρή συμπατριώτισσα ακολούθησε την περσινή επιτυχία της αδελφής της. Κόρη του καθηγητή Μαθηματικών Ευαγγέλου Μαρίνη και της Μαρίας Σουρή και εγγονή της Ελένης Μαρίνη (το γ. Θ. Κορωναίου από τον Ποταμό) και του Δημ. Σουρή από το Γερακάρι, συνεχίζει την παράδοση της οικογένειας.

Οι γονείς της κι η αδελφή της τής εύχονται καλές σπουδές και πάντα με επιτυχίες στη ζωή της.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διαμέρισμα στη Χώρα 41 τ.μ. με υπόγειο 20 τ.μ. Τηλ. 8813061.

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ ΞΕΝΩΝΑΣ "ΛΑΝΟΣ"

Άνετα διαμερίσματα με θέρμανση, τηλεόραση και όλες τις ανέσεις.

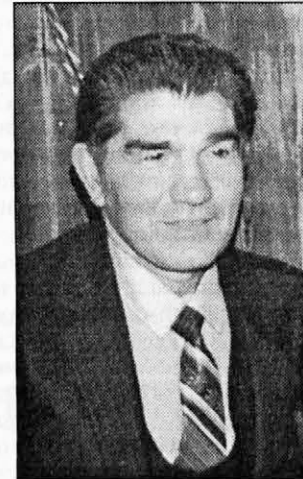
Ιωάννης Π. Γαλιζάκης

ΠΟΤΑΜΟΣ
Τηλ. 0736 - 34290
οι - 6542448
Κιν. 0977 - 771263



Ευχαριστήριο

Όλους όσους συμμετείχαν στο βαρύτατο πένθος μας για το θάνατο του λατρευτού μας συζύγου και πατρός



ΙΩΑΝΝΗ ΚΑΜΠΟΛΗ

ευχαριστούμε θερμά.
Η σύζυγος: Καίτη
Τα παιδιά: Δημήτρης - Όλγα, Θεόδωρος

Εγκαινιάστηκε το κτίριο του νέου Νηπιαγωγείου Αλίμου, το οποίο κτίστηκε σε οικόπεδο 3,5 στρ., που παραχωρήθηκε από τον Οικοδομικό Συνεταιρισμό Κυθηρίων «Παναγία Μυρτιδιώτισσα» για την ανέγερση σχολικού συγκροτήματος. Η φωτογραφία είναι από τα εγκαίνια στις 18 Σεπτεμβρίου.

Συγχαρητήρια

Την εγγονή μας ΑΓΓΕΛΙΚΗ ΝΙΚ. ΣΕΜΙΤΕΚΟΛΟΥ, που πήρε το πτυχίο της από το Τμήμα Οικονομικών Επιστημών της Νομικής Σχολής του Πανεπιστημίου Αθηνών και προσελήφθη αμέσως στον Όμιλο της Τράπεζας Πειραιώς, θερμά συγχαίρουμε και της ευχόμαστε καλή σταδιοδρομία.

Ο παππούς και η γιαγιά

εδεσματοπωλείον "η βαρκούλα"

ζωντανή μουσική

Αθηνά Γιωρτζοπούλου
Νώντας Βέζος

Πλατιά Άρμος - Κύθηρα, τηλ: (0735) 34224

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ-ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΗΡΗΣΗ ΒΙΒΛΙΩΝ Α', Β', Γ' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

- Φορολογικά, Μισθολογικά, Μεταβιβάσεις
- Εταιρικά, Δάνεια, Φωτοτυπίες

ΛΑΜΠΡΟΣ ΛΑΥΚΑΣ

Πτυχ. λογιστικής ΤΕΙ Πειραιά

ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ - 80100

ΤΗΛ./FAX (0736) 31220 κιν. 094 816441

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ



ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΒΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία ενδύματα

ελληνικά - εισαγωγής

πώληση

χονδρική - λιανική

Φθινό στοκ εμπόρευμα στο 2ο όροφο

ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ - Τηλ. 8628.169

ΚΡΑΣΙΑ NEMEAS - ΜΕΛΙ ΚΥΘΗΡΩΝ (ΑΓ. ΜΟΝΗΣ)

ΓΚΟΒΑΣ

ΑΓΝΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ, ΠΟΙΟΤΗΤΑ & ΓΕΥΣΗ

Τοπικά κρασιά περιοχής Μεγαλόπολης

ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

Αλεξάνδρας 69 & Κατριβάνου - Δάφνη - Τηλ.: 97.16.370

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ"

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

Μελαμίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υποδωματίων
Επιπλα κουζίνας, από 22.000 το m² - σιδηρικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμοια
Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευές

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 49.22.197 - 41.30.930

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ
FAX - ΑΥΤ. ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΑΙ - ΤΗΛΕΦΩΝΑ
ΔΙΚΤΥΑ ΗΛΕΚΤΡ. ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ

ΙΘΑΚΗΣ 4 ΜΟΣΧΑΤΟ

ΤΗΛ. 94 21 453, 094-315552 - FAX 9301 100
ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 31 105

ΙΣΤΟΡΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Κύθηρα και Αττική (μα και Θεσσαλονίκη)

Πολλοί απ' τους ξένους μας αναρωτιούνται πώς το νησί μας ανήκει στον νομό Αττικής, πώς συμβαίνει αυτό, ενώ είναι τόσο μακριά απ' την Αθήνα. Ίσως το ερώτημα απασχολεί και τους νέους μας, μιας κι αυτό το καθεστώς ισχύει από παλιά και δικαιολογημένα να μη γνωρίζουν πώς παγιώθηκε. Ας το εξηγήσουμε λοιπόν.

Μετά την ένωση τους με την Ελλάδα, τα Επτάνησα, τα μεγαλύτερα τουλάχιστο, αποτέλεσαν το καθένα κι ένα νομό, πράγμα που εξακολουθεί και σήμερα να υφίσταται. Τα Κύθηρα σαν μικρό και κυρίως αραιοκατοικημένο νησί, υπήχθησαν στο νομό Ζακύνθου. Όχι για πολύ όμως, η απόσταση και η έλλειψη συγκοινωνίας οδήγησαν τις αρχές να υπάγουν το νησί μας στο νομό Λακωνικής, πριν ενωθεί αυτός με της Λακεδαιμόνος και σχηματίσουν τον ενιαίο της Λακωνίας. Τα πράγματα όμως δεν έμειναν εκεί, υπήρξαν αλληλοδιαδόχες καταστάσεις που προέρχονται από συνεχείς «μεταγραφές» μεταξύ των νομών Αργολιδοκορινθίας και Λακωνικής. Φαίνεται ότι όταν κρινόταν «αναγκαίο» να διασπαστεί ο νομός Λακωνίας στα δύο, για να χωριστούν το χάτι «κατέβασαν» και τα Κύθηρα από «πάνω» και τα 'φεραν πάλι στον «τόπο» τους, κολλώντας τα στο νομό Λακωνικής. Ασφαλώς αυτά τα «παιχνίδια» σχετιζόνταν με εκλογικές ισορροπίες και συμφέροντες συγκυρίες που στάθμιζαν οι εκλογομάγειροι του κάθε κυβερνήτορος κόμματος και όχι με το καλό του Τσιρίγου και των κατοίκων του. Οι Κυθηριοί λόγω της μεγάλης παροικίας τους σε Πειραιά κι Αθήνα διακαώς ποθοῦσαν την διοικητική τους ένωση με την Αττική. Ποίος μεγάλος όμως τους άκουγε. Ποίος στα ατέλειωτα χρόνια των εθνικών αγώνων, άλλοτε νικηφόρων κι άλλοτε καταστροφικών, θα απασχολούσε το Εθνικό Κοινοβούλιο με νόμο ειδικό για τα Κύθηρα; Άλλο να προσδοκάς εκλογικά οφέλη (τότε οι νόμοι

είναι εύκολοι) κι άλλο να νομοθετείς για το καλό ενός μικρού τόπου. Πού να βρεθούν τόσοι βουλευτές που απαιτούντο για να κατατεθεί ένα σχέδιο νόμου, πού να βρει χρόνο ο Πρόεδρος της Βουλής να το θέσει σε συζήτηση κι έγκριση, πού να βρεθεί το θάρρος να θυχθούν συμφέροντα βουλευτών του ίδιου κόμματος κλπ., κλπ.

Κι όμως όλ' αυτά τα κατόρθωσε ένας Κυθηριός, ο βουλευτής Παναγιώτης Τσιτσίλιας. Ασφαλώς κι άλλοι Κυθηριοί βουλευτές με μεγαλύτερη θητεία και δύναμη, είχαν την επιθυμία να υπάγουν τα Κύθηρα στην Αττική, μα δεν το κατόρθωσαν. Πώς κατόρθωσε ο Παν. Τσιτσίλιας το 1928 το «ακατόρθωτο», να συνυπογράψουν δηλαδή το νομοσχέδιο 50 βουλευτές να φτάσει στην ολομέλεια της Βουλής και να ψηφιστεί παρά την λυσσώδη αντίδραση των Λακωνικών συναδέλφων του κι αυτών της Αργολιδοκορινθίας, κρύβεται στα παλαιότερα χρόνια κι αξίζει να δούμε αυτή την ιστορία.

Στα 1916, μετά τους θριαμβευτικούς Βαλκανικούς πολέμους, το Έθνος μας βρέθηκε στα πρόθυρα διχασμού. Ο Ελευθέριος Βενιζέλος ήθελε εμπλοκή της Ελλάδας στον πρώτο παγκόσμιο πόλεμο με το μέρος των Αγγλογάλλων, Ιταλών και Σέρβων (ΑΝΤΑΝΤ), ενάντια των Αυστρογερμανών, Βουλγάρων και Τούρκων, προβλέποντας νίκη των πρώτων και περαιτέρω διάλυση της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας και προσβλέποντας σε νέα αύξηση του Έθνους. Ο Βασιλιάς Κωνσταντίνος, φιλογερμανός, προσδοκώντας νίκη των κεντρικών δυνάμεων, επέμενε σε ουδετερότητα. Απολύθηκε δυο φορές ο λαοφρόνης Βενιζέλος, την δεύτερη μάλιστα μετά από πρόσφατη λαϊκή ετυμηγορία. Οι

Βούλγαροι μαζί με Γερμανούς κατέλαβαν την Καβάλα και την ανατολική Μακεδονία κι η κατάσταση έγινε εκρηκτική. Ο Βενιζέλος θεώ-

Γράφει ο χειρουργός
Κοσμάς Μεγαλοκονόμος



Η σφραγίδα της ΑΥΤΟΝΟΜΟΥ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, που την είχε κατασκευάσει με τα χέρια ο Ε. Καβιέρης από τον Ποταμό. Χάθηκε κι αυτή με το βραχύβιο... «κράτος» των Κυθήρων!

ρησε υπέρτατο καθήκον να μεταβεί στην Θεσσαλονίκη, να σχηματίσει εκεί κυβέρνηση και να κηρύξει την Ελλάδα σύμμαχο της ΑΝΤΑΝΤ. Εν τω μεταξύ ο Αγγλογαλλικός στόλος, ασκώντας πίεση στην βασιλική κυβέρνηση των Αθηνών, αποκλείσει την νότιο Ελλάδα, παραλύοντας το εμπόριο και τον ανεφοδιασμό των νησιών, με αποτέλεσμα και τα Κύθηρα να υποφέρουν. Τότε ο Παν. Τσιτσίλιας, έφεδρος υπολοχαγός, ενταγμένος στην φιλοβενιζελική οργάνωση «Εθνική Άμυνα» και διευθυντής των γραφείων της στην Αθήνα, κυνηγημένος κατέφυγε στην Κρήτη, όπου ήδη είχε προσχωρήσει στην κυβέρνηση της Θεσσαλονίκης. Εκεί έπεισε τον αντιπρόσωπο του Βενιζέλου, Ιωάννη Τσιριμώκο, για την ανάγκη αποστολής βοήθειας στα Κύθηρα, διαβεβαιώνοντάς τον για την αφοσίωση των κατοίκων τους προς τον αγώνα του Βενιζέλου και πως είναι έτοιμοι να προσχωρήσουν στο κίνημά του. Σχετικό τηλεγράφημα έστειλε και στον ίδιο τον Βενιζέλο.

Η υλοποίηση αυτού του σχεδίου πραγματοποιήθηκε συνεπεία βύθισης Αγγλικού οπλιταγωγού, από εχθρικό υποβρύχιο στην είσοδο του λιμανιού της Σούδας, που θεωρήθηκε ότι εξόρμησε απ' τα ύδατα των Κυθήρων και της εκτίμησης ότι η από πλησίον παρακολούθηση του περάσματος, θα μπορούσε να εξουδετερώσει μελλοντικά παρόμοιο κίνδυνο. Το Αγγλικό Ναυαρχείο λοιπόν κι ο Τσιριμώκος, για διαφορετικούς λόγους ο καθένας, συνεργάστηκαν και την 28η Δεκεμβρίου έστειλαν στα Κύθηρα μεγάλο εξοπλισμένο αλιευτικό πλοίο, με 100 στρατιώτες, 50 χωροφύλακες, 3 αξιωματικούς, 250 σάκκους αλεύρι, σάρι, ζάχα-

ρη, καφέ κι άλλα τρόφιμα για τους κατοίκους. Μαζί κι ο Παν. Τσιτσίλιας. Ας σημειωθεί ότι είχε έλθει και βάρκα απ' τα Κύθηρα με τριμελή επιτροπή, που προσκόμιζαν αναφορά των Κυθηριών προς τον Τσιριμώκο, που δήλωνε πως στην πλειοψηφία τους προσχωρούν στο Εθνικό κίνημα της Θεσσαλονίκης.

Η αποβίβαση έγινε στην Αγία Πελαγία και η πομπή στάθμευσε στη μεγάλη πλατεία του Ελ. Βενιζέλου του Ποταμού, γύρω απ' τ' άγαλμα του στρατηγού Πάνου Κορωναίου. Οι λόγοι ήταν συγκινητικοί και οι στιγμές ιστορικές. Παραμονή του 1917 έγινε εγκατάσταση των αρχών και στη Χώρα κι ανήμερα Πρωτοχρονιά, πριν τη δοξολογία στον Εσταυρωμένο οι στρατιώτες σήμαναν με σάλπιγγες εγερτήριο. Πριν νυχτώσει κατέπλευσε πάλι το ίδιο πλοίο στο Καψάλι με τρόφιμα.

Όμως η διπλωματία δε υπολογίζει λαϊκά αισθήματα. Οι σύμμαχοι αποφάσισαν την επιστροφή των Κυθήρων στην κυβέρνηση των Αθηνών, μα οι Τσιριγώτες διαφώνησαν έντονα. Συνάχθηκαν πανηγυρικά στην πλατεία του Ποταμού, την Κυριακή της 5ης Μαρ-

τίου του 1917 και κήρυξαν Αυτόνομο Διοίκηση των Κυθήρων (ανεξάρτητο κράτος δηλαδή) που υπογράφηκε και σφράγισαν οι πρόεδροι όλων των κοινοτήτων. Δεν άργησε να δικαιωθεί ο Βενιζέλος και να εγκαταλείψει την Ελλάδα ο Κωνσταντίνος, το Έθνος να ενωθεί, να μεγαλώσει κι άλλο να πάνουν να αυτοδιοικούνται, μα να 'χουν προσφέρει με τη στάση τους.

Τι σχέση έχουν αυτά με την υπαγωγή των Κυθήρων στο νομό Αττικής, που έγινε μετά από 11 χρόνια; Έχουν γιατί ο Βενιζέλος δεν ξέχασε και περιέλαβε τον Τσιτσίλια στον συνδυασμό των Φιλελευθέρων που κέρδισε τις εκλογές το 1928 και το πιο σημαντικό δεν ξέχασε κι ο Πρόεδρος της Βουλής που πήρε πάνω του το δύσκολο εγχείρημα και γι' αυτό τελεσφόρησε, που κατά θεία συγκυρία ήταν... ο Ιωάννης Τσιριμώκος.

Θα κλείσω αυτή την ιστορική αναδρομή με παρατηρήσεις σχετικά με τη σχέση Αττικής και Κυθήρων. Είναι γνωστός ο Κυθηριός ποταμός της Αρχαίας Αττικής και γνωστό ότι μα απ' τις 10 φυλές της ήταν η **Κύθηρος**. Διάβασα όμως πως υπήρχε και **Αιγίλειος** φυλή και θυμήθηκα πως κατά την αρχαιότητα τα Αντικύθηρα ονομάζονταν **Αιγιαλεία**. Ακόμη πως ένας από τους 174 αρχαίους δήμους της Αττικής ονομαζόταν **Ποταμός**. Συρρέουσες συμπτώσεις... ή έδαφος προς έρευνα;

Για τους συνδρομητές εξωτερικού

Η νέα αύξηση των ταχ. τελών εξωτερικού, που πιέζει ασφυκτικά το βραχύν στο λαιμό του Επαρχιακού Τύπου, μας αναγκάζει να επανέλθουμε και να παρακαλέσουμε τους συνδρομητές μας να στείλουν τις καθυστερούμενες συνδρομές τους για να μπορούμε, με τη σειρά μας, ν' ανταποκριθούμε στα νέα έξοδα ταχυδρομικής των εφημερίδων.

Ήδη, στο φύλλο Δεκεμβρίου, θα έχουμε ειδοποιητήρια με την κατάσταση των οφειλομένων συνδρομών ενός εκάστου και παρακαλούμε, όπου διαπιστωθούν λάθη να μας ενημερώσουν άμεσα, ώστε να κάνουμε τις διορθώσεις. Τα εμβάσματα μπορούν να στέλνουν οι ενδιαφερόμενοι με επιταγή τους και συστημένη επιστολή στη δ/ση: ΕΜΜ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ, Μεγίστης 31, Καλαμάκι, 174 55.

Γραφείο Γενικού Τουρισμού
ΔΡΑΚΑΚΗΣ ΤΟΥΡΣ

Αναλαμβάνονται εκδρομές εντός και εκτός νήσου Κυθήρων

Εκδόσεις εισιτηρίων ANEK LINES, ANEN LINES, ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ Αεροπορίας και Flying Dolphins

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: 31160, 31860 - FAX: 31760

Κιν. 0932 - 415266 - Αθήνα: Τηλ. 2137237

Παναγιώτης Χρ. Μουλός

- ΧΡΩΜΑΤΑ
- ΒΕΡΝΙΚΙΑ
- ΜΟΝΩΤΙΚΑ
- ΚΛΕΙΔΑΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
- ΣΙΔΗΡΙΚΑ
- ΕΡΓΑΛΕΙΑ
- ΠΟΜΟΛΑ
- ΡΟΛΛΑ

(ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ)

ΚΥΨΕΛΗΣ & ΣΥΡΟΥ 59

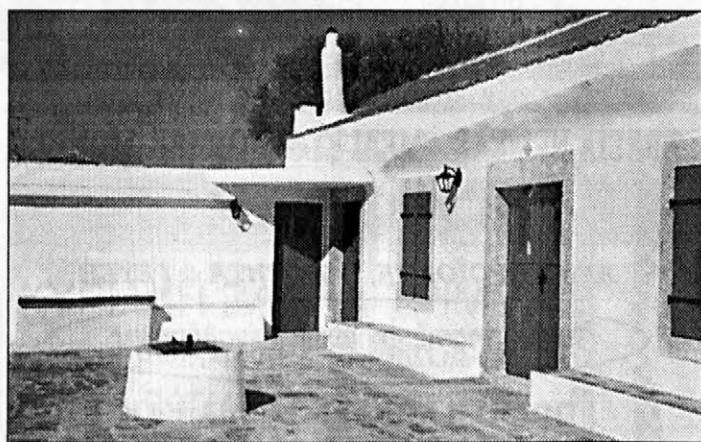
ΤΗΛ. 8211209

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ

ΤΗΛ. - FAX: 0736-31064, 33130 ΚΙΝ. 094-363732

Εάν ζητάτε σπίτι, οικόπεδο ή γη, ελάτε σε μας. Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.



Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία μας επιτυγχάνουμε την καλλίτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας.

Αντώνης Σπ. Μάγειρος

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ

ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ
ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0736-31671
ΑΘΗΝΑ 8561715

ο Τσιριγώτης τοπογράφος

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ • ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες και στα Κύθηρα

ΘΕΣΠΡΩΤΙΑΣ 10, ΚΑΛΑΜΑΚΙ, ΤΗΛ. 9811904 - (0736) 33015 ΚΙΝ. 0932 69900

Dr. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. "ΣΥΓΓΡΟΥ" & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΙΙ Μεταρχίας 19 - τηλ. 429 64 97 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΙΚΙΑ: Υψηλάντου 174-176 - τηλ. 412 13 71 & 429 75 69

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΗΣ

ΤΗΛ. 4020089 - ΚΙΝ. 0944 845728

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ
Γεωργίας Γ. Ποτήρη

ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΣ 6Α - ΜΟΣΧΑΤΟ
(έναντι Ηλεκτρικού Σταθμού)
ΤΗΛ. 48.33.320

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 4127646 - 4126230

νέα των ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

• Εκδρομή της Ενώσεως Αντικυθρίων

Επιτυχής εκδρομή με δύο πούλμαν πραγματοποιήθηκε στα Τρίκαλα Κορινθίας η Ένωση Αντικυθρίων στις 15 Οκτωβρίου. Οι εκδρομείς επισκέφτηκαν τη Μονή Αγίου Βλασίου και διασκέδασαν με το βιολί του Χρ. Χαραλάκη και το λαούτο του Μαν. Μπλιμάκη. (Ι. Γλυτσός)

ΕΝΩΣΙΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ
«Ο ΑΓΙΟΣ ΜΥΡΩΝ»
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Στη συνεδρίαση του Δ. Συμβουλίου, στις 21-9-2000, αποφασίστηκαν τα κάτωθι:

1. Όπως πραγματοποιηθεί ημερήσια εκδρομή εντός του μηνός Οκτωβρίου.

2. Αποφασίζεται να λάβουν μέρος τα παιδιά στην παρέλαση στις 28 Οκτωβρίου, ενώπιον των επισημών στον Πειραιά.

3. Το ετήσιο μνημόσυνο των Μεγάλων ευεργετών, ευεργετών και απανταχού αποθανόντων Αντικυθρίων θα πραγματοποιηθεί στις 26 Νοεμβρίου στον Ιερό Ναό της Μυρτιδιώτισσας Νέου Φαλήρου.

4. Παρακαλούνται οι μαθητές και οι μαθήτριες, Γυμνασίου και Λυκείου, όπως προσκομίσουν τη βαθμολογία τους στο σύλλογο για τη βράβευσή τους στη Γενική Συνέλευση.

5. Το γραφείο της Ενώσεως παραμένει ανοικτό κάθε Κυριακή από 9-12, επί της οδού Υψηλάντου 99-101. Τηλ. 41.20.596

Για το Διοικητικό Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
Ιωάννης Γλυτσός
Ο Γεν. Γραμματέας
Γεώργιος Λιγοφύχνης
ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΟΙ, ΑΓΚΑΛΙΑΣΤΕ
ΤΟ ΣΥΛΛΟΓΟ ΣΑΣ
ΓΡΑΨΤΕ ΝΕΑ ΜΕΛΗ
ΤΑ ΜΕΛΗ ΕΙΝΑΙ Η ΔΥΝΑΜΗ
ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο, άρτιο και οικοδομήσιμο, εντός σχεδίου, στην Αγ. Πελαγία. Τηλ. 0732-71462.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 444 τ.μ. με ερειπωμένη οικία στη Χώρα, κοντά στον Εσταυρωμένο (συντ. δομ. 0,5). Τηλ. 8842301.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ
ΚΡΑΤΙΚΟΣ ΑΕΡΟΛΙΜΕΝΑΣ
ΚΥΘΗΡΩΝ

ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΔΙΑΚΗΡΥΞΗΣ ΑΝΟΙΧΤΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Η Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας στις 13-11-2000, ημέρα Δευτέρα και ώρα 12.30-11.00 μ.μ., θα διενεργήσει στα γραφεία του Κρατικού Αερολιμένα Κυθήρων, ανοικτό διαγωνισμό για την ανάδειξη αναδόχου καθαρισμού χώρων και επιφανειών Αεροσταθμού Κρατικού Αερολιμένα Κυθήρων για το έτος 2001, με κριτήριο κατακύρωσης την χαμηλότερη τιμή.

Πληροφορίες θα δίνονται από την Δ/ση Οικονομικού και Εφοδιασμού, Τμήμα Προμηθειών Βασ. Γεωργίου 1, Ελληνικό, (κτίριο III) καθημερινά και ώρα 09.00-14.00 τηλ. 8916351 και από τον Κρατικό Αερολιμένα Κυθήρων, τηλ. 0736-33297.

Ο Αερολιμενάρχης
Νικ. Σταχτιάρης

ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ
ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΘΗΝΑ: 12/10/00

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ο «Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών» πληροφορήθηκε από το βιβλίο του κ. Γεωργίου Γιαγκάκη, Νησιολόγου, ότι στη θαλάσσια περιοχή πέριξ των Κυθήρων και Αντικυθήρων υπάρχουν 71 βραχονησίδες εκ των οποίων 31 είναι ανώνυμες.

Ο συμπατριώτης και εκλεκτό μέλος του Συνδέσμου μας κ. Δημήτριος Στάθης Αρχιπλοίαρχος Π.Ν. ε.α. ανέλαβε και τις αποτύπωσε σε χάρτη και τον ευχαριστούμε θερμά.

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος δέχεται εγγράφως προτάσεις για την ονομασία όλων των ανωνύμων, ώστε να υπάρξει πλήρης χαρτογράφηση των πολύνησων των Κυθήρων και των Αντικυθήρων.

Για το Διοικητικό Συμβούλιο
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΡΥΔΗΣ
Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΧΑΡΟΣ

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ η κρουασαντερή DELICIOUS και η καφετέρια-μπαρ BARBAROSSA στο Καψάλι. Το μπαρ δίνεται και για άλλη χρήση. Τηλ. 9651503 - 5246495.



- Νοσοκομειακά κρεβάτια
- Αναπηρικά αμαξίδια
- Αερόστρωμα κατά των κατακλίσεων
- Ορθοπεδικά είδη

M. MAZARH

ΠΕΙΡΑΙΩΣ & ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 42
ΟΜΟΝΟΙΑ ΤΗΛ. 5238134 - 5238124

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ
ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ
ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ
ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. - FAX 0736 - 33130

ΦΙΛΑΡΜΟΝΙΚΗ ΠΟΤΑΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

Ένα μεγάλο έργο ολοκληρώθηκε στον Ποταμό, ένα έργο κυριολεκτικά σωτήριο για τον Ποταμό, αλλά και εξυπηρετικό για όλους τους συμπατριώτες μας και τους επισκέπτες. Πρόκειται για το πάρκινγκ που εδωρήθη στην Φιλαρμονική από την οικογένεια Νικολάου Μαρσέλλου - εδώ πρέπει να υπενθυμίσουμε ότι η οικογένεια Μαρσέλλου έχει δωρήσει και το οίκημα που στεγάζει το Πνευματικό Κέντρο και τη Φιλαρμονική.

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Φιλαρμονικής αισθάνεται ιδιαίτερα περήφανο γιατί πέτυχε χωρίς τυμπανοκρουσίες κυριολεκτικά το ακατόρθωτο.

Για την ολοκλήρωση του έργου χρειάστηκε να καθαρισθεί το πάρκινγκ και να πεταχθούν περίπου 100 κυβικά μπάσα. Να μεταφερθούν περίπου 1000 κυβικά αμμοβότσαλο, να στρωθούν με γκρέιντερ, να πατηθούν με οδοστρώτηρα βάρους 45 τόνων και να ασφαλοποιηθεί επιφάνεια 2 στρεμμάτων. Όλα αυτά με πολύ χαμηλό κόστος.

Το ποσό που δαπανήθηκε προήλθε από χρηματοδότηση της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Σίδνεϊ, του Τριφυλλείου Ιδρύματος, της Εμπορικής Τραπέζης (η οποία

παρά το ότι δεν έχει οικονομικά συμφέροντα στο νησί μας χάρις στις υποδείξεις του συμπατριώτη μας κ. Φλωρόπουλου, ανταποκρίθηκε στο αίτημά μας) του βουλευτή και πρώην υπουργού κ. Σταύρου Σουμάκη, του Πολιτιστικού Συλλόγου Ποταμού και της Φιλαρμονικής Ποταμού.

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Φιλαρμονικής θεωρεί υποχρέωσή του να εκφράσει και δημόσια τις ευχαριστίες του πως η διαχείριση των χρημάτων που έστειλαν έγινε με υπευθυνότητα και σεβασμό. Όλα τα σχετικά στοιχεία είναι στη διάθεση οποιουδήποτε ενδιαφερομένου προς έλεγχο.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
Στρατής Θεοδορακάκης
ΤΑ ΜΕΛΗ
Εμμ. Μπαβέας
Γεωργ. Μπαβέας
Φωτ. Γερακίτης
Κων. Μπαβέας

ΕΚΑΝΕ, επιτέλους, λίγες καλές βροχές ο Οκτώβριος κι έδωσε ανάσα στη φύση μετά την πολύμηνη ξηρασία. Αν επαληθευθούν οι προβλέψεις του Παν/μίου Θράκης, που μιλούν για συνέχιση των βροχοπτώσεων στην περιοχή μας το Νοέμβριο, θα είναι ό,τι καλύτερο για τον τόπο μας.

ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθήρων
ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ



ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 34370



ΠΑΤΕΡΟΣ ΝΙΚΗΤΑΣ Α.Β.Ε.Ε.

Βιοτεχνία - Εισαγωγές - Εξαγωγές

Ο,ΤΙ ΒΑΛΕΙ Ο ΝΟΥΣ ΣΑΣ ΣΕ ΕΙΔΗ ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΩΣ ΤΟΥΡΤΩΝ - ΠΑΓΩΤΩΝ - COCKTAILS

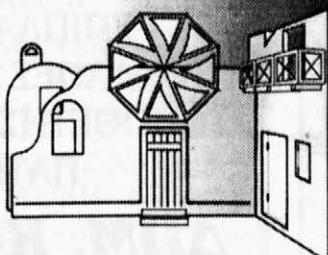
Επίσης εκατοντάδες πολυτελή είδη συσκευασίας, Διακοσμητικά κερί, Κορδέλες, Μεταξωτά άνθη κλπ.

Εργοστάσιο: Θεσσαλονίκης 107 Μοσχάτο
Τηλ.: 4810305-6, 4811207, 4825436,
Telex: 213397 Fax: 4831732

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ
το νησί

ΑΛΦΙΕΡΗ ΕΠΕ

ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4513.491



ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ

Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση
του σπιτιού σας,
του καταστήματός σας
και τη διαχείρισή τους

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ
ΤΗΛ./FAX: 0736-31064 • ΚΙΝ. 0944-363732

Delagia Aphrodite Hotel

THEODOROS & HELEN CHLAMBEAS
Proprietors

Agia Pelagia 80200
Kythera GREECE
Phone: 0736 - 33926 / 33927 / 33928
Fax: 0736 - 34242
http://WWW.Kythera.com
E-mail: pelagia@otenet.gr



ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

«ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»

ΤΖΑΝΝΕΣ - ΓΟΥΝΑΡΙΔΗΣ - ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ



ΠΕΙΡΑΙΩΣ & ΔΗΜΗΤΡΑΣ 12, ΚΑΜΙΝΙΑ
ΤΗΛ.: 4127846, 4112526 FAX: 4114415
ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 0736 - 38120

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ
ΑΘ. ΚΑΛΦΑ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Αντιπροσωπεύουμε τα περίφημα
κοσμήματα και αλυσίδες
F.A.C.A.DORO
και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές

ΤΗΛ. 32 11 562

ΤΟ «ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ»

Επιστολή του κ. Γ. Κουσουλή

κα Διευθυντά,
Διαβάζοντας στο φύλλο μηνός Οκτωβρίου 2000 της εφημερίδας σας το άρθρο «ΔΕΝΟΥΝ ΤΑ ΠΛΟΙΑ - ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΣΤΗ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑ, παρακαλώ επιτρέψτε μου να παρατηρήσω τα ακόλουθα:

Α) Το πλοίο μας Ε/Γ - Ο/Γ ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ, είχε εξαιρεθεί από την προσαρμογή των συστημάτων πυρασφαλείας του πριν από την ανακοίνωση του ΥΕΝ για τα 60 περίπου πλοία της ακτοπλοΐας και προφανώς αναφέρθηκε εκ παραδρομής την πρώτη ημέρα. Την επομένη βέβαια έγινε αποκατάσταση και πολλά μέσα ενημέρωσης ανέφεραν αυτή την εξαίρεση.

Β) Σύμφωνα με το Π.Δ. 103/99 ΦΕΚ 110 Α' /2-6-99 (οδηγία 98/18 ΕΚ) υποχρεούνται να συμμορφωθούν στη βελτίωση των συστημάτων πυρασφαλείας όλα τα πλοία που εκτελούν πλόες κατηγορίας Β. Το Ε/Γ - Ο/Γ ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ εξαιρέθηκε νομίμως γιατί από τις αρχές του έτους εκτελεί πλόες κατηγορίας Γ, όπως χαρακτηρίζεται ο πλοΐς ΝΕΑΠΟΛΗ - ΚΥΘΗΡΑ.

Γ) Το πλοίο μας, μπορεί να είναι μικρό, όχι πολυτελές, αλλά δεν μπορούμε σε καμία περίπτωση να το χαρακτηρίσουμε «εντελώς ακατάλληλο» για τη γραμμή. Γιατί πέραν του ότι έχει όλα τα βεβαιωτικά καταλληλότητας των Αρμοδίων Αρχών, από τη μέχρι τούδε 3ετή περίπου λειτουργία του έχει αποδείξει ότι ποτέ δεν είχε κάποια βλάβη, ποτέ δεν ακύρωσε δρομολόγιο και πολλές φορές όταν χρειάστηκε αυτό κυ-

ρίως βοήθησε τα Κύθηρα σε δύσκολες περιπτώσεις (βλέπε φετινές πυρκαγιές, που ως σημειωθεί επί τη ευκαιρία ότι στα εκτενή και ομολογουμένως πλήρη άρθρα/αναλύσεις των Κυθηραϊκών εφημερίδων δε βρέθηκε ούτε μια απλή αναφορά για το ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ και το πλήρωμα του που αγόγγυστα εκτελούσε μεταμοσυνύκτια δρομολόγια, ως δείγμα ελάχιστης αναγνώρισης της προσφοράς του και της αδηριτικής όπως αποδείχθηκε ανάγκης σύνδεσης του Νησιού με την κοντινότερη ακτή της Νεάπολης). Ευτυχώς όμως που υπάρχουν πολλές μαρτυρίες Κυθηρίων που έχουν αντίθετη άποψη και την εκφράζουν σε κάθε περίπτωση και γι' αυτό θερμά τους ευχαριστώ.

Δ) Να διευκρινίσουμε ότι προσαρμογή στα συστήματα πυρασφαλείας σημαίνει «ΒΕΛΤΙΩΣΗ» των ήδη υπάρχοντων και είναι:

- Αλλαγή ανιχνευτών θερμοτήτας σε καπνού.

- Κλείσιμο των θυρών πυρασφαλείας μαγνητικά από τη γέφυρα του πλοίου.

- Τοποθέτηση φωτεινών ενδεικτών (Low location lights) που κατευθύνουν τους επιβάτες στα καταστώματα σε περίπτωση Black-out.

Στο πλοίο μας που έχει μόνο ένα σαλόνι επί του καταστώματος, χωρίς καμπίνες και εσωτερικούς χώρους, όπως γίνεται α-

ντιληπτό αυτές οι βελτιώσεις θα μπορούσαν να χαρακτηρισθούν εποισιωδείς.

Αυτά για την πληρέστερη ενημέρωση των αναγνωστών σας τους οποίους να ενημερώσω ότι στις 29-10-2000 έχει προγραμματισθεί έκτακτη Γενική Συνέλευση των μετόχων της εταιρείας μας για αύξηση μετοχικού κεφαλαίου για την αγορά νέου πλοίου που θα συνδέει τα Κύθηρα με τη Νεάπολη και το Γύθειο και να τους καταστήσω γνωστό ότι ο κύριος στόχος της εταιρείας ΒΟΙΑΙ Α.Ν.Ε. είναι η βιώσιμη λειτουργία της, ώστε να εξυπηρετεί τις αναπτυξιακές ανάγκες των περριοχών μας.

Ευχαριστώ

Γιάννης Κουσουλής

Πρόεδρος Δ.Σ. ΒΟΙΑΙ Α.Ν.Ε.

Απόστρατος Αξ/κός (Ο)

του Π.Ν.

Σημ. «Κ». Όσον αφορά τη φράση «παντελώς ακατάλληλο» είναι σαφές ότι αναφέρεται για τη γραμμή Γύθειο - Κύθηρα, γιατί γι' αυτήν η εταιρεία ενδιαφέρεται να δρομολογήσει πλοίο και γι' αυτό προχωρεί σε αύξηση του μετοχ. κεφαλαίου.

ΑΛΙΜΟΣ. Ανταλλάσσεται πολυτελές οροφδιαμέρισμα με μεγάλη αποθήκη και τηλέφωνο στο λόφο Πανί Αλίμου (οδός Αφών Διδασκάλου) με άπλετη θέα στο Σαρωνικό, με οικόπεδο της περιοχής Κυθρίων Αλίμου. Τηλ. 9832717 και 9834968.

Διαμαρτυρία για τη συγκοινωνία

ΑΠΟ:
ΑΝΔΡΕΑΣ Κ. ΡΑΪΚΟΣ & Σία Ο.Ε.
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ
ΚΑΨΑΛΙ

Κύθηρα 23/10/00
ΠΡΟΣ: 1) Α.Ν.Ε.Ν.
2) Α.Ν.Ε.Κ.

Χανιά Κρήτης

Κύριοι,
Όπως είναι γνωστό, από 20η-μέρου και από υπαιτιότητα των Διοικητικών υπευθύνων της εταιρείας Α.Ν.Ε.Ν., απαγορεύτηκε η εκτέλεση ταξιδιών του πλοίου Ε/Γ-Ο/Γ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ, για λόγους ασφαλείας των μεταφερομένων με αυτό.

Η προθεσμία που δόθηκε από το Υ.Ε.Ν. για την εκτέλεση των αναγκαίων εργασιών επί του πλοίου, ώστε να πληροί τις αναγκαίες συνθήκες ασφαλείας, παρήλθε, και μέχρι σήμερα δεν έχει ανακοινωθεί ότι το πλοίο επανέρχεται στην εκτέλεση των κανονικών δρομολογίων, για την εξυπηρέτηση των διακινουμένων προς και από τα Κύθηρα.

Είμαστε Κυθηριοί μέτοχοι της παραπάνω εταιρείας Α.Ν.Ε.Ν. και διαπιστώνουμε ότι, οι επικρατούσες συνθήκες ακτοπλοϊκής συγκοινωνίας από και προς το Νησί μας, είναι απαράδεκτες. Την περασμένη εβδομάδα τρεις ημέρες περιμέναμε το αυτοκίνητό μας στη Νεάπολη, για να ταξιδέψουμε προς Κύθηρα με το πλοίο «Νήσος Κύθηρα». Ήδη, επιθυμούμε να ταξιδέψουμε από Κύθηρα προς Πειραιά από τις 20/10/2000 και μέχρι σήμερα 23/10/2000, βρισκόμαστε ακόμη στα Κύθηρα.

Διαμαρτυρούμαστε έντονα, για την επικρατούσα κατάσταση και

για το γεγονός ότι μέχρι σήμερα δεν μας έχει ενημερώσει, όπως οφείλει, η εταιρεία Α.Ν.Ε.Ν. με τα αρμόδια όργανά της και με ανακοινώσεις στον ημερήσιο τύπο και στους τοπικούς ραδιοφωνικούς και τηλεοπτικούς σταθμούς για το αν επανέλθει στα κανονικά του δρομολόγια το πλοίο Ε/Γ-Ο/Γ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ, και εάν ναι, πότε θα γίνει αυτό, ώστε να προγραμματίσουμε τις εργασίες μας και τις υποχρεώσεις μας.

Ζητούμε ακόμη, άμεση ενημέρωση για το παραπάνω θέμα, καθώς και έγκαιρη ενημέρωση για τα προγραμματιζόμενα κάθε φορά δρομολόγια καθώς επίσης, και για οποιαδήποτε μεταβολή αυτών.

ΥΠΟΓΡΑΦΗ

ΑΝΔΡΕΑΣ Κ. ΡΑΪΚΟΣ & Σία Ο.Ε.
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ
ΚΑΨΑΛΙ 80100 ΚΥΘΗΡΑ

ΚΟΙΝ.: 1) Γραφείο Προσφυγών
2) Υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας
3) Κυθηραϊκό Τύπο

Νέα της Μητροπόλεως

- Ο Μητροπολίτης κ. Κύριλλος ετέθη επικεφαλής εκδρομής με πιστούς του νησιού, που πραγματοποιήθηκε με επιτυχία στο Θεοβάδιστο Όρος Σινά και στους Αγίους Τόπους, όπου έγινε προσκύνημα στους ιερούς χώρους της Χριστιανοσύνης.

- Το β' δεκαήμερο του Οκτωβρίου ο Μητροπολίτης επισκέφθηκε όλα τα σχολεία του νησιού, μίλησε στους μαθητές και προσέφερε δώρα - ευλογίες από τους Αγίους Τόπους.

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 150
ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ
ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ
Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 9827436
ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΣΥΜΒ. ΕΚΔΟΣΗΣ
Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ
ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
Ιδιωτών Δρχ. 4.000
Τιμητικές » 5.000
Συλλόγων » 5.000
Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών » 6.000
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ AUD 50
ΗΠΑ κλπ. USD 35
Τιμητικές στο διπλάσιο
ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:
ΦΑΡΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Μ. & Γ. ΖΩΡΟΣ Ο.Ε.»
Μεσολογίου 10 Αθήνα Τηλ. 3301600
(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

Λογαριασμοί για τις συνδρομές

ΕΘΝΙΚΗ: 380/515005 -10
ΕΜΠΟΡΙΚΗ: 8346269
ΠΙΣΤΕΩΣ: 149-00-2786001103
(Μετά την κατάθεση τηλεφωνήστε μας απαραίτητα να σας στείλουμε απόδειξη).

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ

ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ - ΕΙΔ. ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ
ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝ. ΝΟΣ/ΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
ΗΡΩΝΗ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 55-57 6ος όρ.
(πρ. ΒΑΣ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ)
ΤΕΡΨΙΘΕΑ

ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΚΑΡΔΙΑΚΩΝ & ΑΓΓΕΙΑΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΗΘΕΝΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ

ΤΗΛ. 42 96 564

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ Τ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ
ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3Α

ΜΠΕΤΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΤΟΙΜΟ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑ: C 12-16
C 16-20
C 20-25

ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ 31900
ΓΡΑΦΕΙΟΥ 31657
ΤΗΛ. FAX 31680
ΚΙΝΗΤΟ 094 694542



Rooms for rent **ΑΝΤΩΝΗΣ Π. ΚΑΤΣΟΥΛΗΣ**
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - POTAMOS - KYTHERA (Τοποθεσία Σκαμνιά)
ΤΗΛ.: (0736) 34359 - ΤΗΛ. FAX: (0736) 34387 - ΚΙΝ.: 0945 216173

ΠΑΝΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΚΑΒΑ - ΚΡΑΣΙΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ.: (0735) 38244, 31853, 38255, ΦΑΞ: (0735) 38244

Αφοι ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ

ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. (0736) 91555, 91459

Αντώνης Γ. Σεριτέκολος Δικηγόρος LL.M

Μασσαλίας 14, Αθήνα 106 80
Τηλ. (01) 3623301, FAX (01) 3614969
Κιν. 0946-659589



A. Vlandis PHOTO STUDIO ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ

Λ. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 41 22 411 TELEX: 218269 SPA (136)

Βιντεοσκοπήσεις γάμων - εκδηλώσεων
Ειδικές τιμές για Κυθηριούς

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 2 (4ος όροφος) -
ΟΜΟΝΟΙΑ
ΤΗΛ. 52 49 973 - FAX 52 44 758

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΚΙΝΗΤΗ ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ ΡΑΝΑΦΟΝ



ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. 0736 31.226 - 31.951 - FAX: 31.633 - ΚΙΝ.: 094 - 699.629

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ ΝΤΟΥΛΑΠΕΣ ΥΠΝΟΔΩΜΑΤΙΩΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ & ΓΥΑΛΙΣΜΑ ΠΑΤΩΜΑΤΩΝ

ΔΗΜ. ΚΟΥΜΕΣΟΣ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ./FAX 0736/34000



Ο «σκυλάραπας...»

ΦΑΙΝΕΤΑΙ ότι οι γιατροί έχουν την τιμητική τους στους «Τριβόλους» της σαιζόν. Ακούσιτοι πρωταγωνιστές και στην παρακάτω ιστορία.

Εκεί στα μέσα Σεπτεμβρίου ένα βραδάκι κι ενώ στο Νοσοκομείο είχαν μείνει όσοι είχαν βάρδια, αναστατώθηκαν από τις φωνές κάποιας γυναίκας που είδε να μπαίνει με φόρα ένας Αράρης πιο μαύρος κι από τους συναθλητές του Κεντέρη. Είναι αλήθεια ότι οι Τσιριγώτες ρατιστές δεν είναι, αλλά όχι ότι πολυσυμπαθούν α-τσιγγανούς, μαύρους και Αλβανούς... Έτσι, μόλις είδαν έναν σκυλάραπα (σόρρυ για την έκφραση, αλλά θα καταλάβετε παρακάτω) οκιάχτηκαν. Δεν χρειάστηκαν όμως να ανησυχήσουν πολύ, γιατί, μόλις πλησίασε ο γιατρός, ο αράρης μίλησε και μάλιστα ελληνικά σε φρασιωτική προφορά. Για να μην σας έχω σε αγωνία να τι είχε συμβεί. Δύο παλληκάρια φρασιωτικά πήγαν εκείνο το μεσημέρι κυνήγι στα καμμένα στα Μυρτιάδα κι έφεραν πάνω σ' ένα κοπάδι ορδίκια. Παρά το γεγονός ότι αμφότεροι δεν αναδιάζουν Καραβουσάνους, Τόληδες, Σταυριανάκους και άλλους εξ-πέρ του είδους, μόνοι τους ήταν, κουρασμένα ήταν τα πουλιά τα κακόμοιρα, τα έβλεπαν και χάρμα στα καμμένα, τα τσουγάνισαν κανονικά. Πάνω από εκατό έκαναν αμφότεροι (Ξέρω αυτό απαγορεύεται, αλλά μη σταθούμε στις λεπτομέρειες. Κι εσείς θα τα χάνετε στο μέτρημα, όχι οι φρασιωτές, που δεν ήξεραν και καλή αριθμητική). Η πλάκα είναι, ότι ο ένας εξ αυτών, άπειρος να κυνηγά σε καψαλέα έφαγε πολλά σκουλουμίντριά, που έχασε το μέτρημα. Σ' ένα απ' αυτά μάλιστα πλάκωσε δύο ορδίκια καθώς κωλόκατσε σε μία νομαρέα. Όμως, τα καμμένα είναι κάτι πρινό-ξυλα, που έβωχαν σαν παλούκια και κάτω η στάχτη ήταν τόση που θα ενέπνεε νέο κύκλο στο άσμα το ηρωικό, «Στων Ψαρρών την ολόμαυρη ράχη». Με τόσα σκουλουμίντριά, λοιπόν, ο δικός μας έγινε κατάμαυρος σαν αράρης, ενώ από τα πρινόξυλα έκανε τα μαλακά του μέρη σαν να τον έχει στυλιάρωσε ο Τάυσον. Γι' αυτό και κατέληξε στον Ποταμό αναζητώντας περιθαλψη για τα τραύματά του και όχι βέβαια για να τον ...σαπουνίσουν ν' ασπρίσει.

Το αποτέλεσμα ήταν να του τακτοποιήσουν τα τραύματα και να τον στείλουν στα Φράτσια, όπου οι χωριανοί δεν του μίλαγαν καθόλου, κα-

θώς έφαιε όλα τα ορδίκια μονοκοπανέα και δεν απεκάλυψε πού τα βρήκε. Κι εκείνος για πικά εγκατέλειψε το καφενείο του χωριού, κατηφόρισε στο Λειβάδι και στο γνωστό στέκι των κυνηγών άρχισε να πικάρει τους μαστόρους που κείνη την ημέρα δεν πήραν τίποτα είδηση.

Άκουσα ότι του χρόνου θα βάλουν **ΥΠΕΤΕΚΤΙΒ** να οσμείται τα κοπάδια να μην τα χάνουν...!

Σημ.: Τόπος συγκατοίκης θεωρείται εδώ η κατοικία... W

τους τοπικούς τους εκπροσώπους, οι οποίοι, πρώτοι άρχισαν να χτυπούν τα τύμπανα του εκλογικού πολέμου.

Στο πράσινο στρατόπεδο οι συσκέψεις άρχισαν από την εκτός εξουσίας ομάδα. Οι διαπιστώσεις είναι απλές και θεωρούν ότι έχουν βρει τη λύση του προβλήματος αναλύοντάς το! Σύμφωνα με τη βαθυνούστατη ανάλυση, θα πρέπει να ενωθούν, τόσο τα εντός εξουσίας, όσο και τα εκτός αυτής τοπικά πράσινα γκρουπούσκουλα και ενωμένα να κινηθούν

να ισούνται τουλάχιστον με τους ...ψηφοφόρους. Όθεν προέκυψε η ανάγκη αποκλεισμών. Δεν έχουμε εισέλθει τόσο βαθιά στα άδυτα των αδύτων, μάθαμε όμως ότι η άτυπη προπονητική ομάδα έχει ήδη αποκλείσει ντε φάκτο δύο!

Στη **γαλάζια** πλευρά τα πράγματα είναι απλούστερα αν και η συνταγή ίδια. Χρησιμοποιούν κι εδώ τη μέθοδο της ...ανάλυσης (των δεδομένων, όχι αίματος, ούρων κλπ.). Εβαλαν, λοιπόν, κάτω το μυαλό τους (!) και είπαν

«Άνευ γελοίων
τα σπουδαία
μαθείν
ου δυνατόν»
ΠΛΑΤΩΝ

κοντά σε λεπτομέρειες προχωρούν την ανάλυση παρακάτω, όπως ο γνωστός κουτσός του Ροΐδη, ο οποίος είχε όλα τα προσόντα να γίνει καλός χορευτής, αλλά του έλειπαν τα ...πόδια.

Από την άλλη πλευρά θα πείτε, ο Δήμαρχος τι κάνει; Καλά σας χαιρετά! Αυτός δεν έχει την αγωνία των άλλων, καθώς έχει βέβαια τη θέση. Κι όχι ότι δεν ανησυχεί, αλλά, καλά πληροφορημένος για τις κινήσεις των άλλων, όπως μαθαίνω, πηγαίνει μάλλον εύχαρις κάθε πρωί στο γραφείο του, αφού, με τις προϋποθέσεις που ακούει μάλλον θα πηγαίνει εκεί υπό την ίδια ιδιότητα και μετά την ...Ολυμπιάδα. Μόλις εισέρχεται στο παλαιό Κοινοτικό κτίριο, που χρησιμοποιείται για έδρα του Δήμου, γυρίζει το βλέμμα στον τοίχο δεξιά πάνω και το προσκοτώνει σε έναν εκ των ευκελών προκατόχων των, των οποίων τις φωτογραφίες έχουν ανηττημένες εκείσε. Μη νομίζετε δε ότι σκέπτεται, πού θα βάλουν τη δική του, καθώς, προς το παρόν, θεωρεί ότι δεν είναι ώρα. Άλλο του ταλανίζει τη σκέψη. Μεταξύ των τώων, ευρίσκεται και ένας μακροβιότατος τη θητεία και αείμνηστος πλέον, ο οποίος θεωρείται ο επιφανέστερος εν Κυθήροις εκπρόσωπος του «Δόγματος της Απραξίας». Και εστί το δόγμα αυτό, με απλά λόγια, όπως ισχύει παλαιότεν, αλλά εδιδάχθη υπό του περί ου ο λόγος ενθάδε:

«Μην πράττεις τίποτε αν θέλεις να σε εκτιμούν οι ψηφοφόροι σου και να σε επανεκλέγουν πάντα. Αν πράττεις δημιουργείς αντιδράσεις, οι οποίες θα φέρουν και την πτώση σου».

Εν μέσω αυτών των σκέψεων εισέρχεται εις το ιδιαίτερο γραφείο του ο Δήμαρχος έχων πάντα φορέσει το, ειλικρινές, εκείνο σαρόνιο χαμόγελο όσων θεωρούν ότι έχουν λύσει το μέγιστο των προβλημάτων, όπως το θεώρημα του Φερμά. Με απλά λόγια. Αν συνεχίσουν οι συζητούντες τις αναλύσεις, και αν εφαρμόσει εφεξής πιστά το δόγμα που προαναφέρεται στην εκλογική τακτική του, μπορεί να τον βρει στην καρέκλα όχι μόνον η Ολυμπιάδα του 2004, αλλά και η επόμενη!

Και τότε ασφαλώς θα συνεχίσει να αποτίει, εν είδει μνημοσύνου, τον καθημερινό διά του βλέμματος φόρο τιμής προς τον αείμνηστο κοινοτάρχη της προσωπικής του επικρατείας, ευχαριστώντας τον σιωπηλώς διά το πολύτιμον «δόγμα» του!

W.-M.

Τριβόλος



ΤΟ ΚΟΛΟΚΥΘΙ ΚΑΙ Η ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΤΟΥ ΣΤΟΝ ΤΟΥΡΙΣΜΟ

Το θέμα αναλύει ο γνωστός κολοκυθολόγος ΑΝΔΡ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ (ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΣ)

ΑΝΤΙ ΠΡΟΛΟΓΟΥ: Η ιστορία που ακολουθεί συνέβη στα Κύθηρα το καλοκαίρι του 2000. Όπως πάντα, η ιστορία είναι αληθινή και τα αλατοπίπερα πολλά. Θα ήθελα να ζητήσω συγγνώμη από τους εκλεκτούς γιατρούς μας για τα όντως πολλά αλατοπίπερα, αλλά ο καθένας καταλαβαίνει ότι αυτό γίνεται μόνο και μόνο για να ...νοστιμίσει ο στίχος. Αν και στην συγκεκριμένη περίπτωση μάλλον το λαδόξυδο θα ταίριαζε καλύτερα!

Το ξέρω πως έχάθηκα μες το καλοκαιράκι όμως ποτέ δεν σας ξεχνώ μόνο αργά λιγάκι. Δεν έχω χρόνο βλέπετε στιχάκια να σκαρώνω, αν και υπάρχει υλικό μπόλικο με τον τόνο! Ας είν' καλά οι άνθρωποι και νάχουνε υγεία ποτέ δεν θα μ' αφήσουν να μω στην ανεργία. Αφού σκεφτείτε, ήρωας σ' αυτή την ιστορία ήτανε μια τουρίστρια από την Ιταλία! Μ' ας βάλουμε τα πράγματα 'πο την αρχή σε τάξη, να δούμε πως κατέληξε εις την μοιραία πράξη. Όλοι σας το γνωρίζετε, πως το Νοσοκομείο έχει θαυμάσιους γιατρούς, π' αξίζουνε βραβείο. Και είναι πάντα έτοιμοι να μας εβοηθήσουν και όλα τα επείγοντα να αντιμετωπίσουν. Όμως αυτό το πρωινό έμελλε να κωλώσουν και νοσοκόμοι και γιατροί τα χέρια να σηκώσουν. Όταν τούν' είπε Ιταλικά για το παράπονό της, πως κάτι ξένο βρίσκεται μέσα στον πισινό της, σκεφτήκανε, πως σίγουρα θα 'χαν παρεξηγήσει διερμηγέα ψάχνανε για να τους εξηγήσει. Όμως αυτή, βιαζότανε! Κι επέμενε με πείσμα κι έτσι ο Ντόκτωρ κούνησε τους ώμους κι είπε ...κλύσμα! Το κλύσμα ετοιμάσανε βράσαν νερό και λάδι κι ο στόχος ήταν έτοιμος να βάλουνε σημάδι. Την πίπα κατευθύνανε μες την οπή με... χάρη μ' αυτή τουνε καρφώθηκε σαν πρόκα στο ντουβάρι!! Το σύστημα εβούλωσε και μ' όλον τον αγώνα εκεί που πρέπει, δυστυχώς, δεν έφτανε σταγόνα! Αμέσως καταλάβανε πως κάτι άλλο τρέχει που χρίζει διερεύνησης 'πο κάποιον που κατέχει. Χρόνο χωρίς να χάσουνε και με μεγάλη βία επιτοπίως έγινε η πρώτη αυτοψία. Μ' αυτό που είδε ο γιατρός κουτούλαγε τον τοίχο και με φωνή που έτρεμε απάγγελ' ένα στίχο! «Πέστε μου! Βλέπω όνειρο; Μην είναι παραμύθι; Αυτό που φράζει την οπή είν' ένα ...κολοκύθι!!!».

Εκлого-λογικές αναλύσεις!

ΓΙΑ όσους το λησμόνησαν μας μένουν δύο μόνο χρόνια για τις δημοτικές εκλογές και όλοι όσοι θεωρούν τους εαυτούς τους υποψήφιους σωτήρες έχουν αρχίσει τις συζητήσεις. Αρχικά με καφέ, αργότερα με κρασάκι και στο τέλος σε συνωμοτικά απόδειπνα στα σπίτια των οργανωτών. Εδώ καταγράφω τις πρώτες πληροφορίες από τα κόμματα με

προς αυτήν. Δυστυχώς, εάν οι αναλύσεις έδιναν και την εξουσία, η κυρία Παπαρήγα και ο κ. Κωνσταντόπουλος θα την κατείχαν μονίμως! Ετσι τους λείπουν κάτι λεπτομέρειες... Η πρώτη έχει να κάνει με το πως θα προσελκυθεί το εντός εξουσίας, ισχυρό, γκρουπούσκουλο. Το δεύτερο είναι ποιος θα ηγηθεί της στρατιάς του...Μπρανκαλεόνε. Μόλις πάντως έγιναν γνωστές οι συσκέψεις, άρχισαν να συρρέουν υποψήφιοι, έτσι ώστε βάσιμα να υποθέτει κανείς ότι μέχρι το 2002 είναι πιθανόν οι υποψήφιοι

τα εξής απλά, που δεν είχαν σκεφτεί μέχρι τώρα. «Θα επιλέξουμε (εννοούν ότι θα επιλέξει η ...Ρηγίλλης, όχι η ...τοπική βέβαια) έναν υποψήφιο κάτω από τον οποίο θα συστρατευθούν όλα (αυτό το τονίζουν) τα απολωλότε (έτσι λένε) πρόβατα των προηγούμενων εκλογών. Κι αν γίνει έτσι, λένε, τότε κερδίσαμε το Δήμο». Ετσι, απλά! Η μοναδική λεπτομέρεια είναι ο ...υποψήφιος, αλλά για να μην στέ-

1ο ποταμός κυθήρων • τηλ. (0736) 33 340
2ο χώρα κυθήρα • τηλ. (0736) 31 990

**Mode
-ena-**

Τα πάντα
στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ
ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΜ. ΣΤΑΘΗΣ
ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΙ ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ, ΜΕΛΗ ΤΕΕ
ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ
- ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ
- ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΒΑΛΤΙΝΩΝ 30-34 11474 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ./FAX 6466981 & 094 696688
ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 0736-31918

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ
“ΒΕΝΑΡΔΟΣ”
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:
ΤΗΛ. 34205-6 FAX 33850

• Εργαστήριο Φωτογραφίας
• Φωτογραφικά είδη

Φωτόγραμμα

Σταματίνα Χλαμπέα
Αγ. Πελαγία, Κύθηρα ☎ (0736) 34312

Τηρούνται Λογιστικά Βιβλία
Δηλώσεις ΦΠΑ - Φόρου Εισοδήματος
Ιωάννης Καλλίγερος
Πτυχιούχος ΑΒΣΠ
Λογιστικό Γραφείο
Χώρα Κυθήρων
Τηλ. (0736) 31 696 Κιν. 094 262 896

Κτίριο Αεροδρομίου:

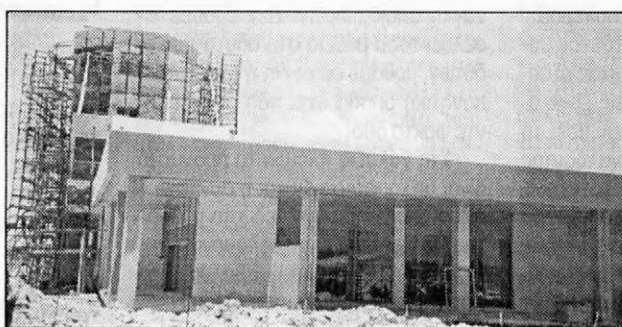
ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ, ΓΙΑΤΙ ΚΑΘΥΣΤΕΡΕΙ ΤΟ... ΡΕΥΜΑ!

Γράψαμε στο προηγούμενο, γιατί δεν λειτουργεί το νέο κτίριο του αεροδρομίου, παρόλο που είναι έτοιμο εδώ και καιρό και γιατί δεν τοποθετείται μόνιμος αερολιμενάρχης, αλλά κάθε φορά αποσπάται ένας περιστασιακά. Ξεκινώντας από το δεύτερο να πούμε ότι ετοποθετήθηκε πριν λίγο καιρό μόνιμος αερολιμενάρχης, κάτι που αναμένεται να λύσει αρκετά προβλήματα από τις συνεχείς αλλαγές προσωπικού στη θέση αυτή.

Όσον αφορά το κτίριο όμως (η κατασκευή του οποίου έγινε από τη Νομαρχία και όχι την ΥΠΑ,

όπως γράψαμε) δεν λειτουργεί γιατί δεν έχει... ρεύμα. Όσο κι αν φαίνεται απίθανο, τίποτα φαίνε-

υπάρχον από την ήδη λειτουργούσα γραμμή δεν είναι κατάλληλο για τις νέες εγκαταστάσεις. Πλή-



Το κτίριο του αεροδρομίου πέρσι πριν τελειώσουν οι εργασίες. Τώρα τελειώσαν, αλλά καθυστερεί η ΔΕΗ το ρεύμα! Καλλίτερα μη μας ακούσει ο κ. Σάμαρανγκ γιατί δεν βλέπουμε καλά την Ολυμπιάδα.

ται δεν είναι τόσο απίθανο στη χώρα του παραλόγου. Η ΥΠΑ ειδοποίησε τη ΔΕΗ γιατί χρειάζεται ρεύμα για το νέο κτίριο, αφού το

σμος στο υπάρχον παράπηγμα, όταν έχει τελειώσει το νέο κτίριο, αλλά πάλι κοντά 4 μήνες που δεν μπορούν να βάλουν... ρεύμα! Τελειωτά προθεσμία που είπε η ΔΕΗ ήταν το τέλος Οκτωβρίου. Γίνονται τέτοια πράγματα θα πείτε; Και βέβαια γίνονται. Σ' ένα σύγχρονο Ευρωπαϊκό κράτος, όλα γίνονται. Ακόμη κι αυτό, τρομάρα μας!

ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΕΙΨΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Σε εξαιρετικά έντονες διαμαρτυρίες για την κατάσταση στην εσωτερική συγκοινωνία των Κυθήρων προχώρησαν τρία σωματεία. Το τοπικό, αλλά ιδιαίτερα δραστήριο, σωματείο «Αγ. Πελαγία» με επιστολή του στη Νομαρχία Πειραιά από 10-7-2000, που κοινοποιείται στο Δήμο και το Επαρχείο, διαμαρτύρεται έντονα για την έλλειψη εσωτερικής συγκοινωνίας και λέει πως δεν θα σταματήσει τις διαμαρτυρίες γιατί «αυτή η έλλειψη έχει βαρύνει τις συνέπειες στη ζωή και την τουριστική εξέλιξη του τόπου μας». Η Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς-Αθηνών, με γράμμα προς τη Νομαρχία στις 10-10-2000 ρωτά αν «έχει απασχολήσει τη Νομαρχία το πρόβλημα της εσωτ. συγκοινωνίας» και εάν τηρείται η προϋπόθεση χορήγησης αδειών να εξυπηρετούν την εσωτ. συγκοινωνία χειμώνα-καλοκαίρι. Τέλος, με επιστολή του προς τη Νομαρχία, ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών αναφέρει ότι «διε-

πίστωσε και πάλι φέτος το καλοκαίρι την παντελή ανυπαρξία εσωτ. συγκοινωνίας... Για την απαράδεκτη αυτή κατάσταση διαμαρτυρόμεθα εντόνως διότι πιστεύουμε ότι το νησί των Κυθήρων είναι το μοναδικό σ' όλη την Ελλάδα που στερείται εσωτ. συγκοινωνίας... ενώ, ...φέτος το καλοκαίρι γίναμε δέκτες εντονότερων διαμαρτυριών τόσο από τους θερινούς επισκέπτες μας όσο και από τους μόνιμους κατοίκους...».

Τα τρία σωματεία, περιγράφουν με τα μελανότερα χρώματα την κατάσταση στο ζωτικό αυτό τομέα της οικονομικής και κοινωνικής ζωής του τόπου και ζητούν από τις αρχές να λάβουν άμεσα μέτρα, ώστε να πάψουν τα Κύθηρα ν' αποτελούν τη μοναδική εξαίρεση σ' όλη την Ελλάδα στον τομέα αυτόν.

Η επιστολή του Συλλόγου «Αγ. Πελαγία», που είχε σταλεί τον Ιούλιο, προκάλεσε έντονη συζήτηση στο Νομαρχ. Συμβούλιο και ερώτηση του Συμβούλου κ. Αγγέλη, που είχε ως αποτέλεσμα να στείλει η Νομαρχία επιστολή στο Δήμο ζητώντας του πληροφορίες. Τον Αύγουστο ο Δήμος ενημέρωσε ότι συμφωνήθηκε να γίνουν συγκεκριμένα δρομολόγια, αλλά η Νομαρχία ζήτησε να τηρείται ο Νόμος και τα δρομολόγια να ανακοινώνονται και να εγκρίνονται απ' αυτήν, άλλως θα προχωρήσει σε κυρώσεις. Έκτοτε δεν υπάρχουν πληροφορίες για εξελίξεις στο θέμα.

Νέα φορολογικά μέτρα

Με το νέο φορολογικό νομοσχέδιο, που κατέθεσε στη Βουλή, αλλάζει επιτέλους ο τρόπος φορολογίας δωρεών και χορηγιών. Έτσι, αυξάνεται στο 1 εκ. δρχ. (από 100.000) το αφορολόγητο όριο για δωρεές προς Νομικά Πρόσωπα που επιδιώκουν κοινωφελείς ή πολιτιστικούς σκοπούς και μειώνεται σε 10% (από 20) ο φόρος για ποσά πάνω από 1 εκ. δρχ. Επίσης καταργείται εντελώς ο φόρος για δωρεές προς το Δημόσιο, ΝΠΔΔ και ΟΤΑ. (Χρειάστηκε το κράτος δύο χρόνια να καταλάβει ότι με τη φορολογία δωρεών, αυτές μηδενίζονται και οι δωρητές έχαναν κάθε διάθεση για δωρεές σε αχάριστο κράτος).

Με άλλη διάταξη καταργείται η απαλλαγή του 50% στο φόρο μεταβίβασης ακινήτων για ναυτικούς και επαναπατριζόμενους που εισήγαγαν συνάλλαγμα. (Η κατάργηση οφείλεται σε πίεση της Ε.Ε. για εφαρμογή ίσων όρων στους φορολογούμενους).

Διάλεξη - συζήτηση για το νερό

Στις 13 Οκτωβρίου το σωματείο «ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ» του Καράβα και η Αναπτυξιακή Εταιρεία Κυθήρων οργάνωσαν ομιλία του τ. βουλευτή κ. Μαν. Γλέζου με θέμα «Καθολική αντιμετώπιση των προβλημάτων της λειψυδρίας, των πλημμυρών και της διάβρωσης, καθώς και ορθολογιστική αξιοποίηση του νερού». Η εκδήλωση έγινε στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου στη Χώρα και προκάλεσε το ενδιαφέρον μεγάλου αριθμού ακροατών. Στο τέλος ακολούθησε συζήτηση, στην οποία αναπτύχθηκαν οι απόψεις τόσο αυτών, που υποστηρίζουν τις γεωτρήσεις ως μοναδική λύση στο πρόβλημα, όσο και αυτών που υποστηρίζουν εναλλακτικές μορφές για τη χρήση των νερών.

ΤΑ ΝΕΑ ΤΗΣ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗΣ ΛΕΣΧΗΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Έναρξη Χειμερινής Περιόδου Προβολών (Χώρα, Αίθουσα Κυθηρ. Συνδ. Ταινίες που θα προβληθούν το ΝΟΕΜΒΡΙΟ).

Σάββατο 11 Νοεμβρίου, ώρα 6.30 μ.μ. «ΦΑΝΤΑΣΙΑ 2000» (Κιν. Σχεδ. της W. Disney).

Κυριακή 12 Νοεμβρίου, ώρα 8.00 μ.μ. «X-FILES».

Σάββατο 18 Νοεμβρίου, ώρα 6.30 μ.μ. «ΑΠΙΘΑΝΟ ΤΑΣΙΔΙ Νο 2».

Κυριακή 19 Νοεμβρίου, ώρα 8.00 μ.μ. «SAFE SEX» (Ελληνική κωμωδία).

Κυριακή 26 Νοεμβρίου, ώρα 8.00 μ.μ. «ΡΩΜΑΙΟΣ και ΙΟΥΛΙΕΤΑ» (με τον Λεονάρντο Ντι Κάπριο).

ΠΑΛΑΙΑ ΕΠΙΠΛΑ - ΑΝΤΙΚΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΕΙΣ ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ εικόνων • αντικών • επίπλων ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΕΥΛΟΥ - ΜΕΤΑΛΛΟΥ Εργασία επιμελημένη - Τιμές χαμηλές

ΑΘΗΝΑ & ΚΥΘΗΡΑ

ΝΙΚΟΣ Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Πολυτεχνείου 66 - ΚΡΥΟΝΕΡΙ • ΤΗΛ. 6220174 • ΚΙΝ. 0944 860338

LAW OFFICES OF

TASSOS PILLIAS

★ Real estate Law

★ Inheritance cases

★ Court cases

123 Karaiskou st. Piraeus

TEL.: 412 6831 - 95 24 196

FAX: 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκου 123, Πειραιάς

4ος όροφος Γραφ. 32

ΤΗΛ.: 412 6831 - 95 24 196

FAX: 95 24 196

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

Σεμπερ Βίβα

ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ-ΑΙΓΑΛΕΩ-ΤΗΛ. 59 00 770 & ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 — ΠΕΙΡΑΙΑΣ

Τ.Κ. 185 31

ΤΗΛ. 41 71 143 - 41 20 688

FAX 99 51 192

Π. ΚΑΡΑΜΗΝΑΣ

Πόρτες, παράθυρα,

διπλά τζάμια, σίτες,

γκαραζόπορτες,

ψευδόκασσες

ΠΑΡΑΔΟΧΗ ΑΥΘΗΜΕΡΟΝ

ΛΕΙΒΑΔΙ

(έναντι Πιέρρου)

ΤΗΛ. (0736) 31.680

ΚΙΝ. 0945 401521